

## I. CARACTERÍSTIQUES FÍSQUES

### TERRITORI

**Localització geogràfica.** Localització d'un territori per referència als seus punts extrems en latitud i longitud.

**Latitud.** Distància angular entre el punt referenciat i l'Equador.

**Longitud.** Distància angular entre el punt referenciat i el meridiana de Greenwich.

**Superfície.** En este apartat s'arreglen les superfícies en hectàrees dels districtes i barris de la ciutat, obtingudes a partir del Sistema VIGIA (València Informació Geogràfica per a la Integració d'Aplicacions).

### CLIMATOLOGIA

Les dades corresponen a les observacions realitzades a les estacions meteorològiques 8416 (manual) i 8416Y (automàtica) dels Vivers (localització 39° 28' 50" latitud N, 0° 21' 59" longitud O i altitud 11 metres), 8416X de la Universitat Politècnica de València (localització 39° 28' 47" latitud N, 0° 20' 15" longitud O i altitud 6 metres) i 8414A de l'Aeroport (localització 39° 29' 06" latitud N, 0° 28' 29" longitud O i altitud 56 metres).

**Temperatura.** Temperatura llegida en un termòmetre exposat a l'aire i protegit de la radiació solar, mesurada en graus centígrads.

**Precipitació.** Agregat de partícules aquoses, líquides o sòlides, cristal·litzades o amorfes, que cauen des d'un núvol i arriben a terra. La precipitació caiguda a un determinat lloc es mesura en l/m<sup>2</sup> (quantitat d'aigua arreglada en una superfície d'un metre quadrat), que és equivalent a mil·límetres (alçària que abastaria la capa d'aigua si no es filtrara ni evaporara). Les mesures s'han obtingut considerant dies civils (de 0 a 24 h.).

**Vent.** Moviment de l'aire amb relació a la superfície terrestre. Al ser una magnitud vectorial, s'expressa per mitjà de la seua direcció (mesura tot utilitzant la rosa dels vents de huit direccions) i velocitat (mesura en km/h).

**Climograma.** Gràfic de doble entrada que resumeix la precipitació i temperatura observada a un determinat lloc al llarg de cert període. Es mostren la precipitació i temperatura mitjana de cada mes de l'any al llarg del període considerat.

**Humitat relativa.** Quocient entre la quantitat de vapor que conté l'atmosfera i la quantitat màxima que podria contindre a la mateixa temperatura, expressat en percentatge.

**Pressió atmosfèrica.** Pressió que exerceix l'aire atmosfèric, ja siga en repòs o en moviment, sobre la superfície de la terra expressada en mil·libars (mb). L'equivalència amb altres unitats de pressió és: 1013,3 hectopascals (hPa) = 1013,3 mb = 1 atmosfera (atm) = 760 mil·límetres de mercuri (mmHg).

**Dies clars.** Aquells en què la suma d'octaus de cel tapat per núvols en les observacions efectuades a les 7 h., 13 h. i 18 h. (del meridiana de Greenwich) és inferior o igual a 4.

## I. CARACTERÍSTICAS FÍSICAS

### TERRITORIO

**Localización geográfica.** Localización de un territorio por referencia a sus puntos extremos en latitud y longitud.

**Latitud.** Distancia angular entre el punto referido y el Ecuador.

**Longitud.** Distancia angular entre el punto referido y el meridiano de Greenwich.

**Superficie.** En este apartado se recogen las superficies en hectáreas de los distritos y barrios de la ciudad, obtenidas a partir del Sistema VIGIA (València Información Geográfica para la Integración de Aplicaciones).

### CLIMATOLOGÍA

Los datos corresponden a las observaciones realizadas en las estaciones meteorológicas 8416 (manual) y 8416Y (automática) de los Viveros (localización 39° 28' 50" latitud N, 0° 21' 59" longitud O y altitud 11 metros), 8416X de la Universidad Politécnica de València (localización 39° 28' 47" latitud N, 0° 20' 15" longitud O y altitud 6 metros) y 8414A del Aeropuerto (localización 39° 29' 06" latitud N, 0° 28' 29" longitud O y altitud 56 metros).

**Temperatura.** Temperatura leída en un termómetro expuesto al aire y protegido de la radiación solar, medida en grados centígrados.

**Precipitación.** Agregado de partículas acuosas, líquidas o sólidas, cristalizadas o amorfas, que caen desde una nube y alcanzan el suelo. La precipitación caída en un determinado lugar se mide en l/m<sup>2</sup> (cantidad de agua recogida en una superficie de un metro cuadrado), que es equivalente a milímetros (altura que alcanzaría la capa de agua si no se filtrase ni evaporase). Las medidas se han obtenido considerando días civiles (de 0 a 24 h.).

**Viento.** Movimiento del aire con relación a la superficie terrestre. Al ser una magnitud vectorial, se expresa mediante su dirección (medida utilizando la rosa de los vientos de ocho direcciones) y velocidad (medida en km/h).

**Climograma.** Gráfico de doble entrada que resume la precipitación y temperatura observadas en un determinado lugar a lo largo de cierto periodo. Se muestran la precipitación y temperatura media de cada mes del año a lo largo del periodo considerado.

**Humedad relativa.** Cociente entre la cantidad de vapor que contiene la atmósfera y la cantidad máxima que podría contener a la misma temperatura, expresado en porcentaje.

**Presión Atmosférica.** Presión que ejerce el aire atmosférico, ya sea en reposo o en movimiento, sobre la superficie de la tierra expresada en milibares (mb). La equivalencia con otras unidades de presión es: 1013,3 hectopascas (hPa) = 1013,3 mb = 1 atmósfera (atm) = 760 milímetros de mercurio (mmHg).

**Días despejados.** Aquellos en que la suma de octavos de cielo tapado por nubes en las observaciones efectuadas a las 7 h., 13 h. y 18 h. (del meridiano de Greenwich) es inferior o igual a 4.

**Dies núvols.** Quan la suma d'octaus de cel tapat per núvols en les observacions efectuades a les 7 h., 13 h. i 18 h. (del meridià de Greenwich) és major que 4 i inferior a 20.

**Dies coberts.** Quan la suma d'octaus de cel tapat per núvols en les observacions efectuades a les 7 h., 13 h. i 18 h. (del meridià de Greenwich) és igual o superior a 20.

**Insolació absoluta.** Temps durant el qual el sol ha lluït al cel durant el transcurs d'un període determinat.

**Insolació relativa.** Relació entre la insolació absoluta i el nombre d'hores en què el sol haja romàs en eixe temps sobre l'horitzó.

**Días nubosos.** Cuando la suma de octavos de cielo tapado por nubes en las observaciones efectuadas a las 7 h., 13 h. y 18 h. (del meridiano de Greenwich) es mayor que 4 e inferior a 20.

**Días cubiertos.** Cuando la suma de octavos de cielo tapado por nubes en las observaciones efectuadas a las 7 h., 13 h. y 18 h. (del meridiano de Greenwich) es igual o superior a 20.

**Insolación absoluta.** Tiempo durante el cual el sol ha brillado en el cielo en el transcurso de un período determinado.

**Insolación relativa.** Relación entre la insolación absoluta y el número de horas en que el sol haya permanecido en ese tiempo sobre el horizonte.

## II. DEMOGRAFIA

### EVOLUCIÓ DE LA POBLACIÓ

**Població de fet.** Està formada per totes les persones que a la data censal / padronal es troben dins el territori de referència, tant si tenen la residència al mateix municipi en el qual s'empadronen (residents presents) com si hi estan de pas (transeünts).

**Població de dret.** La componen les persones que resideixen habitualment al municipi, encara que durant la data de referència padronal es troben absents temporalment.

Des de el Cens de 2001 desapareix el concepte de població de fet, ja que deixen d'investigar-se les persones transeünts. A més la població de dret passa a denominar-se població resident.

### CARACTERÍSTIQUES DE LA POBLACIÓ

Dins aquest apartat es mostren les principals característiques de la població recollida al Padró Municipal d'Habitants a 1 de gener de l'any de referència.

**Full padronal.** Són els formularis que cal omplir per a donar-se d'alta en el Padró. Cada full padronal recull a totes les persones residents a un habitatge.

**Tipus d'habitatge.** En funció del tipus d'habitatge, el full es considerarà familiar o col·lectiu, respectivament.

-Habitatge familiar: És tota habitació o conjunt d'habitacions i les seues dependències que ocupen un edifici o una part estructuralment separada del mateix i que, per la forma en què han sigut construïdes, reconstruïdes o transformades, estan destinats a ser habitats per una o diverses persones, i no s'utilitzen totalment per a altres fins.

-Habitatge col·lectiu: Són habitatges o edificis destinats a ser habitats per un grup de persones que no constitueixen família, sotmeses a una autoritat o règim comú, o unides per objectius o interessos personals comuns.

**Domicili.** La població es classifica segons el districte, barri o secció on es troba el seu habitatge, esta és la mínima desagregació territorial considerada en aquesta publicació.

**Sexe.** Es classifiquen com a homes o dones.

**Data de Naixement.** Si bé certes taules es referixen a l'any de naixement, la major part de les classificacions són en funció de l'edat, en anys complerts sencers a 1 de gener de l'any corresponent.

**Lloc de Naixement.** Es tabula el municipi de naixement per als nascuts en la comarca de l'Horta; la comarca per als nascuts a la resta de la Comunitat Valenciana; la Província i Comunitat, per als nascuts a la resta de l'Estat i el país de naixement i continent per als nascuts a l'estranger.

**Nacionalitat.** En cas de doble nacionalitat, es considera espanyola si alguna d'elles ho és, si no es considera aquella que el propi empadronat considera més significativa. Les classificacions són segons país i continent.

**Edat.** Nombre d'anys transcorreguts des del naixement a la

## II. DEMOGRAFÍA

### EVOLUCIÓN DE LA POBLACIÓN

**Población de hecho.** Está formada por todas las personas que en el momento censal / padronal se encuentran en el territorio de referencia, tanto si tienen su residencia habitual en dicho territorio (residentes presentes) como si están de paso en el mismo (transeúntes).

**Población de derecho.** Está compuesta por las personas que residen habitualmente en el municipio, con independencia de si en la fecha de referencia del censo están ausentes temporalmente.

Desde el Censo de 2001 desaparece el concepto de población de hecho, ya que dejan de investigarse las personas transeúntes. Además la población de derecho pasa a denominarse población residente.

### CARACTERÍSTICAS DE LA POBLACIÓN

En este apartado se presentan las principales características de la población recogida en el Padrón Municipal de Habitantes a 1 de enero del año de referencia.

**Hoja padronal.** Son los formularios que deben rellenarse para darse de alta en el Padrón. Cada hoja padronal recoge a todas las personas residentes en una vivienda.

**Tipo de vivienda.** En función del tipo de vivienda, la hoja se considerará familiar o colectiva, respectivamente.

-Vivienda familiar: Es toda habitación o conjunto de habitaciones y sus dependencias que ocupan un edificio o una parte estructuralmente separada del mismo y que, por la forma en que han sido construidas, reconstruidas o transformadas, están destinadas a ser habitadas por una o varias personas, y no se utilizan totalmente para otros fines.

-Vivienda colectiva: Son viviendas o edificios destinados a ser habitados por un grupo de personas que no constituyen familia, sometidas a una autoridad o régimen común, o unidas por objetivos o intereses personales comunes.

**Domicilio.** La población se clasifica según el distrito, barrio o sección donde se encuentra su vivienda, esta es la mínima desagregación territorial considerada en esta publicación.

**Sexo.** Se clasifican como varones o mujeres.

**Fecha de Nacimiento.** Si bien ciertas tablas se refieren al año de nacimiento, la mayor parte de las clasificaciones son en función de la edad, en años cumplidos enteros a 1 de enero del año correspondiente.

**Lugar de Nacimiento.** Se tabula el municipio de nacimiento para los nacidos en la comarca de l'Horta; la comarca para los nacidos en el resto de la Comunitat Valenciana; la Provincia y la Comunidad, para los nacidos en el resto del Estado y el país de nacimiento y continente para los nacidos en el extranjero.

**Nacionalidad.** En caso de doble nacionalidad, se considera española si alguna de ellas lo es, si no, se considera aquella que el propio empadronado considera más significativa. Las clasificaciones son según país y continente.

**Edad.** Número de años transcurridos desde el nacimiento a

data de referència (1 de gener de l'any de referència). Es calcula com la diferència entre l'any de referència i l'any de naixement menys un (anys complerts) més el temps, en anys, des de la data de l'últim aniversari fins a la data de referència.

**Noms i cognoms més freqüents.** En les taules corresponents s'ha optat per transcriure els noms i cognoms, tal com apareixen en el Fitxer Padronal, amb caràcters en majúscula i sense accents. Ja que, en alguns casos, l'accent és l'únic mitjà de distinció entre castellà i valencià, afegir-ho seria presumir d'una informació de la qual realment no disposem.

*la fecha de referencia (1 de enero del año de referencia). Se calcula como la diferencia entre el año de referencia y el año de nacimiento menos uno (años cumplidos) más el tiempo, en años, desde la fecha del último cumpleaños hasta la fecha de referencia.*

***Nombres y apellidos más frecuentes.** En las tablas correspondientes se ha optado por transcribir los nombres y apellidos, tal como aparecen en el Fichero Padronal, con caracteres en mayúscula y sin acentos. Ya que, en algunos casos, el acento es la única forma de distinguir entre castellano y valenciano, añadirlo sería presumir de una información de la cual realmente no disponemos.*

## **ESTRUCTURA DELS FULLS PADRONALS**

Dins aquest apartat es mostra l'estructura dels diferents fulls padronals recollits al Padró Municipal d'Habitants a 1 de gener de l'any de referència.

Cada full padronal recull totes les persones residents a un habitatge, que pot ser de dos tipus: familiar i col·lectiu. Dins este apartat es classifiquen els fulls familiars segons el nombre de persones inscrites - grandària - i el nombre de menors per full.

## **ESTRUCTURA DE LAS HOJAS PADRONALES**

*En este apartado se muestra la estructura de las diferentes hojas patronales recogidas en el Padrón Municipal de Habitantes a 1 de enero del año de referencia.*

*Cada hoja padronal recoge a todas las personas residentes en una vivienda, que puede ser de dos tipos, familiar y colectiva. En esta apartado se clasifican las hojas familiares según el número de personas inscritas -tamaño- y el número de menores por hoja.*

## **MOVIMENT NATURAL I MIGRATORI**

La font d'estes estadístiques és el fitxer de microdades del Moviment Natural de la Població (MNP) de l'Institut Nacional d'Estadística (INE). S'hi han inclòs a més a més les dades de naixements, defuncions i migracions registrades al Padró Municipal d'Habitants per districtes.

**Naixement.** Es considera naixement el de qualsevol ser nascut viu, independentment del període que visca. Es tracta de naixements classificats segons el lloc de residència de la mare.

**Defunció.** Es considera defunció la de qualsevol ser nascut viu.

**Part.** Expulsió o extracció del claustre matern del producte de la concepció viable; per tant queda exclòs l'avortament o expulsió del fetus no viable.

**Mort fetal tardana.** Es considera com a mort fetal tardana la del fetus de 180 o més dies de gestació.

**Matrimonis.** Es recullen els matrimonis inscrits al Registre Civil. Les dades referides a matrimonis per mesos i matrimonis segons edat, són els matrimonis que fixen la residència al municipi.

**Creixement Vegetatiu.** Diferència entre el nombre de naixements i defuncions a un any determinat.

**Taxa bruta.** Indicador que mesura la intensitat del fenomen demogràfic objecte d'estudi (natalitat, mortalitat, immigració o emigració) sobre una població al llarg d'un període determinat de temps. Es calcula com el quocient del nombre de successos ocorreguts al llarg del període de referència i la població calculada a meitat del període, expressat en tant per mil. La població calculada a mitat de període correspon a la semisuma de les poblacions registrades al Padró Municipal d'Habitants de la ciutat de València a 1 de gener de l'any de referència i de l'immediatament posterior.

## **MOVIMIENTO NATURAL Y MIGRATORIO**

*La fuente de estas estadísticas es el fichero de microdatos del Movimiento Natural de la Población (MNP) del Instituto Nacional de Estadística (INE). Se han incluido además los datos de nacimientos, defunciones y migraciones registrados en el Padrón Municipal de Habitantes por distritos.*

***Nacimiento.** Se considera nacimiento el de cualquier ser nacido con vida, independientemente del período que viva. Se trata de nacimientos clasificados según el lugar de residencia de la madre.*

***Defunción.** Defunción es la de cualquier ser nacido con vida.*

***Parto.** Expulsión o extracción del claustro materno del producto de la concepción viable; por tanto queda excluido el aborto o expulsión del feto no viable.*

***Muerte fetal tardía.** Se considera como muerte fetal tardía la del feto con 180 o más días de gestación.*

***Matrimonios.** Se recogen los matrimonios inscritos en el Registro Civil. Los datos referidos a matrimonios por meses y matrimonios según edad, son los matrimonios que fijan su residencia en el municipio.*

***Crecimiento Vegetativo.** Diferencia entre el número de nacimientos y el de defunciones en un año determinado.*

***Tasa bruta.** Indicador que mide la intensidad del fenómeno demográfico objeto de estudio (natalidad, mortalidad, inmigración o emigración) sobre una población durante un período determinado de tiempo. Se calcula como el cociente del número de sucesos ocurridos a lo largo del período de referencia y la población calculada a mitad del período, expresado en tanto por mil. La población calculada a mitad de período corresponde a la semisuma de las poblaciones registradas en el Padrón Municipal de Habitantes de la ciudad de València a 1 de enero del año de referencia y del*



**Taxa general de fecunditat.** Mesura la intensitat de naixements durant un període determinat de temps en les dones amb edat fèrtil (amb edats compreses entre els 15 i 49 anys). Es calcula com el quocient entre el nombre de naixements en el període de referència i la població de dones de les dites edats calculada a meitat de període, expressat en tant per mil.

**Maturitat del naixement.** Es considera que el naixement és prematur si naix amb menys de 37 setmanes de gestació i a terme si naix amb 37 o més setmanes de gestació.

**Relació de masculinitat dels naixements.** Quocient entre el nombre de naixements de sexe masculí i el nombre de naixements de sexe femení.

**Mitjana de les edats de les mares al naixement.** Mitjana aritmètica de les edats de les mares en el moment del part. En el càlcul s'ajusta l'edat utilitzant l'edat calculada a través del mes i any de part, i mes i any del naixement de la mare, més 0.5 mesos. Es calcula també de manera específica per al primer naixement.

**Nombre mitjà de descendents per dona.** També conegut com a indicador conjuntural de la fecunditat o suma de naixements reduïts. Es calcula com la suma de les taxes de fecunditat per edat de la mare, estesa a totes les edats fèrtils. La taxa de fecunditat a l'edat  $x$  es calcula com el quocient entre el nombre de nascuts de mare d'edat  $x$  durant l'any de referència i la població femenina de  $x$  anys d'edat calculada a mitat d'any.

**Edat mitjana a la maternitat.** Mitjana de les edats a què les dones tenen els descendents, ponderades amb les taxes de fecunditat per edat. En el càlcul s'ajusta l'edat utilitzant l'edat al part en anys complets de la mare més 0,5 anys. Es calcula també de forma específica per a la maternitat del primer descendent.

**Orde de naixement dels nascuts vius.** Per al seu càlcul, cada nascut viu en un part múltiple té un orde distint (el del primer nascut viu en el part múltiple serà el nombre de fills nascuts vius en parts anteriors més un, el del segon nascut serà el nombre de fills nascuts vius en parts anteriors més dos, i així successivament per a la resta dels nascuts vius en el part múltiple).

**Taxa de mortalitat infantil.** Defuncions de menors d'un any per 1.000 nascuts vius. S'obté com el quocient de les defuncions de menors d'1 any registrades l'any d'interès entre el nombre total de nascuts vius eixe any.

**Migracions.** Procedents d'altres i baixes per canvi de residència produïdes al Padró Municipal d'Habitants.

**Canvi de domicili intraurbà. Moviments entre districtes.** És un canvi de residència registrat al Padró Municipal d'Habitants que té com a origen i destinació la ciutat de València. Es classifiquen per districte d'eixida i d'arribada.

*inmediatamente posterior.*

**Tasa general de fecundidad.** Mide la intensidad de nacimientos durante un período determinado de tiempo en las mujeres en edad fértil (con edades comprendidas entre los 15 y 49 años). Se calcula como el cociente entre el número de nacimientos en el período de referencia y la población de mujeres de dichas edades calculada a mitad de período, expresado en tanto por mil.

**Maturidad del nacimiento.** Se considera que el nacimiento es prematuro si nace con menos de 37 semanas de gestación y a término si nace con 37 o más semanas de gestación.

**Relación de masculinidad de los nacimientos.** Cociente entre el número de nacimientos de sexo masculino y el número de nacimientos de sexo femenino.

**Media de las edades de las madres al nacimiento.** Media aritmética de las edades de las madres en el momento del parto. En el cálculo se ajusta la edad utilizando la edad calculada a través del mes y año de parto, y mes y año del nacimiento de la madre, más 0.5 meses. Se calcula también de forma específica para el primer nacimiento.

**Número medio de descendientes por mujer.** También conocido como indicador coyuntural de la fecundidad o suma de nacimientos reducidos. Se calcula como la suma de las tasas de fecundidad por edad de la madre, extendida a todas las edades fértiles. La tasa de fecundidad a la edad  $x$  se calcula como el cociente entre el número de nacidos de madre de edad  $x$  durante el año de referencia y la población femenina de  $x$  años de edad calculada a mitad de año.

**Edad media a la maternidad.** Media de las edades a las que las mujeres tienen los descendientes, ponderadas con las tasas de fecundidad por edad. En el cálculo se ajusta la edad utilizando la edad al parto en años completos de la madre más 0,5 años. Se calcula también de forma específica para la maternidad del primer descendiente.

**Orden de nacimiento de los nacidos vivos.** Para su cálculo, cada nacido vivo en un parto múltiple tiene un orden distinto (el del primer nacido vivo en el parto múltiple será el número de hijos nacidos vivos en partos anteriores más uno, el del segundo será el número de hijos nacidos vivos en partos anteriores más dos, y así sucesivamente para el resto de los nacidos vivos en el parto múltiple).

**Tasa de mortalidad infantil.** Defunciones de menores de un año por 1.000 nacidos vivos. Se obtiene como el cociente de las defunciones de menores de 1 año registradas en el año de interés entre el número total de nacidos vivos ese año.

**Migraciones.** Procedentes de Altas y Bajas por cambio de residencia producidas en el Padrón Municipal de Habitantes.

**Cambio de domicilio intraurbano. Movimientos entre distritos.** Es un cambio de residencia registrado en el Padrón Municipal de Habitantes que tiene como origen y destino la ciudad de València. Se clasifican por distrito de salida y de llegada.

## CENSOS DE POBLACIÓ I HABITATGES 2011

El Cens de Població i Habitatges és una operació de l'Institut Nacional de l'Estadística (INE) que realitza cada deu anys. El Cens 2011, que és l'últim elaborat, té com a data de referència

## CENSOS DE POBLACIÓN Y VIVIENDAS 2011

El Censo de Población y Viviendas es una operación del Instituto Nacional del Estadística (INE) que realiza cada diez años. El Censo 2011, que es el último elaborado, tiene como

la de l'1 de novembre de 2011. Aquest treball facilita dades de les persones (sexe, edat, nacionalitat, estudis,...), de les llars (grandària, composició,...), dels edificis (nombre de plantes, any de construcció,...) i dels habitatges (superfície, nombre d'habitacions,...).

A diferència de Censos anteriors, la metodologia d'este Cens combina els registres administratius amb una mostra de llars i persones. La fracció mostral està entorn del 9,0% a nivell del tot el territori, no sent uniforme per municipis. Per tant, i a causa d'esta metodologia, els resultats estan subjectes a error mostral, major com més detall es precise, ja que menor serà la mostra.

**Edat.** Interval de temps transcorregut des de la data de naixement fins a la data censal, expressat en anys.

**Estat civil.** Classificació de la situació legal, que no té per què coincidir amb la de fet (persones en tràmits de separació o divorci).

**Nivell d'estudis.** Una persona ha aconseguit un determinat nivell d'instrucció quan ha acabat i aprovat tots els cursos d'eixe nivell i està en condicions, per tant, d'obtenir el títol o diploma corresponent. Té les categories següents: analfabet (no sap llegir o escriure en cap idioma), sense estudis (sap llegir i escriure però va anar menys de 5 anys a l'escola) primer grau (va anar a escola 5 anys o més sense completar EGB, ESO o Batxiller Elemental), segon grau (ESO, Batxiller Superior, FP grau mitjà, FP grau superior), tercer grau (Diplomatura, Llicenciatura, Grau i Doctorat), ESO (inclou Batxiller Elemental, ESO, EGB i Graduat Escolar), Batxiller Superior (inclou Batxiller Superior, BUP, Batxiller LOGSE, COU i PREU), FP grau mitjà (inclou FPI, FP de grau mitjà, Oficialia Industrial i equivalents), FP grau superior (inclou FP II, FP de grau superior, Mestria Industrial i equivalents), Diplomatura (inclou Diplomatura, Arquitectura Tècnica, Enginyeria Tècnica, 3 cursos aprovats de Llicenciatura, 3 cursos aprovats d'Arquitectura i 3 cursos aprovats d'Enginyeria), Grau Universitari, Llicenciatura (inclou Arquitectura, Enginyeria i Llicenciatura) i Doctorat.

**Relació amb l'activitat econòmica.** Una persona està ocupada si té 16 anys o més i durant la setmana de referència ha tingut un treball per compte aliè o ha exercit una activitat per compte propi. Una persona està desocupada si té 16 anys o més i durant la setmana de referència ha estat simultàniament sense ocupació i a la recerca de treball (ha pres mesures concretes per a buscar un treball per compte aliè o ha fet gestions per a establir-se pel seu compte). Es considera població econòmicament inactiva totes les persones que no satisfan les condicions necessàries per a la seua inclusió entre les persones ocupades o aturades. La població inactiva es classifica com a: estudiants (durant la setmana de referència han estat rebent alguna classe d'ensenyament), pensionistes (ja siguen d'invalidesa, jubilació, viudetat o orfandat), realitzant o compartint les tasques de la llar, o en una altra situació (menors sense escolaritzar, rendistes...)

**Professió.** Classificació de l'ocupació professional segons la

*fecha de referencia la del 1 de noviembre de 2011. Este trabajo facilita datos de las personas (sexo, edad, nacionalidad, estudios,...), de los hogares (tamaño, composición,...), de los edificios (número de plantas, año de construcción,...) y de las viviendas (superficie, número de habitaciones,...).*

*A diferencia de Censos anteriores, la metodología de este Censo combina los registros administrativos con una muestra de hogares y personas. La fracción muestral está en torno al 9,0% a nivel del todo el territorio, no siendo uniforme por municipios. Por tanto, y debido a esta metodología, los resultados están sujetos a error muestral, mayor cuanto más detalle se precise, ya que menor será la muestra.*

**Edad.** Intervalo de tiempo transcurrido desde la fecha de nacimiento hasta la fecha censal, expresado en años.

**Estado civil.** Clasificación de la situación legal, que no tiene por qué coincidir con la de hecho (personas en trámites de separación o divorcio).

**Nivel de estudios.** Una persona ha alcanzado un determinado nivel de instrucción cuando ha terminado y aprobado todos los cursos de ese nivel y está en condiciones, por tanto, de obtener el título o diploma correspondiente. Tiene las siguientes categorías: analfabeto (no sabe leer o escribir en ningún idioma), sin estudios (sabe leer y escribir pero fue menos de 5 años a la escuela), primer grado (fue a la escuela 5 años o más sin completar EGB, ESO o Bachiller Elemental), segundo grado (ESO, Bachiller Superior, FP grado medio, FP grado superior), tercer grado (Diplomatura, Licenciatura, Grado y Doctorado), ESO (incluye Bachiller Elemental, ESO, EGB y Graduado Escolar), Bachiller Superior (incluye Bachiller Superior, BUP, Bachiller LOGSE, COU y PREU), FP grado medio (incluye FPI, FP de grado medio, Oficialía Industrial y equivalentes), FP grado superior (incluye FP II, FP de grado superior, Maestría Industrial y equivalentes), Diplomatura (incluye Diplomatura, Arquitectura Técnica, Ingeniería Técnica, 3 cursos aprobados de Licenciatura, 3 cursos aprobados de Arquitectura y 3 cursos aprobados de Ingeniería), Grado Universitario, Licenciatura (incluye Arquitectura, Ingeniería y Licenciatura) y Doctorado.

**Relación con la actividad económica.** Una persona está parada si tiene 16 años o más y durante la semana de referencia ha estado simultáneamente sin ocupación y en busca de trabajo (ha tomado medidas concretas para buscar un trabajo por cuenta ajena o ha hecho gestiones para establecerse por su cuenta). Se considera población económicamente inactiva a todas las personas que no satisfacen las condiciones necesarias para su inclusión entre las personas ocupadas o paradas. Una persona está ocupada si tiene 16 años o más y durante la semana de referencia ha tenido un trabajo por cuenta ajena o ha ejercido una actividad por cuenta propia. La población inactiva se clasifica como: estudiantes (durante la semana de referencia han estado recibiendo algún tipo de enseñanza), pensionistas (ya sean de invalidez, jubilación, viudedad u orfandad), realizando o compartiendo las tareas del hogar, o en otra situación (menores sin escolarizar, rentistas...)

**Profesión.** Clasificación de la ocupación profesional según

Classificació Nacional d'Ocupacions revisió 93 (CNO93), referida a la classe de treball principal efectuat per una persona cas d'haver tingut diverses ocupacions.

la Clasificación Nacional de Ocupaciones revisión 93 (CNO93), referida a la clase de trabajo principal efectuado por una persona en caso de haber tenido varias ocupaciones.

## PRINCIPALS INDICADORS DEMOGRÀFICS

**Taxa bruta de natalitat.** És el quocient resultant de dividir el nombre d'altres per naixement registrades en un any, per la població total calculada a mitat del mateix. S'expressa en taxa per mil habitants.

**Taxa bruta d'immigració intraurbana.** És el quocient resultant de dividir el nombre d'altres per canvis de domicili registrades en un any per la població total calculada a mitat del mateix. S'expressa en taxa per mil habitants.

**Taxa bruta d'immigració interurbana.** És el quocient resultant de dividir el nombre d'altres per immigració registrades en un any per la població total calculada a mitat del mateix. S'expressa en taxa per mil habitants.

**Taxa bruta de mortalitat.** És el quocient resultant de dividir el nombre de baixes per defunció registrades en un any per la població total calculada a mitat del mateix. S'expressa en taxa per mil habitants.

**Taxa bruta d'emigració intraurbana.** És el quocient resultant de dividir el nombre de baixes per canvis de domicili registrades en un any per la població total calculada a mitat del mateix. S'expressa en taxa per mil habitants.

**Taxa bruta d'emigració interurbana.** És el quocient resultant de dividir el nombre de baixes per emigració registrades en un any per la població total calculada a mitat del mateix. S'expressa en taxa per mil habitants.

**Taxa general de fecunditat.** És el quocient resultant de dividir el nombre d'altres per naixement registrades en un any per la població femenina, compresa entre els 15 i els 49 anys, calculada a mitat d'eixe mateix any. S'expressa en taxa per mil dones.

**Esperança de vida al naixement.** Estimació del nombre mitjà d'anys viscuts per una generació de nascuts, davall les condicions de mortalitat d'una població per a un determinat període. Este indicador sintètic és un dels més utilitzats per tal de comparar el nivell general de la mortalitat entre àmbits territorials i al llarg del temps.

**Relació de masculinitat.** Quocient entre el nombre d'homes i el nombre de dones en una data concreta (en aquest cas, 1 de gener de l'any de referència). Este indicador sol expressar-se multiplicat per 100.

**Edat mitjana.** Mitjana aritmètica de les edats de tots els individus que componen la població objecte d'estudi a una data concreta (1 de gener de l'any de referència).

**Índex d'envelliment.** Mesura el grau d'envelliment de la població. És el quocient de la població major de 64 anys entre la població menor de 16 anys a una data concreta (en este cas a 1 de gener de l'any de referència), expressat en tant per cent.

**Índex de sobreenvelliment.** És un indicador específic de l'envelliment demogràfic i permet mesurar la composició del grup dels més majors. També es denomina índex de

## PRINCIPALES INDICADORES DEMOGRÁFICOS

**Tasa bruta de natalidad.** Es el cociente resultante de dividir el número de altas por nacimiento registradas en un año, por la población total calculada a mitad del mismo. Se expresa en tasa por mil habitantes.

**Tasa bruta de inmigración intraurbana.** Es el cociente resultante de dividir el número de altas por cambios de domicilio registradas en un año por la población total calculada a mitad del mismo. Se expresa en tasa por mil habitantes.

**Tasa bruta de inmigración interurbana.** Es el cociente resultante de dividir el número de altas por inmigración registradas en un año por la población total calculada a mitad del mismo. Se expresa en tasa por mil habitantes.

**Tasa bruta de mortalidad.** Es el cociente resultante de dividir el número de bajas por defunción registradas en un año por la población total calculada a mitad del mismo. Se expresa en tasa por mil habitantes.

**Tasa bruta de emigración intraurbana.** Es el cociente resultante de dividir el número de bajas por cambios de domicilio registradas en un año por la población total calculada a mitad del mismo. Se expresa en tasa por mil habitantes.

**Tasa bruta de emigración interurbana.** Es el cociente resultante de dividir el número de bajas por emigración registradas en un año por la población total calculada a mitad del mismo. Se expresa en tasa por mil habitantes.

**Tasa general de fecundidad.** Es el cociente resultante de dividir el número de altas por nacimiento registradas en un año por la población femenina, comprendida entre los 15 y los 49 años, calculada a mitad de ese mismo año. Se expresa en tasa por mil mujeres.

**Esperanza de vida al nacimiento.** Estimación del número medio de años vividos por una generación de nacidos, bajo las condiciones de mortalidad de una población para un determinado período. Este indicador sintético es uno de los más utilizados para comparar el nivel general de la mortalidad entre ámbitos territoriales y a lo largo del tiempo.

**Relación de masculinidad.** Cociente entre el número de hombres y el número de mujeres en una fecha concreta (en este caso, 1 de enero del año de referencia). Este indicador suele expresarse multiplicado por 100.

**Edad media.** Media aritmética de las edades de todos los individuos que componen la población objeto de estudio en una fecha concreta (1 de enero del año de referencia).

**Índice de envejecimiento.** Mide el grado de envejecimiento de la población. Es el cociente de la población mayor de 64 años entre la población menor de 16 años a una fecha concreta (en este caso a 1 de enero del año de referencia), expresado en tanto por cien.

**Índice de sobreenviejamiento.** Es un indicador específico del envejecimiento demográfico y permite medir la composición del grupo de los más mayores. También se

longevitat o de senectut. És el quocient de la població major de 84 anys entre la població major de 64 anys a una data concreta (en este cas a 1 de gener de l'any de referència) , expressat en tant per cent.

**Índex demogràfic de dependència.** Estableix la relació entre el grup de població potencialment activa i els grups d'individus econòmicament dependents. Es calcula dividint la població de menors de 16 anys i majors de 64 anys entre la població durant l'interval d'edat de 16 i 64 anys en una data concreta (1 de gener de l'any de referència), expressat en tant per cent.

**Índex d'estructura de la població activa.** És un indicador del grau d'envel·liment de la població potencialment activa. Com més baix siga l'índex, més jove és l'estructura de la població laboral. Es calcula dividint la població en l'interval d'edat de 40 i 64 anys entre la població en l'interval d'edat de 16 i 39 anys en una data concreta (1 de gener de l'any de referència) , expressat en tant per cent.

**Raó de progressivitat demogràfica.** Quocient entre la població de 0 a 4 anys i la població de 5 a 9 anys a una data concreta (a este cas, 1 de gener de l'any de referència), expressat en tant per cent.

**Percentatge de població estrangera.** Mesura el pes de la població de nacionalitat estrangera respecte al total de població. Es calcula com el quocient de la població de nacionalitat estrangera entre el total de població en una data concreta (en este cas, 1 de gener de l'any de referència), expressat en tant per cent..

*denomina índice de longevidad o de senectud. Es el cociente de la población mayor de 84 años entre la población mayor de 64 años a una fecha concreta (en este caso a 1 de enero del año de referencia), expresado en tanto por cien.*

***Índice demográfico de dependencia.** Establece la relación entre el grupo de población potencialmente activa y los grupos de individuos económicamente dependientes. Se calcula dividiendo la población de menores de 16 años y mayores de 64 años entre la población en el intervalo de edad de 16 y 64 años en una fecha concreta (1 de enero del año de referencia), expresado en tanto por cien.*

***Índice de estructura de la población activa.** Es un indicador del grado de envejecimiento de la población potencialmente activa. Cuanto más bajo sea el índice, más joven es la estructura de la población laboral. Se calcula dividiendo la población en el intervalo de edad de 40 y 64 años entre la población en el intervalo de edad de 16 y 39 años en una fecha concreta (1 de enero del año de referencia), expresado en tanto por cien.*

***Razón de progresividad demográfica.** Cociente entre la población de 0 a 4 años y la población de 5 a 9 años en una fecha concreta (en este caso, 1 de enero del año de referencia), expresado en tanto por cien.*

***Porcentaje de población extranjera.** Muestra el peso de la población de nacionalidad extranjera respecto al total de población. Se calcula como el cociente de la población de nacionalidad extranjera entre el total de población en una fecha concreta (en este caso, 1 de enero del año de referencia), expresado en tanto por cien.*



### III. TRÀNSIT I TRANSPORTS

### III. TRÁFICO Y TRANSPORTES

#### PARC DE VEHICLES

L'estadística del Parc de Vehicles s'elabora a partir de la matrícula fiscal de l'Impost sobre Vehicles de Tracció Mecànica (IVTM). S'inclouen totes les altes i baixes fins al 31 de desembre de l'any anterior.

Els vehicles estan classificats segons la tipologia (automòbil, camió, etc.) que consta a la targeta de la Inspecció Tècnica de Vehicles (ITV). A partir de 2008 s'ha produït una reclassificació dels vehicles a l'efecte d'aplicació de la tarifa de l'IVTM, de manera que els vehicles mixtos adaptables i els tot terrenys han passat d'aparèixer com camions a classificar-se com a turismes, sempre que tinguin un nombre permanent de places superior a 4 i per tant es considere que el seu destí és principalment el transport de persones.

**Tipus de propietari.** S'entén com a vehicles d'empresa o organitzacions aquells en què el primer dígit del DNI del propietari és A, B, C, D, E, F, G, H, J, K, L, M, N, P, Q, R, S, T, U o W; mentres que els particulars són aquells en què el primer dígit és una X, Y o una xifra numèrica.

També s'ofereixen taules extretes de la pàgina web de la Direcció General de Tràfic ([www.dgt.es](http://www.dgt.es)) del parc de vehicles segons tipus i combustible, baixes de vehicles segons tipus i permisos, i cens de conductors segons diferents característiques.

#### PARQUE DE VEHÍCULOS

*La estadística del Parque de Vehículos se elabora a partir de la matrícula fiscal del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica (IVTM). Se incluyen todas las altas y bajas hasta el 31 de diciembre del año anterior.*

*Los vehículos están clasificados según la tipología (automóvil, camión, etc.) que consta en la tarjeta de Inspección Técnica de Vehículos (ITV). A partir de 2008 se ha producido una reclasificación de los vehículos a efectos de aplicación de la tarifa del IVTM, de forma que los vehículos mixtos adaptables y los todo-terrenos han pasado de aparecer como camiones a clasificarse como turismos, siempre y cuando tengan un número permanente de plazas superior a 4 y por tanto se considere que su destino es principalmente el transporte de personas.*

**Tipo de propietario.** *Se entiende como vehículos de empresa u organizaciones aquellos en los que el primer dígito del DNI del propietario es A, B, C, D, E, F, G, H, J, K, L, M, N, P, Q, R, T, S, U o W; mientras que los particulares son aquellos en los que el primer dígito es una X, Y o una cifra numérica.*

*También se ofrecen tablas extraídas de la página web de la Dirección General de Tráfico ([www.dgt.es](http://www.dgt.es)) del parque de vehículos según tipo y combustible, bajas de vehículos según tipo y permisos, y censo de conductores según diferentes características.*

#### MATRICULACIÓ DE VEHICLES

Estadística obtinguda a partir dels fitxers desagregats provisionals de matriculacions mensuals de la Direcció General de Trànsit (DGT), tot seleccionant aquells registres corresponents a la ciutat de València. S'han classificat tant les matriculacions ordinàries com les matrícules turístiques, diplomàtiques, de remolcs, de vehicles especials i de ciclomotors. La informació sobre combustible s'ha obtingut a partir de les dades remeses pels fabricants a la DGT.

**Turisme.** Automòbil destinat al transport de persones que tinga, almenys, quatre rodes i que tinga nou places com a màxim, inclosa la de qui condueix.

**Autobús.** Automòbil que tinga més de nou places (inclòs el/la conductor/a), destinat, per la seua construcció i condicionament, al transport de persones i els seus equipatges.

**Camión.** Automòbil amb quatre rodes o més, concebut i construït per al transport de mercaderies, la cabina del qual no està integrada en la resta de la carrosseria i amb un màxim de nou places, inclòs el/la conductor/a.

**Tractor.** Vehicle especial autopropulsat, de dos o més eixos, concebut i construït per a efectuar treballs diversos.

**Remolc.** Vehicle no autopropulsat dissenyat i concebut per a ser remolcat per un vehicle de motor.

**Motocicleta.** Vehicle de dos o tres rodes, proveït d'un motor de cilindrada superior a 50 cm<sup>3</sup>, si és de combustió interna, i/o amb una velocitat màxima per construcció superior a 45 km/h..

#### MATRICULACIÓN DE VEHÍCULOS

*Estadística obtenida a partir de los ficheros desagregados provisionales de matriculaciones mensuales de la Dirección General de Tráfico (DGT), seleccionando aquellos registros correspondientes a la ciudad de València. Se han clasificado tanto las matriculaciones ordinarias como las matrículas turísticas, diplomáticas, de remolques, de vehículos especiales y de ciclomotores. La información sobre combustible se han obtenido a partir de los datos remitidos por los fabricantes a la DGT*

**Turismo.** *Automóvil destinado al transporte de personas que tenga, por lo menos, cuatro ruedas y nueve plazas como máximo, incluida la de quien conduce.*

**Autobús.** *Automóvil que tenga más de nueve plazas (incluido el/la conductor/a), destinado, por su construcción y acondicionamiento, al transporte de personas y sus equipajes.*

**Camión.** *Automóvil con cuatro ruedas o más, concebido y construido para el transporte de mercancías, cuya cabina no está integrada en el resto de la carrocería y con un máximo de nueve plazas, incluido el/la conductor/a.*

**Tractor.** *Vehículo especial autopropulsado, de dos o más ejes, concebido y construido para efectuar trabajos diversos.*

**Remolque.** *Vehículo no autopropulsado diseñado y concebido para ser remolcado por un vehículo de motor.*

**Motocicleta.** *Vehículo de dos o tres ruedas, provisto de un motor de cilindrada superior a 50 cm<sup>3</sup>, si es de combustión interna, y/o con una velocidad máxima por construcción superior a 45 Km./h.*

**Ciclomotor.** Vehicle de dos o tres rodes, proveït d'un motor de cilindrada no superior a 50 cm<sup>3</sup>, si és de combustió interna, i amb una velocitat màxima per construcció no superior a 45 km/h.

**Ciclomotor.** Vehículo de dos o tres ruedas, provisto de un motor de cilindrada no superior a 50 cm<sup>3</sup>, si es de combustión interna, y con una velocidad máxima por construcción no superior a 45 km/h.

## PORT DE VALÈNCIA

**Navegació de cabotatge.** Fa referència al tipus de navegació de vaixells, l'origen i destinació dels quals és un port nacional.

**Arqueig brut d'un vaixell.** És una mesura de la capacitat que es calcula com el producte dels espais tancats del vaixell en m<sup>3</sup> multiplicat per un coeficient determinat en el Conveni Internacional sobre Arquejos de Vaixells de 1969, que depèn de la grandària del vaixell i que varia de 0,22 a 0,32.

**Transport Equipament Unitari (TEU).** Unitat de mesura de capacitat de transport marítim en contenidors que equival a un volum exterior de 38,51 metres cúbics.

**Mercaderies sòlides a l'engròs.** Són les que es transporten sense envasar i la seua mesura de control és el seu pes en tones.

**Mercaderia general diversa.** Es presenta envasada en unitats de càrrega (sacs, bidons, caixes) que poden ser comptades.

## PUERTO DE VALÈNCIA

**Navegación de cabotaje.** Hace referencia al tipo de navegación de buques cuyo origen y destino es un puerto nacional.

**Arqueo bruto de un buque (AB).** Es una medida de la capacidad que se calcula como el producto de los espacios cerrados del buque en m<sup>3</sup> multiplicado por un coeficiente determinado en el Convenio Internacional sobre Arqueos de Buques de 1969, que depende del tamaño del buque y que varía de 0,22 a 0,32.

**Transporte Equipamiento Unitario (TEU).** Unidad de medida de capacidad de transporte marítimo en contenedores que equivale a un volumen exterior de 38,51 metros cúbicos.

**Mercancías sólidas al por mayor.** Son las que se transportan sin envasar y su medida de control es su peso en toneladas.

**Mercancía general diversa.** Se presenta envasada en unidades de carga (sacos, bidones, cajas) que pueden ser contadas.

## AEROPORT DE VALÈNCIA

**Vol nacional.** Tant l'origen com el destí del vol i totes les seues escales són aeroports espanyols.

**Vol internacional.** El vol té el seu origen, el seu destí o alguna de les seues escales en un aeroport internacional.

**Correu.** Pes expressat en quilograms totals de correu transportat.

**Mercaderia.** Pes expressat en quilograms del total de mercaderia transportada (inclou mercaderia en trànsit).

**Passatgers.** Nombre de passatgers embarcats o desembarcats de les aeronaus (inclou passatgers en trànsit).

**Trànsit.** Passatgers/mercaderies que arriben a un aeroport i continuen el seu viatge en un vol amb el mateix número de vol amb el qual arribaren.

## AEROPUERTO DE VALÈNCIA

**Vuelo Nacional.** Tanto el origen como el destino del vuelo y todas sus escalas son aeropuertos españoles.

**Vuelo Internacional.** El vuelo tiene su origen, su destino o alguna de sus escalas en un aeropuerto internacional.

**Correo.** Peso expresado en kilogramos totales de correo transportado.

**Mercancía.** Peso expresado en kilogramos del total de mercancía transportada (incluye mercancía en tránsito).

**Pasajeros.** Número de pasajeros embarcados o desembarcados de las aeronaves (incluye pasajeros en tránsito).

**Tránsito.** Pasajeros/Mercancías que llegan a un aeropuerto y continúan su viaje en un vuelo con el mismo número de vuelo que en el que llegaron.

## TRANSPORT FERROVIARI

**Passatgers de Metrovalència segons estació d'origen.** Nombre de passatgers que tenen com a punt d'origen del seu viatge l'estació corresponent. Es calcula amb la suma dels bitllets ordinaris, més les cancel·lacions automàtiques de la targeta de deu bitllets i la targeta mensual.

**Línies de Metrovalència.** 1 (Villanueva de Castellón a Bétera), 2 (Torrent Av. a Lliria), 3 (Aeroport a Rafelbunyol), 4 (Fira València / Ll. Llarga – Terramelar / Mas del Rosari a La Marina), 5 (Marítim-Serrería a Aeroport), 6 (Marítim-Serrería a Tossal del Rei), 7 (Marítim-Serrería a Torrent Av.), 8 (Marina Reial Joan Carles I a Marítim-Serrería) i 9 (Alboraya Peris Aragó a Riba-Roja de Túria).

## TRANSPORTE FERROVIARIO

**Pasajeros de Metrovalencia según estación de origen.** Número de pasajeros que tienen como punto de origen de su viaje la estación correspondiente. Se calcula con la suma de los billetes ordinarios, más las cancelaciones automáticas del bono de diez billetes y la tarjeta mensual.

**Líneas de Metrovalencia.** 1 (Villanueva de Castellón a Bétera), 2 (Torrent Av. a Lliria), 3 (Aeroport a Rafelbunyol), 4 (Fira València/ Ll. Llarga – Terramelar / Mas del Rosari a La Marina), 5 (Marítim-Serrería a Aeroport), 6 (Marítim-Serrería a Tossal del Rei), 7 (Marítim-Serrería a Torrent Av.), 8 (Marina Reial Joan Carles I a Marítim-Serrería) y 9 (Alboraya Peris Aragó a Riba-Roja de Túria).

## TRANSPORT URBÀ DE SUPERFÍCIE

L'Empresa Municipal de Transport (EMT) és l'organisme gestor que explota la xarxa d'autobusos públics urbans de la ciutat de València, arribant als municipis d'Alboraya, Alfafar, Burjassot, Mislata, Tavernes Blanques, Vinalesa i Xirivella. Dependent de l'Ajuntament de València, l'empresa es regix per un Consell d'Administració, nomenat per la Junta General d'Accionistes, composta al seu torn per tots els regidors que representen a les distintes formacions polítiques que formen el Consistori Municipal.

**Línia.** És el trajecte comprés entre un origen i un destí, units entre si per una via, amb un recorregut determinat i unes característiques quant a horaris, freqüències, parades i la resta d'aspectes operatius.

**Autobusos.** És el nombre d'autobusos que constituïx la flota de l'EMT, disponibles per a realitzar el seu servici de transport urbà.

**Quilòmetres recorreguts.** Són els quilòmetres que realitzen les línies des que ixen de cotxera fins que es retiren a la mateixa.

**Hores cotxe.** Són les hores que està prestant servici cada autobús, des que ix de cotxera fins que es retira a la mateixa.

**Velocitat comercial.** La velocitat comercial d'una línia és el resultat de dividir la distància de l'origen al destí entre el temps que empra a recórrer-la, incloent les parades. S'expressa en quilòmetres per hora. La velocitat comercial mitjana del total dels autobusos de la línia és igual al quocient del total de quilòmetres recorreguts entre el total de les hores cotxe.

**Places/km oferides.** Expressa el nombre de vehicles/km disponibles en un moment determinat, multiplicat pel nom de places de tals vehicles.

**Viatges realitzats.** És el nombre de vegades que cada autobús recorre una línia. Inclou l'anada i la tornada (excepte en línies circulars).

**Viatges perduts.** És la diferència que hi ha entre els viatges programats i els viatges efectuats..

**Longitud.** És la distància que recorre l'autobús- expressada en quilòmetres- en cada línia. Inclou l'anada i la tornada (excepte en la línies circulars).

**Temps recorregut.** És el temps -expressat en hores i minuts- que tarda l'autobús a realitzar el recorregut de cada línia

**Autobusos diaris per línia.** Nombre mitjà d'autobusos assignats a cada línia i és el resultat de dividir el nombre de vehicles disponibles entre el nombre de línies

**Parades.** Lloc en el qual es detenen els autobusos i on esperen els passatgers. Cada línia compta amb les seues pròpies parades, encara que existeixen parades que són compartides per dos o més línies.

**Bonobús Plus.** Títol de transport vàlid per a 10 viatges a la xarxa d'EMT. Cada viatge permet transbords il·limitats durant una hora entre autobusos EMT. Títol disponible a partir de 2010.

**Bono Transbord.** Títol de transport vàlid per a 10 viatges en

## TRANSPORTE URBANO DE SUPERFICIE

*La Empresa Municipal de Transporte (EMT) es el organismo gestor que explota la red de autobuses públicos urbanos de la ciudad de València, alcanzando a los municipios de Alboraya, Alfafar, Burjassot, Mislata, Tavernes Blanques, Vinalesa y Xirivella. Dependiente del Ayuntamiento de València, la empresa se rige por un Consejo de Administración, nombrado por la Junta General de Accionistas, compuesta a su vez por todos los concejales que representan a las distintas formaciones políticas que forman el Consistorio Municipal.*

***Línea.** Es el trayecto comprendido entre un origen y un destino, unidos entre sí por una vía, con un recorrido determinado y unas características en cuanto a horarios, frecuencias, paradas y demás aspectos operativos.*

***Autobuses.** Es el número de autobuses que constituye la flota de la EMT, disponibles para realizar su servicio de transporte urbano.*

***Kilómetros recorridos.** Son los kilómetros que realizan las líneas desde que salen de cochera hasta que se retiran a la misma.*

***Horas coche.** Son las horas que está prestando servicio cada autobús, desde que sale de cochera hasta que se retira a la misma.*

***Velocidad comercial.** La velocidad comercial de una línea es el resultado de dividir la distancia del origen al destino entre el tiempo que emplea en recorrerla, incluyendo las paradas. Se expresa en kilómetros por hora. La velocidad comercial media del total de los autobuses de la línea es igual al cociente del total de kilómetros recorridos entre el total de las horas coche.*

***Plazas/km ofrecidas.** Expresa el número de vehículos/km disponibles en un momento determinado, multiplicado por el número de plazas de dichos vehículos.*

***Viajes realizados.** Es el número de veces que cada autobús recorre una línea. Incluye la ida y la vuelta (excepto en líneas circulares).*

***Viajes perdidos.** Es la diferencia entre los viajes programados y los viajes efectuados.*

***Longitud.** Es la distancia que recorre el autobús- expresada en kilómetros- en cada línea. Incluye la ida y la vuelta (excepto en la líneas circulares).*

***Tiempo recorrido.** Es el tiempo -expresado en horas y minutos- que tarda el autobús en realizar el recorrido de cada línea*

***Autobuses diarios por línea.** Número medio de autobuses asignados a cada línea y es el resultado de dividir el número de vehículos disponibles entre el número de líneas*

***Paradas.** Lugar en el que se detienen los autobuses y donde esperan los pasajeros. Cada línea cuenta con sus propias paradas, aunque existen paradas que son compartidas por dos o más líneas.*

***Bonobús Plus.** Título de transporte válido para 10 viajes en la red de EMT. Cada viaje permite transbords ilimitados durante una hora entre autobusos EMT. Título disponible a partir de 2010.*

***Bono Transbordo.** Título de transporte válido para 10 viajes*



la xarxa d'EMT o Metro zona A. Cada viatge permet un transbord entre els minuts 3 i 50 des de la primera validació entre EMT i Metro o entre línies d'EMT. Queden exclosos transbords en EMT entre autobusos de la mateixa línia.

**Bono Transport.** Títol mensual, personalitzat i intransferible. Vàlid per a realitzar un nombre il·limitat de viatges i transbords amb Metro València, Metro Bus i EMT.

**Bono Transport Jove.** Títol equivalent a l'Abonament Transport amb aplicació d'un descompte en les tarifes si es disposa de Carnet Jove (fins als 30 anys).

**Bono Or.** Títol anual, personalitzat i intransferible. Vàlid per a realitzar un nombre il·limitat de viatges i transbords en la xarxa EMT. Vàlid per a l'any de compra i recarrega. Està dirigit a majors de 65 anys, pensionistes i discapacitats que complisquen les condicions descrites en la Normativa Vigent, i estiguen empadronats a València.

**València Tourist Card (1, 2, 3 dies).** Títol personal de transport vàlid per a realitzar un nombre il·limitat de viatges i transbords en EMT i Metro zona AB. Està dirigit a turistes i visitants. Vàlid per a 24-48-72 hores respectivament des de la seua primera validació.

en la red de EMT o Metro zona A. Cada viaje permite un transbordo entre los minutos 3 y 50 desde la primera validación entre EMT y Metro o entre líneas de EMT. Quedan excluidos transbordos en EMT entre autobuses de la misma línea.

**Abono Transporte.** Título mensual, personalizado e intransferible. Válido para realizar un número ilimitado de viajes y transbordos en Metro València, Metro Bus y EMT.

**Abono Transporte Jove.** Título equivalente al Abono Transporte con aplicación de un descuento en las tarifas si se dispone de Carnet Jove (hasta los 30 años).

**Bono Oro.** Título anual, personalizado e intransferible. Válido para realizar un número ilimitado de viajes y transbordos en la red EMT. Válido para el año de compra y recarga. Está dirigido a mayores de 65 años, pensionistas y discapacitados que cumplan las condiciones descritas en la Normativa Vigente, y estén empadronados en València.

**València Tourist Card (1, 2, 3 días).** Título personal de transporte válido para realizar un número ilimitado de viajes y transbordos en EMT y Metro zona AB. Está dirigida a turistas y visitantes. Válido para 24-48-72 horas respectivamente desde su primera validación.

## ACCIDENTS DE CIRCULACIÓ

Esta estadística inclou tots aquells accidents en els quals té intervenció la Policia Local de València.

## ACCIDENTES DE CIRCULACIÓN

Esta estadística incluye todos aquellos accidentes en los que tiene intervención la Policía Local de València.

## SERVICI DE TAXI

L'Àrea de Prestació Conjunta de València inclou València, Alaquàs, Albal, Albalat dels Sorells, Alboraya, Albuixech, Alcàsser, Aldaia, Alfafar, Alfara del Patriarca, Almàssera, Almussafes, Benetússer, Benifaió, Beniparrell, Bonrepós i Mirambell, Burjassot, Catarroja, Foios, Godella, Llocnou de la Corona, Manises, Massalfassar, Massanassa, Meliana, Mislata, Moncada, Museros, Paiporta, Paterna, Picanya, Picassent, la Pobla de Farnals, Quart de Poblet, Rafelbunyol, Rocafort, Sedaví, Silla, Sollana, Tavernes Blanques, Torrent, Vinalesa i Xirivella.

## SERVICIO DE TAXI

El Área de Prestación Conjunta de València incluye València, Alaquàs, Albal, Albalat dels Sorells, Alboraya, Albuixech, Alcàsser, Aldaia, Alfafar, Alfara del Patriarca, Almàssera, Almussafes, Benetússer, Benifaió, Beniparrell, Bonrepós i Mirambell, Burjassot, Catarroja, Foios, Godella, Llocnou de la Corona, Manises, Massalfassar, Massanassa, Meliana, Mislata, Moncada, Museros, Paiporta, Paterna, Picanya, Picassent, la Pobla de Farnals, Quart de Poblet, Rocafort, Sedaví, Silla, Sollana, Tavernes Blanques, Torrent, Vinalesa y Xirivella.

## TRÀNSIT DE VEHICLES

**Intensitat mitjana diària (IMD).** Està expressada en nombre de vehicles, i és calculada pel Servei de Transports i Circulació de l'Ajuntament a partir de les dades recollides pels sistemes detectors del Trànsit.

## TRÁFICO DE VEHICULOS

**Intensidad Media Diaria (IMD).** Se expresa en número de vehículos, y es calculada por el Servicio de Transporte y Circulación del Ayuntamiento a partir de los datos recogidos por los sistemas detectores del Tráfico.

## APARCAMENTS PÚBLICS

**Ocupació anual d'ús.** Es calcula per mitjà del quocient entre (import recaptat / dies de servici) i (Nre. de places - Incidències), dividit al seu torn entre l'import màxim diari que es podria recaptar per plaça, de manera que l'import recaptat es calcula com a suma de l'import efectiu, l'import per anul·lació i l'import de recàrrecs. Les incidències arpleguen les places no ocupades per diversos motius. S'expressa en percentatge.

**Intensitat d'ús per dia i plaça.** Es calcula per mitjà del quocient entre (Nre. de tiquets + Multes sense tiquet) i (Nre. de places - Incidències).

## APARCAMIENTOS PÚBLICOS

**Ocupación anual de uso.** Se calcula mediante el cociente entre (Importe recaudado / días de servicio) y (Nº de plazas - Incidencias), dividido a su vez entre el Importe máximo diario que se podría recaudar por plaza, donde el importe recaudado se calcula como suma del importe efectivo, el importe por anulación y el importe de recargas. Las incidencias recogen las plazas no ocupadas por diversos motivos. Se expresa en porcentaje.

**Intensidad de uso por día y plaza.** Se calcula mediante el cociente entre (Nº de tickets + Multas sin ticket) y (Nº de plazas - Incidencias).

## IV. EDIFICIS I HABITATGES

### CLASSIFICACIÓ URBANÍSTICA DEL SÒL

**Sistemes generals.** Superfície destinada a la xarxa viària estructural i grans equipaments dins l'àmbit de la ciutat.

En este epígraf s'informa a més sobre els Plans Parcials que desenvolupen sòl urbanitzable del Pla General d'Ordenació Urbana (PGOU) a través dels seus corresponents Plans Parcials i Plans d'Actuació Integrada. Es distingeixen els següents tipus:

**PRR.** Pla parcial amb predomini d'ús residencial que desenvolupa sòl urbanitzable programat.

**PRT.** Pla parcial de predomini d'ús terciari que desenvolupa sòl urbanitzable programat.

**PRI.** Pla parcial de predomini d'ús industrial que desenvolupa sòl urbanitzable programat.

**NPR.** Pla parcial de predomini d'ús residencial que desenvolupa sòl urbanitzable no programat.

**NPT.** Pla parcial de predomini d'ús terciari que desenvolupa sòl urbanitzable no programat.

**NPI.** Pla parcial de predomini d'ús industrial que desenvolupa sòl urbanitzable no programat.

## IV. EDIFICIOS Y VIVIENDAS

### CLASIFICACIÓN URBANÍSTICA DEL SUELO

**Sistemas generales.** Superficie destinada a red viaria estructural y grandes equipamientos en el ámbito de la ciudad.

En este epígrafe se informa además sobre los Planes Parciales que desarrollan suelo urbanizable del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) a través de sus correspondientes Planes Parciales y Planes de Actuación Integrada. Se distinguen los siguientes tipos:

**PRR.** Plan parcial con predominio de uso residencial que desarrolla suelo urbanizable programado.

**PRT.** Plan parcial con predominio de uso terciario que desarrolla suelo urbanizable programado.

**PRI.** Plan parcial con predominio de uso industrial que desarrolla suelo urbanizable programado.

**NPR.** Plan parcial con predominio de uso residencial que desarrolla suelo urbanizable no programado.

**NPT.** Plan parcial con predominio de uso terciario que desarrolla suelo urbanizable no programado.

**NPI.** Plan parcial con predominio de uso industrial que desarrolla suelo urbanizable no programado.

### EVOLUCIÓ DE L'EDIFICACIÓ

**Llicències Municipals de construcció, ocupació i rehabilitació.** En el Decret de 17 de juny de 1955 pel qual s'aprova el reglament de serveis de les Corporacions Locals, en el títol primer sobre la intervenció administrativa en l'activitat privada, article 21, es regula l'obligatorietat de l'obtenció d'una llicència prèvia en els casos de construcció d'obra nova i primera utilització dels edificis.

Les dades publicades corresponen a les llicències de construcció i ocupació concedides per l'Ajuntament durant el període corresponent.

**Llicències de construcció.** Inclouen les llicències corresponents als habitatges que es té projectat construir en edificis de nova planta.

**Llicències de primera ocupació.** Inclouen les llicències corresponents a tots els habitatges construïts en edificis de nova planta i rehabilitats.

**Llicències simples.** Llicències que es concedeixen a un o més edificis destinats a un sol ús (habitatge, aparcament, indústria, etc.)

**Llicències múltiples.** Llicències que es concedeixen a un o més edificis que es destinen a diversos usos (habitatges i aparcaments, habitatges i baixos comercials, oficines i aparcaments, etc.)

**Rehabilitació.** Obra que no dona lloc a la construcció d'un nou edifici sinó que s'actua sobre els ja construïts, tot això amb independència que hi haja hagut o no demolicions parcials. La rehabilitació pot ser integral (afecta tots els elements comuns

### EVOLUCIÓN DE LA EDIFICACIÓN

**Licencias Municipales de construcción, ocupación y rehabilitación.** En el Decreto de 17 de junio de 1955 por el que se aprueba el reglamento de servicios de las Corporaciones Locales, en su título primero sobre la Intervención administrativa en la actividad privada, artículo 21, se regula la obligatoriedad de la obtención de una licencia previa en los casos de construcción de obra nueva y primera utilización de los edificios.

Los datos publicados corresponden a las licencias de construcción y ocupación concedidas por el Ayuntamiento en el período correspondiente.

**Licencias de construcción.** Incluyen las licencias correspondientes a la generación de nuevas viviendas o aparcamientos previamente no existentes, o a la construcción o adecuación de espacios para equipamientos o usos industriales o comerciales previamente no existentes.

**Licencias de primera ocupación.** Incluyen las licencias correspondientes a viviendas equipamientos y/o espacios industriales o comerciales para los que se requiera este tipo de licencia para ser legalmente ocupadas.

**Licencias simples.** Licencias que se conceden a uno o varios edificios destinados a un único uso (vivienda, aparcamiento, industria, etc.)

**Licencias múltiples.** Licencias que se conceden a uno o varios edificios y que se destinan a distintos usos (viviendas con aparcamientos, viviendas con bajos comerciales, oficinas con aparcamientos, etc.)

**Rehabilitación.** Obra que no da lugar a la construcción de un nuevo edificio sino que se actúa sobre los ya construidos, todo ello con independencia de que haya habido o no demoliciones parciales. La rehabilitación puede ser integral



de l'edifici i als habitatges) o parcial (afecta el menys un element comú de l'edifici).

(afecta a todos los elementos comunes del edificio y a las viviendas si las hubiere) o parcial (afecta al menos a un elemento común del edificio).

## MERCAT DE L'HABITATGE

**Actuacions protegides.** Són les accions encaminades a satisfer les necessitats d'habitatge de les persones i famílies, que poden rebre les ajudes establides als corresponents Plans.

S'entén per habitatges de protecció oficial o habitatges protegits els així qualificats o declarats per l'òrgan competent. Els dits habitatges han de constituir l'allotjament habitual i permanent dels seus ocupants. Es classifiquen com a habitatges protegits ja construïts o habitatges protegits de nova construcció.

**Taxacions i Preus dels Habitatges Lliures.** Informació recollida pel Ministeri de Foment, el principal objectiu del qual és estimar el preu per metre quadrat dels habitatges que són objecte de taxació per una societat de valoració, conforme amb la reglamentació existent.

Es denomina habitatge lliure a aquell que per al seu accés al mercat immobiliari no hi ha restriccions legals sobre preus, superfícies o qüestions referents al mercat hipotecari.

L'antiguitat es calcula a partir de la data de finalització de les obres de construcció o de l'última gran rehabilitació de l'habitatge o de l'edifici.

**Preu dels habitatges de Segona Mà.** Informació arreplegada pels portals immobiliaris Fotocasa ([www.fotocasa.es](http://www.fotocasa.es)) i Idealista ([www.idealista.com](http://www.idealista.com)). Les observacions recollides es refereixen a habitatges de segona mà que els oferents insereixen directament en el portal, per la qual cosa són valors d'oferta i no necessàriament constitueixen el preu a què, finalment, es tanquen les transaccions. Per a més detalls sobre la selecció mostral i el tractament estadístic, es pot consultar els informes metodològics d'ambdós fonts. En tots els casos les dades trimestrals i anuals que s'ofereixen corresponen a la mitjana aritmètica dels valors mensuals disponibles corresponents.

**Preu de Lloguers d'Habitatges de Segona Mà.** Informació realitzada pel portal immobiliari Idealista ([www.idealista.com](http://www.idealista.com)) en col·laboració amb la Societat Pública de Lloguer. Tots els preus que s'analitzen corresponen a les últimes actualitzacions realitzades pels propietaris als preus dels habitatges que tenen anunciats en aquest portal, excloent-se els habitatges unifamiliars i aquells immobles els preus d'oferta dels quals representaven valors extrems en les seues corresponents àrees geogràfiques. També s'inclouen els preus calculats pel portal immobiliari Fotocasa ([www.fotocasa.es](http://www.fotocasa.es)).

**Transaccions Immobiliàries.** La informació és arreplegada pel Ministeri de Foment i el seu principal objectiu és quantificar el nombre d'habitatges lliures i protegits que han sigut objecte de venda en el mercat immobiliari (és a dir, compravenda realitzada baix contracte atorgat en escriptura pública en oficina notarial).

## MERCADO DE LA VIVIENDA

**Actuaciones protegidas.** Son las acciones encaminadas a satisfacer las necesidades de vivienda de las personas y familias, que pueden recibir las ayudas establecidas en los correspondientes Planes.

Se entiende por viviendas de protección oficial o viviendas protegidas las así calificadas o declaradas por el órgano competente. Dichas viviendas han de constituir el alojamiento habitual y permanente de sus ocupantes. Se clasifican como viviendas protegidas ya construidas o de nueva construcción.

**Tasaciones y Precios de las Viviendas Libres.** Información recogida por el Ministerio de Fomento, cuyo principal objetivo es estimar el precio por metro cuadrado de las viviendas que son objeto de tasación por una sociedad de valoración, conforme con la reglamentación existente.

Se denomina vivienda libre a aquella que para su acceso al mercado inmobiliario no existen restricciones legales sobre precios, superficies o cuestiones referentes al mercado hipotecario.

La antigüedad se calcula a partir de la fecha de terminación de las obras de construcción o de la última gran rehabilitación de la vivienda o del edificio.

**Precio de las Viviendas de Segunda Mano.** Información recogida por los portales inmobiliarios Fotocasa ([www.fotocasa.es](http://www.fotocasa.es)) e Idealista ([www.idealista.com](http://www.idealista.com)). Las observaciones recogidas se refieren a viviendas de segunda mano que los oferentes insertan directamente en el portal, por lo que son valores de oferta y no necesariamente constituyen el precio al que, finalmente, se cierran las transacciones. Para más detalles sobre la selección muestral y el tratamiento estadístico, se puede consultar los informes metodológicos de ambas fuentes. En todos los casos los datos trimestrales y anuales que se ofrecen corresponden a la media aritmética de los valores mensuales disponibles correspondientes.

**Precio de Alquileres de Viviendas de Segunda Mano.** Información realizada por el portal inmobiliario Idealista ([www.idealista.com](http://www.idealista.com)) en colaboración con la Sociedad Pública de Alquiler. Todos los precios que se analizan corresponden a las últimas actualizaciones realizadas por los propietarios a los precios de las viviendas que tienen anunciadas en dicho portal, excluyéndose las viviendas unifamiliares y aquellos inmuebles cuyos precios de oferta representaban valores extremos en sus correspondientes áreas geográficas. También se incluyen los precios calculados por el portal inmobiliario Fotocasa ([www.fotocasa.es](http://www.fotocasa.es)).

**Transacciones Inmobiliarias.** La información es recogida por el Ministerio Fomento y su principal objetivo es cuantificar el número de viviendas libres y protegidas que han sido objeto de venta en el mercado inmobiliario (es decir, compraventa realizada bajo contrato otorgado en escritura pública en oficina notarial).

La classificació dels habitatges en nous i de segona mà es realitza en funció de la numeració de les transaccions realitzades. Si és la primera transmissió en escriptura de compravenda l'habitatge es classifica com a nou, mentre que en la resta de transmissions es classifica com de segona mà.

**Visats de Col·legis d'Aparelladors i Arquitectes Tècnics.** Estadística realitzada pel Ministeri de Foment a partir de les dades administratives dels visats d'encàrrec professional de direcció d'obra. No s'inclouen projectes llevat que corresponguen a visats de projecte i direcció d'obra conjuntament.

Els habitatges visats i edificis arpleguen tant l'obra nova com l'ampliació, reforma i/o restauració en edificis d'habitatges en bloc o unifamiliars.

*La clasificación de las viviendas en nuevas y de segunda mano se realiza en función de la numeración de las transacciones realizadas. Si es la primera transmisión en escritura de compraventa la vivienda se clasifica como nueva, mientras que en el resto de transmisiones se clasifica como de segunda mano.*

**Visados de Colegios de Aparejadores y Arquitectos Técnicos.** Estadística realizada por el Ministerio de Fomento a partir de los datos administrativos de los visados de encargo profesional de dirección de obra. No se incluyen proyectos salvo que correspondan a visados de proyecto y dirección de obra conjuntamente.

*Las viviendas visadas y edificios recogen tanto la obra nueva como la ampliación, reforma y/o restauración en edificios de viviendas en bloque o unifamiliares.*

## INFORMACIÓ CADASTRAL

A efectes cadastrals, té la consideració de bé immoble la parcel·la o porció de sòl d'una mateixa naturalesa, enclavada en un terme municipal i tancada per una línia poligonal que delimita, a tals efectes, l'àmbit espacial del dret de la propietat. Els béns immobles es classifiquen cadastralment és urbans, rústics i de característiques especials.

En este apartat s'oferixen dades generals dels béns immobles de naturalesa rústica i urbana localitzats en la ciutat de València obtinguts de la pàgina web de la Direcció General de Cadastre. També es presenta una estadística dels vens immobles de naturalesa urbana amb un major detall territorial obtinguda del registre d'unitats constructives del Cadastre de Béns Immobles de naturalesa urbana de la ciutat de València.

**Càrrec fiscal o bé immoble.** És qualsevol propietat immobiliària tal com queda definida en l'article 62 de la Llei 39/1988, de 28 de desembre, Reguladora de les Hisendes Locals.

**Unitat constructiva.** És la mínima construcció pertanyent a un càrrec fiscal a la qual se li pot calcular un valor cadastral. S'hi inclou la tipologia constructiva d'acord al Reial Decret núm. 1020/1993, de 25 de juny, de normes tècniques de valoració dels béns immobles de naturalesa urbana.

**Any d'antiguitat.** Es calcula afegint a l'any de construcció un factor corrector que té en compte la data i amplitud de les reformes realitzades, d'acord al Reial Decret núm. 1020/1993, de 25 de juny, de normes tècniques de valoració dels béns immobles de naturalesa urbana.

**Solar.** És una parcel·la cadastral urbana sense superfície construïda.

A partir d'esta informació cadastral s'han considerat els aspectes següents per a l'elaboració de les estadístiques realitzades:

**Béns Immobles.** Els diferents béns immobles de la ciutat classificats segons la seua destinació principal (la de major superfície construïda destinada), tot utilitzant la tipologia constructiva de les unitats constructives que els componen.

## INFORMACIÓN CATASTRAL

*A efectos catastrales, tiene la consideración de bien inmueble la parcela o porción de suelo de una misma naturaleza, enclavada en un término municipal y cerrada por una línea poligonal que delimita, a tales efectos, el ámbito espacial del derecho de la propiedad. Los bienes inmuebles se clasifican catastralmente es urbanos, rústicos y de características especiales.*

*En este apartado se ofrecen datos generales de los bienes inmuebles de naturaleza rústica y urbana localizados en la ciudad de València obtenidos de la página web de la Dirección General de Catastro. También se presenta una estadística de los bienes inmuebles de naturaleza urbana con un mayor detalle territorial obtenida del registro de unidades constructivas del Catastro de Bienes Inmuebles de naturaleza urbana de la ciudad de València.*

**Cargo fiscal o bien inmueble.** Es cualquier propiedad inmobiliaria tal y como queda definida en el artículo 62 de la Ley 39/1988, de 28 de diciembre, Reguladora de las Haciendas Locales.

**Unidad constructiva.** Es la mínima construcción perteneciente a un cargo fiscal a la cual se le puede calcular un valor cadastral. Se incluye la tipología constructiva tal y como queda definida en el Real Decreto núm. 1020/1993, de 25 de junio, de normas técnicas de valoración de los bienes inmuebles de naturaleza urbana.

**Año de antigüedad.** Se calcula añadiendo al año de construcción un factor corrector que tiene en cuenta la fecha y amplitud de las reformas acometidas, de acuerdo con el Real Decreto núm. 1020/1993, de 25 de junio, de normas técnicas de valoración de los bienes inmuebles de naturaleza urbana.

**Solar.** Es una parcela catastral urbana sin superficie construida.

*A partir de esta información catastral se han considerado los aspectos siguientes para la elaboración de las estadísticas realizadas:*

**Bienes Inmuebles.** Los diferentes bienes inmuebles de la ciudad clasificados según su destino principal (el de mayor superficie construida destinada), utilizando para ello la tipología constructiva de las unidades constructivas que los

**Habitatge.** En el cas de propietat horitzontal és el conjunt format per totes les unitats constructives destinades a habitatge que pertanyen a un mateix càrrec fiscal, i han estat eliminades aquelles la superfície de les quals era de menys de 24 m<sup>2</sup> o de més de 700 m<sup>2</sup>. En el cas de la propietat vertical és el conjunt d'unitats constructives d'un càrrec fiscal les quals comparteixen la mateixa planta i porta, i han estat eliminades aquelles la superfície de les quals era de menys de 24 m<sup>2</sup>. Per a algunes de les estadístiques del capítol s'han seleccionat els habitatges construïts després de 1800, ja que els habitatges antics presenten una estructura constructiva diferent.

**Aparcament.** Qualsevol unitat constructiva d'eixa destinació. En este cas es computarà la superfície construïda dedicada a aparcament, ja que si ens referim al seu nombre únicament disposem de les unitats constructives destinades a este concepte, però no del nombre de places total.

En afegir-hi unitats constructives, ja siga per formar béns immobles en general o habitatges en particular, la superfície i el valor cadastral dels locals formats per més d'una unitat es calcula com a la suma de les respectives superfícies i valors cadastrals de les unitats que el componen.

conforman.

**Vivienda.** En el caso de propiedad horizontal es el conjunto formado por todas las unidades constructivas con destino vivienda que pertenece a un mismo cargo fiscal, y han sido eliminadas aquellas cuya superficie fuera de menos de 24 m<sup>2</sup> o de más de 700 m<sup>2</sup>. En el caso de la propiedad vertical es el conjunto de unidades constructivas de un cargo fiscal que comparten la misma planta y puerta, y han sido eliminadas aquellas cuya superficie fuera de menos de 24 m<sup>2</sup>. Para algunas de las estadísticas del capítulo se han seleccionado las viviendas con año de construcción posterior a 1800, ya que las viviendas más antiguas presentan una estructura constructiva diferente.

**Aparcamiento.** Cualquier unidad constructiva con ese destino. En este caso se computará la superficie construida dedicada al mismo, ya que en lo referente a su número únicamente disponemos de las unidades constructivas destinadas a este concepto, pero no del número de plazas total.

Al agregar unidades constructivas, ya sea para componer bienes inmuebles en general o viviendas en particular, la superficie y el valor catastral de los locales formados por más de una unidad, se calcula como la suma de las respectivas superficies y valores catastrales de las unidades que lo componen.

## EDIFICIS I HABITATGES. CENS 2011

El Cens de Població i Habitatges és una operació de l'Institut Nacional d'Estadística (INE) que realitza cada deu anys. El Cens 2011, que és l'últim elaborat, té com a data de referència la de l'1 de novembre de 2011. Este treball facilita dades de les persones (sexe, edat, nacionalitat, estudis,...), de les llars (grandària, composició,...), dels edificis (nombre de plantes, any de construcció,...) i dels habitatges (superfície, nombre d'habitacions,...).

A diferència de Censos anteriors, la metodologia d'este Cens combina els registres administratius amb una mostra de llars i persones. La fracció mostral està entorn del 9,0% a nivell del tot el territori, no sent uniforme per municipis. Per tant, i a causa d'esta metodologia, els resultats estan subjectes a error mostral, major com més detall es precise, ja que menor serà la mostra.

**Edifici.** Tota construcció permanent, separada i independent, concebuda per a ser utilitzada com a habitatge o per a servir a fins agraris, industrials, per a la prestació de servicis o, en general, per al desenvolupament d'una activitat. No se censan els edificis dedicats en exclusiva a activitat agrària.

**Habitatge.** Recinte estructuralment separat i independent, concebut per a ser habitat per persones i que no està totalment destinat a altres usos, i aquells altres que no complint les condicions anteriors estan efectiva i realment habitats.

**Habitatge principal.** Habitatge familiar que és utilitzat tota o la major part de l'any com a residència habitual d'una o més persones.

**Habitatge secundari.** Habitatge familiar utilitzat només una

## EDIFICIOS Y VIVIENDAS. CENSO 2011

El Censo de Población y Viviendas es una operación del Instituto Nacional de Estadística (INE) que realiza cada diez años. El Censo 2011, que es el último elaborado, tiene como fecha de referencia la del 1 de noviembre de 2011. Este trabajo facilita datos de las personas (sexo, edad, nacionalidad, estudios,...), de los hogares (tamaño, composición,...), de los edificios (número de plantas, año de construcción,...) y de las viviendas (superficie, número de habitaciones,...).

A diferencia de Censos anteriores, la metodología de este Censo combina los registros administrativos con una muestra de hogares y personas. La fracción muestral está en torno al 9,0% a nivel del todo el territorio, no siendo uniforme por municipios. Por tanto, y debido a esta metodología, los resultados están sujetos a error muestral, mayor cuanto más detalle se precise, ya que menor será la muestra.

**Edificio.** Toda construcción permanente, separada e independiente, concebida para ser utilizada como vivienda o para servir a fines agrarios, industriales, para la prestación de servicios o, en general, para el desarrollo de una actividad. No se censan los edificios dedicados en exclusiva a actividad agraria.

**Vivienda.** Recinto estructuralmente separado e independiente, concebido para ser habitado por personas y que no está totalmente destinado a otros usos, y aquellos otros que no cumpliendo las condiciones anteriores están efectiva y realmente habitados.

**Vivienda principal.** Vivienda familiar que es utilizada toda o la mayor parte del año como residencia habitual de una o más personas.

**Vivienda secundaria.** Vivienda familiar utilizada solamente

part de l'any, de forma estacional, periòdica o esporàdica i no constitueix residència habitual d'una o de més persones.

**Habitatge desocupat o buit.** Habitatge familiar que no és residència habitual de cap persona ni és utilitzat de forma estacional, periòdica o esporàdica per ningú.

**Edificis destinats principalment a habitatge.** Edificis amb un o més habitatges familiars i un nombre menor de locals (edificis destinats principalment a habitatge familiar), o destinats a ser habitats per un grup de persones que no constitueixen família, sotmeses a una autoritat o règim comú, o unides per objectius o interessos personals comuns (edificis destinats a habitatge col·lectiu).

**Classe de propietari de l'edifici.** Persona (el seu propietari/ària és una persona única o pertany proindivís a diverses), Comunitat (tot règim de propietat horitzontal de l'edifici, tot incloent el règim d'accés a la propietat, i els edificis de dos o més habitatges familiars, col·lectives i/o locals, posseïts per diversos propietaris siguen quins siguen estos), Societat (entitat privada que produeix béns o servicis amb finalitat lucrativa, siga quina siga la forma jurídica, o institucions privades sense ànim de lucre), Organisme públic (administració de l'estat, comunitats autònomes, administració local, organismes autònoms i empreses públiques).

**Estat de l'edifici.** Es classifiquen els edificis destinats principalment a habitatges com a: Ruïnós (es troba apuntalat, declarat en ruïna o en tramitació), Roïn (hi ha clavills acusats o bombaments en alguna de les seues façanes, hi ha afonaments o falta d'horitzontalitat en sostres o sòls o s'aprecia que ha cedit la sustentació de l'edifici), Deficient (té les baixades de pluja o l'evacuació d'aigües residuals en mal estat, hi ha humitats a la part baixa de l'edifici o té filtracions en les teulades o cobertes), Bo (no presenta cap de les circumstàncies indicades per als estats anteriors).

**Garatge.** Un edifici té garatge quan hi ha un recinte estructuralment separat i independent situat en l'edifici i destinat a l'aparcament de vehicles, independentment que siga utilitzat o no pels ocupants dels habitatges o locals de l'immoble.

**Gas.** Instal·lació de gas distribuït per canonades.

**Accessibilitat.** Quan una persona en cadira de rodes pot accedir des del carrer fins a dins de cadascun dels habitatges sense ajuda d'una altra persona.

**Nombre de cambres de l'habitatge.** No inclou els banys, vestíbuls, corredors i terrasses obertes, i inclou la cuina i les terrasses tancades.

**Superfície útil de l'habitatge.** Superfície mesurada en l'interior dels murs exteriors de l'habitatge, i no comprèn els soterranis, porxes, trasters i porxes no habitables, ni les terrasses obertes, ni els jardins.

*parte del año, de forma estacional, periódica o esporádica y no constituye residencia habitual de una o varias personas.*

**Vivienda desocupada o vacía.** Vivienda familiar que no es residencia habitual de ninguna persona ni es utilizada de forma estacional, periódica o esporádica por nadie.

**Edificios destinados principalmente a vivienda.** Edificios con una o varias viviendas familiares y un menor número de locales (Edificios destinados principalmente a vivienda familiar), o destinados a ser habitados por un grupo de personas que no constituyen familia, sometidas a una autoridad o régimen común, o unidas por objetivos o intereses personales comunes (edificios destinados a vivienda colectiva).

**Clase de propietario del edificio.** Persona (su propietario/a es una persona única o pertenece pro indiviso a varias), Comunidad (todo régimen de propiedad horizontal del edificio, incluyendo el régimen de acceso a la propiedad, y los edificios de dos o más viviendas familiares, colectivas y/o locales, poseídos por varios propietarios cualesquiera que sean éstos), Sociedad (entidad privada que produce bienes o servicios con finalidad lucrativa, cualquiera que sea la forma jurídica, o instituciones privadas sin fines de lucro), Organismo público (Administración del Estado, Comunidades Autónomas, Administración Local, Organismos Autónomos y empresas públicas).

**Estado del edificio.** Se clasifican los edificios destinados principalmente a viviendas como: Ruinoso (se encuentra apuntalado, declarado en ruina o en tramitación), Malo (existen grietas acusadas o abombamientos en alguna de sus fachadas, hay hundimientos o falta de horizontalidad en techos o suelos o se aprecia que ha cedido la sustentación del edificio), Deficiente (tiene las bajantes de lluvia o la evacuación de aguas residuales en mal estado, hay humedades en la parte baja del edificio o tiene filtraciones en los tejados o cubiertas), Bueno (no presenta ninguna de las circunstancias indicadas para los estados anteriores)

**Garaje.** Un edificio tiene garaje cuando existe un recinto estructuralmente separado e independiente situado en el edificio y destinado al aparcamiento de vehículos, independientemente de que sea utilizado o no por los ocupantes de las viviendas o locales del inmueble.

**Gas.** Instalación de gas distribuido por tuberías.

**Accesibilidad.** Cuando una persona en silla de ruedas puede acceder desde la calle hasta dentro de cada una de las viviendas sin ayuda de otra persona.

**Número de habitaciones de la vivienda.** No incluye los cuartos de baño, vestíbulos, pasillos y terrazas abiertas, e incluye la cocina y las terrazas cerradas.

**Superficie útil de la vivienda.** Superficie medida en el interior de los muros exteriores de la vivienda, no comprendiendo los sótanos, desvanes, trasteros y buhardillas no habitables, ni las terrazas abiertas, ni los jardines.



## V. SALUT PÚBLICA

### PROMOCIÓ DE LA SALUT

**Vacunacions.** En aquest apartat es mostren, per a cada vacuna, les dosis subministrades i el nombre de persones vacunades segons els registres del Sistema d'Informació Vacunal de la Conselleria de Sanitat. Les vacunes incloses són la DTPa (Diftèria, Tètanus i Tos ferina acel·lular), Grip, HIB (Haemophilus Influenzae tipus B), MEC (Meningitis C Conjugada), Pneumococ, SPR (Pallola, Parotiditis i Rubèola), TD (Tètanus i diftèria adults), TDPa (Diftèria, Tètanus i Tos ferina acel·lular de baixa carga), Varicel·la, VHA (Hepatitis A), VHB (Hepatitis B), VPH (Vacuna Virus Papil·loma humà) i VPI (Vacuna Antipoliomielítica Injectable).

### ASSISTÈNCIA SANITÀRIA

**Centre hospitalari.** Es considera com a tal tots els centres independentment de que la seua finalitat principal siga la prestació d'assistència mèdica, quirúrgica o medicoquirúrgica a les persones malaltes que hi són ingressades.

**Dependència funcional.** S'entén com a tal l'entitat que gestiona o administra l'hospital.

**Finalitat assistencial.** Aquella activitat a la qual es dedica el centre preferentment. La manera de valorar esta preferència és l'assignació de llits per servici mèdic. Si no hi ha més del 65% dels llits dedicats a una especialitat concreta, el centre es considera General.

**Llits instal·lats.** Llits hospitalaris que constitueixen dotació fixa i oficial del centre, estiguen o no en servei per qualsevol motiu o per no ser necessaris segons la demanda assistencial.

**Equipament.** S'han emprat les següents sigles: TAC (Tomografia Axial Computeritzada), RM (Resonància Magnètica), GAM (Gammacàmera - Inclou SPECT), HEM (Sala d'Hemodinàmica), ASD (Angiografia per Subtracció Digital), LIT (Litotrícia Extracorpòria per Ones de Xoc), BCO (Bomba de Cobalt), ALI (Accelerador de partícules), SPECT (Tomografia per emissió de fotons), PET (Tomografia per emissió de positrons), MAMOS (Mamògraf), DO (Densitòmetre ossi), DIAL (Equip d'hemodiàlisi).

**Llits funcionants.** Llits hospitalaris instal·lats i dotats de personal i equipament per al seu ús regular. Pot oscil·lar al llarg de l'any per diversos motius: períodes de vacances del personal, obres i acondicionament de les instal·lacions, etc.

**Paritoris.** Sales destinades i dotades especialment per a l'atenció al part per via vaginal.

**Locals consultes.** Sales destinades a les consultes mèdiques.

**Llocs hemodiàlisi.** Sales destinades a la realització d'hemodiàlisi.

**Llocs hospital dia.** S'entén com "Hospitalització de Dia" l'assistència a l'hospital durant unes hores, ja siga per a diagnòstics, investigacions clíniques i/o exploracions múltiples, així com per a tractaments que no poden fer-se en la consulta externa, però que no justifiquen l'estada a l'hospital.

## V. SALUD PÚBLICA

### PROMOCIÓN DE LA SALUD

**Vacunaciones.** En este apartado se muestran, para cada vacuna, las dosis suministradas y el número de personas vacunadas según los registros del Sistema de Información Vacunal de la Conselleria de Sanidad. Las vacunas incluidas son la DTPa (Difteria, Tétanos y Tos ferina acelular), Gripe, HIB (Haemophilus Influenzae tipo B), MEC (Meningitis C Conjugada), Neumococo, SPR (Sarampión, Parotiditis y Rubeola), TD (Tétanos y difteria adultos), TDPa (Difteria, Tétanos y Tos ferina acelular de baja carga), Varicela, VHA (Hepatitis A), VHB (Hepatitis B), VPH (Vacuna Virus Papiloma humano) y VPI (Vacuna Antipoliomielítica Injectable).

### ASISTENCIA SANITARIA

**Centro hospitalario.** Son todos los centros con independencia de que su finalidad principal sea la prestación de asistencia médica, quirúrgica o médico-quirúrgica a las personas enfermas ingresadas en el mismo.

**Dependencia funcional.** Se entiende por tal al ente que gestiona o administra el hospital.

**Finalidad asistencial.** Es la actividad a la que se dedica el centro preferentemente, a partir de la asignación de camas por servicio médico. En caso de no haber más del 65% de las camas dedicadas a una especialidad médica concreta, se considera General.

**Camas instaladas.** Camas hospitalarias que constituyen dotación fija y oficial del centro, estén o no en servicio por cualquier motivo o por no ser necesarias según la demanda asistencial.

**Equipamiento.** Se han utilizado las siguientes siglas: TAC (Tomografía Axial Computerizada), RM (Resonancia Magnética), GAM (Gammacámara - Incluye SPECT), HEM (Sala de Hemodinámica), ASD (Angiografía por Sustracción Digital), LIT (Litotricia Extracorpórea por Ondas de Choque), BCO (Bomba de Cobalto), ALI (Acelerador de Partículas), SPECT (Tomografía por emisión de fotones), PET (Tomografía por emisión de positrones), MAMOS (Mamógrafo), DO (Densitómetro óseo), DIAL (Equipo de hemodiálisis).

**Camas funcionantes.** Camas hospitalarias instaladas y dotadas de personal y equipamiento para su uso regular. Puede oscilar a lo largo del año por diversos motivos: periodos vacacionales del personal, obras y acondicionamiento de las instalaciones, etc.

**Paritorios.** Salas destinadas y dotadas especialmente para la atención al parto por vía vaginal

**Locales consultas.** Salas destinadas a las consultas médicas.

**Puestos hemodiálisis.** Salas destinadas a la realización de hemodiálisis.

**Puestos hospital día.** Se entiende como "Hospitalización de Día" la asistencia en el hospital durante unas horas, ya sea para diagnósticos, investigaciones clínicas y/o exploraciones múltiples, así como para tratamientos que no pueden hacerse en la consulta externa, pero que no justifican la estancia en



**Ingressos hospitalaris.** Inclouen tant els ingressos externs del centre (ja siguin programats o d'urgència) com els ingressos interns o trasllats des d'una altra especialitat. Cas que durant la seua estada hospitalària el pacient passe per diferents especialitats es comptabilitzarà en cadascuna d'elles.

**Mitjana d'estades.** Estades / malalts donats d'alta (dies).

**Índex d'ocupació.** Estades x 100 / màxim possible d'estades (nombre de llits x 365 dies).

**Índex de rotació.** Malalts donats d'alta / nombre de llits/any.

**Interval de substitució (dies).** Mitjana calculada dels temps entre l'eixida d'un pacient i l'admissió d'un altre pacient per a ocupar eixe mateix llit.

**Urgències ateses.** Pacients que són atesos en el Servei d'Urgències. La mitjana diària és el resultat de dividir les urgències ateses per 365.

**Urgències ingressades.** Pacients que havent sigut atesos al Servei d'Urgències, van ser ingressats en alguna unitat d'hospitalització.

**Altes.** Inclou els/les malalts/es que han causat alta durant l'any, és a dir, aquells/es que han produït almenys una estada.

**Departament de salut.** Circumscripció administrativa que agrupa un conjunt de centres i professionals d'atenció primària davall la seua dependència organitzativa i funcional.

**Zona de salut.** Delimitació geogràfica que serveix de referència per a l'actuació de l'equip d'atenció primària.

**Centre de Salut.** Estructures físiques i funcionals que possibiliten el desenvolupament d'una atenció primària de salut coordinada, global, integral, permanent i continuada, i amb base en el treball en equip dels professionals sanitaris i no sanitaris que actuen en el mateix. En ells desenvolupen les seues activitats i funcions els equips d'atenció primària.

**Consultori de Salut.** Centres sanitaris que, sense tindre la consideració de Centres de Salut, proporcionen atenció sanitària no especialitzada a l'àmbit de l'atenció primària de salut.

**Nombre de consultes.** Una consulta o contacte és el registre o revisió d'història clínica o la declaració d'activitat per l'atenció d'un pacient.

**Activitat d'atenció continuada.** Atenció prestada pel personal sanitari d'atenció primària a les persones usuàries dels servicis de salut de manera permanent i continuada, fora de la jornada ordinària de treball.

**Consultes amb cita prèvia.** Nombre d'actes assistencials concertats, realitzats en el centre i motivats per la petició d'un usuari dins de l'horari normal d'atenció de l'equip d'atenció primària.

**Consultes sense cita prèvia.** Nombre d'actes assistencials sense citació prèvia realitzats en el centre i motivats per la petició d'una persona usuària dins de l'horari normal d'atenció de l'equip d'atenció primària.

**Consultes a domicili.** Nombre d'actes assistencials realitzats en el domicili del pacient, que poden ser tant en jornada ordinària o fora d'ella.

el hospital.

**Ingresos hospitalarios.** Incluyen tanto los ingresos externos del centro (ya sean programados o de urgencia) como los ingresos internos o traslados desde otra especialidad. En el caso que durante su estancia hospitalaria el paciente pase por diferentes especialidades se contabilizará en cada una de ellas.

**Media de estancias.** Estancias / enfermos dados de alta (días).

**Índice de ocupación.** Estancias x 100 / estancias máximas posibles (número de camas x 365 días).

**Índice de rotación.** Enfermos dados de alta / número de camas/año.

**Intervalo de sustitución (días).** Media calculada de los tiempos entre la salida de un paciente y la admisión de otro paciente para ocupar esa misma cama

**Urgencias atendidas.** Pacientes que son atendidos en el Servicio de Urgencias. La media diaria es el resultado de dividir las urgencias atendidas en el año por 365.

**Urgencias ingresadas.** Pacientes que habiendo sido atendidos en el Servicio de Urgencias, fueron ingresados en alguna unidad de hospitalización

**Altas.** Incluye a los enfermos/as que han causado alta durante el año, es decir, aquellos/as que han producido al menos una estancia.

**Departamento de salud.** Circunscripción administrativa que agrupa un conjunto de centros y profesionales de atención primaria bajo su dependencia organizativa y funcional.

**Zona de salud.** Delimitación geográfica que sirve de referencia para la actuación del equipo de atención primaria.

**Centro de Salud.** Estructuras físicas y funcionales que posibilitan el desarrollo de una atención primaria de salud coordinada, global, integral, permanente y continuada, y con base en el trabajo en equipo de los profesionales sanitarios y no sanitarios que actúan en el mismo. En ellos desarrollan sus actividades y funciones los equipos de atención primaria.

**Consultorio de Salud.** Centros sanitarios que, sin tener la consideración de Centros de Salud, proporcionan atención sanitaria no especializada en el ámbito de la atención primaria de salud.

**Número de consultas.** Una consulta o contacto es el registro o revisión de historia clínica o la declaración de actividad por la atención de un paciente.

**Actividad de atención continuada.** Atención prestada por el personal sanitario de atención primaria a las personas usuarias de los servicios de salud de manera permanente y continuada, fuera de la jornada ordinaria de trabajo.

**Consultas con cita previa.** Número de actos asistenciales concertados, realizados en el centro y motivados por la petición de un usuario dentro del horario normal de atención del equipo de atención primaria.

**Consultas sin cita previa.** Número de actos asistenciales sin citación previa realizados en el centro y motivados por la petición de una persona usuaria dentro del horario normal de atención del equipo de atención primaria.

**Consultas a domicilio.** Número de actos asistenciales realizados en el domicilio del paciente, que pueden ser tanto en jornada ordinaria como fuera de ella.

**Derivació atenció especialitzada.** Percentatge de consultes mèdiques ordinàries que generen sol·licitud de primera visita a atenció especialitzada.

**Derivació hospitalària.** Percentatge de consultes mèdiques d'atenció continuada en el centre derivades a centre hospitalari.

**Primera Consulta.** Consulta en què un pacient rep per primera vegada assistència en atenció primària per una entitat patològica d'una especialitat o subespecialitat determinada.

**Consulta Successiva.** Consulta en què un pacient rep assistència per una entitat patològica d'una especialitat o subespecialitat determinada, i que no queda inclosa en el concepte de primera consulta.

**Consulta Primera / Successiva.** Primera consulta d'un pacient per a una entitat patològica determinada en la que rep a més atenció sobre una altra entitat patològica de què ja havia rebut atenció anteriorment.

**Consulta Successiva / Primera.** Consulta successiva d'un pacient per a una entitat patològica determinada en la que rep a més atenció sobre una altra entitat patològica de què encara no havia rebut atenció anteriorment.

**IVE.** Estadística que arreplega les interrupcions voluntàries de l'embaràs practicades a dones residents a la ciutat de València, acollides als supòsits de la Llei Orgànica 2/2010, de 3 de març; corresponen a tota IVE notificada pels centres públics i privats acreditats per a eixa pràctica i radicats a la Comunitat Valenciana, no s'hi inclouen, per tant, els casos ocorreguts fora de la Comunitat. Les taxes s'han obtingut tot utilitzant la població calculada a mitat d'any.

**TAPG.** Taxa d'abortivitat en la població general, que es defineix com el nombre d'IVE per 1.000 habitants.

**TAMEF.** Taxa d'abortivitat en dones en edat fèrtil, que és el nombre d'IVE per cada 1.000 dones en edat fèrtil, on el rang es considera com a 15-44 o 15-49 anys.

**Derivación atención especializada.** Porcentaje de consultas médicas ordinarias que generan solicitud de primera visita a atención especializada.

**Derivación hospitalaria.** Porcentaje de consultas médicas de atención continuada en el centro derivadas a centro hospitalario.

**Primera Consulta.** Consulta en la que un paciente recibe por primera vez asistencia en atención primaria por una entidad patológica de una especialidad o subespecialidad determinada.

**Consulta Sucesiva.** Consulta en que un paciente recibe asistencia por una entidad patológica de una especialidad o subespecialidad determinada, y que no queda incluida en el concepto de primera consulta.

**Consulta Primera / Sucesiva.** Primera consulta de un paciente para una entidad patológica determinada en la que recibe además atención sobre otra entidad patológica de la que ya había recibido atención anteriormente.

**Consulta Sucesiva / Primera.** Consulta sucesiva de un paciente para una entidad patológica determinada en la que recibe además atención sobre otra entidad patológica de la que aún no había recibido atención anteriormente.

**IVE.** Estadística que recoge las interrupciones voluntarias del embarazo practicadas a mujeres residentes en la ciudad de València, acogidas a los supuestos de la Ley Orgánica 2/2010, de 3 de marzo; corresponden a toda IVE notificada por los centros públicos y privados acreditados para tal práctica y radicados en la Comunitat Valenciana, no recogen, por tanto, ocurridos fuera de la Comunitat. Las tasas se han obtenido utilizando la población calculada a mitad de año.

**TAPG.** Tasa de abortividad en la población general, que se define como el número de IVE por 1000 habitantes.

**TAMEF.** Tasa de abortividad en mujeres en edad fértil, que es el número de IVE por cada 1000 mujeres en edad fértil, donde el rango se considera como 15-44 o 15-49 años.

## MORTALITAT SEGONS CAUSA

Estadística realitzada pel Registre de Mortalitat de la Comunitat Valenciana de la Conselleria de Sanitat tot utilitzant informació administrativa del Registre Civil (Butlletins Estadístics de Defunció per a les defuncions de persones que han viscut més de 24 hores, i Butlletins Estadístics de Parts, Naixements i Avortaments per als nascuts vius i morts abans de les 24 hores). Arrepleguen totes les defuncions ocorregudes al territori espanyol de residents a la ciutat de València. La causa bàsica de defunció s'ha codificat seguint la 10<sup>a</sup> Revisió de la Classificació Internacional de Malalties (CIE-10) de l'Organització Mundial de la Salut (OMS).

## MORBILITAT

L'Enquesta de Salut de la Comunitat Valenciana 2010 és un estudi transversal descriptiu de la població resident a la Comunitat Valenciana realitzat per la Conselleria de Salut. Els resultats que es mostren en aquest apartat s'han obtingut a partir del fitxer de microdades sobre persones adultes per als 632 registres de residents a la ciutat de València. Atès que l'objectiu prioritari de l'enquesta no és proporcionar

## MORTALIDAD SEGÚN CAUSA

Estadística realitzada por el Registro de Mortalidad de la Comunidad Valenciana de la Conselleria de Sanidad utilizando información administrativa del Registro Civil (Boletines Estadísticos de Defunción para las defunciones de personas que han vivido más de 24 horas, y Boletines Estadísticos de Partos, Nacimientos y Abortos para los nacidos vivos y fallecidos antes de las 24 horas). Recogen todos los fallecimientos ocurridos en territorio español de residentes en la ciudad de València. La causa básica de defunción se ha codificado siguiendo la 10<sup>a</sup> Revisión de la Clasificación Internacional de Enfermedades (CIE-10) de la Organización Mundial de la Salud (OMS).

## MORBILIDAD

La Encuesta de Salud de la Comunidad Valenciana 2010 es un estudio transversal descriptivo de la población residente en la Comunidad Valenciana realizado por la Conselleria de Salud. Los resultados que se muestran en este apartado se han obtenido a partir del fichero de microdatos sobre personas adultas para los 632 registros de residentes en la ciudad de València. Dado que el objetivo prioritario de la

resultats per a la ciutat de València, els resultats que s'ofereixen han de prendre's amb cautela.

**Discapacitat.** Problemes de salut que suposen restriccions funcionals que limiten la capacitat d'una persona per a desenvolupar la seua activitat d'una manera considerada normal.

L'**IMC** (o Índex de Quetelet) es calcula com el quocient del pes declarat (en Kg.) i l'alçada declarada (en m.) al quadrat.

**Obesitat.** Persones l'Índex de Massa Corporal de les quals (IMC) és igual o superior a 30.

**Obesitat mòrbida.** Persones l'IMC de les quals és igual o superior a 40.

**Consum de tabac.** La categoria "Mai he fumat" inclou també aquelles persones que han provat alguna vegada el tabac. La categoria "No fume però he fumat" inclou persones que declaren haver fumat diàriament i porten almenys 6 mesos sense fumar. La categoria de "Fume esporàdicament" inclou les persones que declaren no fumar diàriament però haver fumat almenys 100 cigarrets a l'any. La categoria "Fume diàriament" inclou les persones que declaren fumar almenys un cigarret diari.

**Consum de begudes alcohòliques.** La categoria "Abstemi/èmia" inclou les persones que consumeixen 0 g/dia d'alcohol. La categoria "Bevedor/a ocasional" inclou les persones que consumeixen fins a 7.9 g/dia. La categoria "Bevedor/a lleuger/a" inclou les persones que consumeixen des de 8 g/dia fins a 20.9 g/dia. La categoria "Bevedor/a moderat/da" inclou els homes que consumeixen des de 21 g/dia fins a 60 g/dia i les dones que consumeixen des de 21g/dia fins a 40 g/dia. La categoria "Bevedor/a alt/a" inclou els homes que consumeixen més de 60 g/dia i les dones que consumeixen més de 40g/dia.

## ENQUESTA DE SALUT

**Malalties de Declaració Obligatòria.** El sistema de Malalties de Declaració Obligatòria (EDO) permet, a partir de l'observació continuada de l'aparició i distribució dels casos de les malalties considerades, la detecció precoç dels problemes de salut de la població i la intervenció immediata. L'actual llista de malalties de declaració obligatòria es redueix a 60 malalties.

L'obligatorietat de declaració de les dites malalties s'estableix per als casos nous apareguts durant l'any de referència.

La població a meitat de l'any de referència s'obté de l'explotació estadística del fitxer del Padró Municipal d'Habitants de l'Ajuntament de València i es calcula com a semisuma de les poblacions corresponents a 1 de gener de l'any de referència i 1 de gener de l'any següent.

**Malalts renals.** La informació prové del Registre de Malalts Renals de la Comunitat Valenciana, i inclou únicament als residents en la Comunitat.

*encuesta no es proporcionar resultados para la ciudad de València, los resultados que se deben tomarse con cautela.*

**Discapacidad.** *Problemas de salud que suponen restricciones funcionales que limitan la capacidad de una persona para desarrollar su actividad de una manera considerada normal.*

*El IMC (o Índice de Quetelet) se calcula como el cociente del peso declarado (en Kg.) y la altura declarada (en m.) al cuadrado.*

**Obesidad.** *Personas cuyo Índice de Masa Corporal (IMC) es igual o superior a 30.*

**Obesidad mórbida.** *Personas cuyo IMC es igual o superior a 40.*

**Consumo de tabaco.** *La categoría "Nunca he fumado" incluye también aquellas personas que han probado alguna vez el tabaco. La categoría "No fumo pero he fumado" incluye a personas que declaren haber fumado diariamente y llevan al menos 6 meses sin fumar. La categoría de "Fumo esporádicamente" incluye las personas que declaren no fumar diariamente pero haber fumado al menos 100 cigarrillos al año. La categoría "Fumo diariamente" incluye las personas que declaren fumar al menos un cigarrillo diario.*

**Consumo de bebidas alcohólicas.** *La categoría "Abstemio/a" incluye a las personas que consumen 0 g/día de alcohol. La categoría "Bebedor/a ocasional" incluye a las personas que consumen hasta 7.9 g/día. La categoría "Bebedor/a ligero/a" incluye a las personas que consumen desde 8 g/día hasta 20.9 g/día. La categoría "Bebedor/a moderado/a" incluye a los hombres que consumen desde 21 g/día hasta 60 g/día y a las mujeres desde 21 g/día hasta 40 g/día. La categoría "Bebedor/a alto/a" incluye a los hombres que consumen más de 60 g/día y a las mujeres que consumen más de 40 g/día.*

## ENCUESTA DE SALUD

**Enfermedades de Declaración Obligatòria.** *El sistema de Enfermedades de Declaración Obligatòria (EDO) permite, a partir de la observación continuada de la aparición y distribución de los casos de las enfermedades consideradas, la detección precoz de los problemas de salud de la población y la intervención inmediata. La actual lista de enfermedades de declaración obligatòria se reduce a 60 enfermedades.*

*La obligatoriedad de declaración de dichas enfermedades se establece para los casos nuevos aparecidos durante el año de referencia.*

*La población a mitad del año de referencia se obtiene de la explotación estadística del fichero del Padrón Municipal de Habitantes del Ayuntamiento de Valencia y se calcula como semisuma de las poblaciones correspondientes a 1 de enero del año de referencia y 1 de enero del año siguiente.*

**Enfermos renals.** *La información proviene del Registro de Enfermos Renales de la Comunidad Valenciana, e incluye únicamente a los residentes en la Comunidad.*

## VI. ACTIVITAT ECONÒMICA

### ACTIVITAT AGRÍCOLA

**Cultius herbacis.** Constituïts per aquelles plantes la part aèria de les quals té consistència herbàcia.

**Guaret.** Terres de cultiu en repòs o no, ocupades durant l'any per qualsevol motiu, tant si han estat aprofitades per pasturar el ramat com si no.

**Cultius llenyosos.** Constituïts per espècies que ocupen la terra durant llargs períodes i que no necessiten ser replantats després de cada collita (no s'hi inclouen els arbres forestals i els planters d'estos).

**Terreny forestal.** S'hi inclouen les superfícies cobertes per arbres forestals, qualsevol que en siga l'edat i desenrotllament, dedicades a l'obtenció de fusta, llenya o qualsevol producte forestal o a la conservació del medi ambient.

**Superfícies no agrícoles.** Són les destinades a poblacions, edificacions, camins, carreteres, vies fèrries, zones industrials, fins militars, etc. Comprèn igualment les extensions corresponents a estanys, canals i rius normalment ocupats per aigua, tant si estan en alguna època secs o a més baix nivell com si no ho estan.

**Terres de secà.** Es consideren com a tals les que durant l'any agrícola no han rebut més aigua que la de la pluja.

**Terres de regadiu.** Es consideren com a tals les que durant l'any agrícola han rebut aigua mitjançant un procediment establert per l'home, qualsevol que haja sigut la durada o quantitat dels regs, fins i tot si s'han fet d'una manera eventual.

**Cereals.** Els cereals per a gra són aquells el cultiu dels quals es dedica principalment a l'aprofitament de la seua llavor, tenint en compte que està destinada principalment al consum humà o animal del gra, format i sec.

**Lleguminoses.** S'inclouen les lleguminoses per a gra, la destinació principal de les quals és el consum humà o animal del gra, format i sec.

**Tubèrculs.** S'inclouen els tubèrculs la destinació principal dels quals és l'alimentació humana. La creïlla primerenca és la que es cull entre el 15 d'abril i el 15 de juny.

**Cultius industrials.** S'inclouen els conreus herbacis, la utilització final dels quals suposa un procés industrial previ.

**Cultius farratgers.** Són aquells que estan destinats exclusivament a l'alimentació del ramat, i que es poden consumir crus o sotmesos a algun procés de conservació.

**Hortalisses.** Comprenen els productes per a consum humà obtinguts a l'horta en règim intensiu.

**Ocupació principal.** En els casos d'ocupació simultània de la superfície per dos cultius, es considerarà com a principal el més important, que generalment serà el de major grandària.

**Plantació regular.** Aquella que pot tindre o no una certa ordenació geomètrica, i que presenta una densitat suficient per tal que la terra es considere ben aprofitada. Es considerarà en producció a partir de la segona floració.

## VI. ACTIVIDAD ECONÓMICA

### ACTIVIDAD AGRÍCOLA

**Cultivos herbáceos.** Constituidos por aquellas plantas cuya parte aérea tiene consistencia herbácea.

**Barbecho.** Tierras de cultivo en descanso o no, ocupadas durante el año por cualquier motivo, hayan sido o no aprovechadas como pastos para el ganado.

**Cultivos leñosos.** Constituidos por especies que ocupan la tierra durante largos períodos y no necesitan ser replantados después de cada cosecha (se excluyen los árboles forestales y sus viveros).

**Terreno forestal.** Se incluyen las superficies cubiertas por arbolado forestal, cualquiera que sea su edad y desarrollo, dedicadas a la obtención de madera, leña u otro producto forestal o a la conservación del medio ambiente.

**Superficies no agrícolas.** Son las destinadas a usos como poblaciones, edificaciones, caminos, carreteras, vías férreas, zonas industriales, fines militares, etc. Comprende igualmente las extensiones correspondientes a lagos, canales y ríos normalmente ocupados por agua, estén o no en alguna época secos o a más bajo nivel.

**Tierras de secano.** Se consideran como tales las que, durante el año agrícola, no han recibido más agua que la llovida.

**Tierras de regadío.** Se consideran como tales las que, durante el año agrícola, han recibido agua mediante un procedimiento establecido por el hombre, cualquiera que haya sido la duración o cantidad de los riegos, incluso si fueron de forma eventual.

**Cereales.** Los cereales para grano son aquellos cuyo cultivo se dedica principalmente al aprovechamiento de su semilla, y su destino principal es el consumo, humano o animal, del grano, formado y seco.

**Leguminosas.** Se incluyen las leguminosas para grano, cuyo destino principal es el consumo, humano o animal, del grano, formado y seco.

**Tubérculos.** Se incluyen los tubérculos cuyo destino principal es la alimentación humana. La patata temprana es aquella cuya recolección se realiza del 15 de abril al 15 de junio.

**Cultivos industriales.** Se incluyen los cultivos herbáceos cuya utilización final precisa un previo proceso industrial.

**Cultivos forrajeros.** Aquellos cuyo destino exclusivo es la alimentación ganadera, y que pueden consumirse crudos o sometidos a algún proceso de conservación.

**Hortalizas.** Comprenen los productos para consumo humano obtenidos en la huerta en régimen intensivo.

**Ocupación principal.** En los casos de ocupación simultánea de la superficie por dos cultivos, se entiende como principal el más importante y que generalmente coincide con el de más tamaño.

**Plantación regular.** La que pudiendo tener o no una ordenación geométrica, presenta una densidad suficiente para que la tierra se considere bien aprovechada. Se considerará en producción a partir de la segunda floración.



**Arbres disseminats.** Els existents en aquelles superfícies que contenen arbres que complixen la condició de densitat mínima.

**Explotació agrària.** És la unitat tecnicoeconòmica de la qual s'obtenen productes agraris i és responsabilitat de qui tinga la titularitat. Es caracteritza generalment per la utilització d'una mateixa mà d'obra i d'uns mateixos mitjans de producció. S'hi inclouen les terres utilitzades anteriorment que tinguen finalitats agràries i que, tot i continuant tenint ús agrari, no han estat explotades durant el període de referència censal. S'hi censen així mateix, les terres no llaurades fins i tot en el cas que el seu únic aprofitament fóra la cacera. No s'hi consideren com a censables els terrenys parcel·lats que al dia de l'entrevista estaven urbanitzats o s'hi havien iniciat els treballs d'urbanització.

- Explotació agrària amb terra. Aquella, la superfície total de la qual, en una o més parcel·les encara que no confrontants, siga igual o superior a 0,1 ha.

- Explotació agrària sense terra. La que tinga en total menys de 0,1 ha.

**Parcel·la.** És tota extensió de terra fitada (envoltada de terreny, edificis o aigües que no pertanyen a l'explotació).

**Superfície.** La superfície total de l'explotació és constituïda per la superfície de totes les parcel·les que integren esta: la superfície propietat de qui tinga la titularitat (exclosa la part cedida a terceres persones), que és arrendada a tercers per a l'explotació d'esta i la superfície explotada que tinga altres formes de tinença.

**Superfície Agrícola Utilitzada (SAU).** Comprenen el cultius herbacis, els guarets, els horts familiars, els pastos permanents i els cultius llenyosos.

**Titular.** Persona (física o jurídica) que actua en llibertat i autonomia, assumeix el risc d'una explotació agrària, dirigint-la per si mateix o per mitjà d'una altra persona.

**Cap de l'Explotació.** És la persona responsable de la gestió corrent i quotidiana de l'explotació. Cada explotació té una sola, en cas d'haver-hi més d'una persona es considera només la de major edat.

**UTA.** Equivalent al treball que realitza una persona a temps complet al llarg d'un any.

**Règim de tinença.** Forma jurídica baix la qual actua qui tinga la titularitat de l'explotació.

- Propietat. Terres sobre les quals l'empresa té dret de propietat, tenint títol escrit o no, i les explotades pacíficament i ininterrompudament durant trenta anys com a mínim i sense pagament de renda.

- Arrendament. L'empresa gaudeix de l'aprofitament de la terra mitjançant el pagament de cànon o renda, independent dels resultats de l'explotació, ja siga en metàl·lic, en espècie o en ambdós coses alhora.

- Parceria. Aquelles terres propietat de terceres persones cedides temporalment al parcer mitjançant el pagament d'un tant per cent del producte obtingut o l'equivalent en efectiu.

- Altre Règim de tinença. S'hi inclouen les que no estan compreses en algun dels règims anteriors.

**Arboles disseminados.** Los existentes en las superficies arboladas que no cumplen la condición de densidad mínima.

**Explotación agraria.** Es la unidad técnico-económica de la que se obtienen productos agrarios bajo responsabilidad de quien tenga la titularidad. Se caracteriza generalmente por la utilización de una misma mano de obra y de unos mismos medios de producción. Incluyendo las tierras utilizadas anteriormente con fines agrarios y que, continuando con uso agrario, no han sido explotadas durante el período de referencia censal. Se censan asimismo, las tierras no labradas aun si su único aprovechamiento fuera la caza. No se consideran censables los terrenos parcelados que en el día de referencia estaban urbanizados o se habían iniciado los trabajos de urbanización.

- Explotación agraria con tierra. Aquella cuya superficie total, en una o varias parcelas aunque no sean contiguas, sea igual o superior a 0,1 ha.

- Explotación agraria sin tierra. La que tenga en total menos de 0,1 ha.

**Parcela.** Es toda extensión de tierra que está bajo una sola linde (rodeada de terreno, edificios o aguas que no pertenezcan a la explotación).

**Superficie.** La superficie total de la explotación está constituida por la superficie de todas las parcelas que integran la misma: la superficie propiedad de quien tenga la titularidad (excluida la cedida a terceras personas), la arrendada de otros para su explotación y la superficie explotada con arreglo a otras formas de tenencia.

**Superficie Agrícola Utilizada (SAU).** Comprenden los cultivos herbáceos, los barbechos, los huertos familiares, los pastos permanentes y los cultivos leñosos.

**Titular.** Persona (física o jurídica) que actuando en libertad y autonomía, asume el riesgo de una explotación agraria, dirigiéndola por sí o mediante otra persona.

**Jefe/a de la Explotación.** Es la persona responsable de la gestión corriente y cotidiana de la explotación. Cada explotación tiene una sola, en caso de haber más de una persona se considera sólo la de mayor edad.

**UTA.** Equivalente al trabajo que realiza una persona a tiempo completo a lo largo de un año.

**Régimen de tenencia.** Forma jurídica bajo la cual actúa quien tenga la titularidad de la explotación agraria.

- Propiedad. Tierras sobre las que la empresa tiene derecho de propiedad, con título escrito o sin él, y las explotadas pacífica e ininterrumpidamente durante treinta años como mínimo y sin pago de renta.

- Arrendamiento. La empresa disfruta de los aprovechamientos de la tierra mediante el pago de canon o renta, independiente de los resultados de la explotación, ya sea en metálico, ya en especie o en ambas cosas a la vez.

- Aparcería. Tierras propiedad de tercera persona cedidas temporalmente al aparcerero mediante pago de un porcentaje del producto obtenido o su equivalente en efectivo.

- Otro régimen de tenencia. Se incluyen las no comprendidas en alguno de los regímenes anteriores.



**Producció Ecològica.** Regulat pel Reglament del Consell (CE) Número 834/2007.

**Producción Ecológica.** Regulado por el Reglamento del Consell (CE) Número 834/2007.

## **BORSA DE VALÈNCIA**

**Índex.** Instrument estadístic que permet apreciar l'evolució de la cotització d'un valor o grup de valors en un període determinat.

**Volum de contractació efectiu.** Nombre de títols negociats per la seua cotització.

**Fons públic.** És la part alícuota d'un préstec a una entitat pública.

**Obligacions.** Són la part alícuota d'un préstec a una societat.

**Warrants.** Opcions negociables en forma d'un títol valor, que atorguen a qui té la propietat el dret, però no l'obligació, a comprar o vendre una quantitat determinada d'actiu financer, a un preu prefixat, durant un període de temps o en una data determinada, a canvi del pagament d'un preu.

**Accions.** Cada una de les parts en què es divideix el capital d'una Societat Anònima.

## **BOLSA DE VALÈNCIA**

**Índice.** Instrumento estadístico que permite apreciar la evolución de la cotización de un valor o grupo de valores en un período determinado.

**Volumen de contratación efectivo.** Número de títulos negociados por su cotización.

**Fondo público.** Parte alícuota de un préstamo a una entidad pública.

**Obligaciones.** Son la parte alícuota de un préstamo a una sociedad.

**Warrants.** Opciones negociables en forma de un título valor, que otorgan a quien tiene la propiedad, el derecho pero no la obligación, a comprar o vender una cantidad determinada de activo financiero, a un precio prefijado, durante un período de tiempo o en una fecha determinada, a cambio del pago de un precio.

**Acciones.** Cada una de las partes en que se divide el capital de una Sociedad Anónima.

## **FIRA DE MOSTRES**

**Expositors directes.** Aquelles empreses que participen en una fira directament per presentar-hi els seus productes o servicis als possibles visitants.

**Expositors indirectes.** Participació a través d'un expositor directe que els representa a la fira, bé importador, distribuïdor, empresa filial, agent, venedor a l'engròs o fabricant. (No sempre n'és assabentada l'entitat organitzadora de la fira).

**Visites professionals.** Empreses o persones que assisteixen a una fira i que tenen una vinculació professional al sector o sectors d'esta (compradors, agents comercials, tècnics, etc.).

**Superfície d'ocupació neta.** Suma de metres quadrats de superfície ocupats pels expositors, és a dir, superfície dels estands.

## **FERIA DE MUESTRAS**

**Expositores directos.** Aquellas empresas que participan en una Feria directamente para presentar sus productos o servicios a los posibles visitantes.

**Expositores indirectos.** Participan a través de un expositor directo que le representa en la feria, bien importador, distribuidor, empresa filial, agente, mayorista u otro fabricante. (No siempre llega a conocimiento de la entidad organizadora de la feria).

**Visitas profesionales.** Empresas o personas que asisten a una feria y que tienen una vinculación profesional con el sector o sectores de esta (compradores, agentes comerciales, técnicos, etc.).

**Superficie de ocupación neta.** Suma de metros cuadrados de superficie ocupada por los expositores, es decir, superficie de los stands.

## **INVERSIÓ INDUSTRIAL**

**Inversió industrial.** Volum d'inversió que consta en les actes d'inscripció del Registre Industrial. A causa de la naturalesa del registre, pot existir un cert desfasament entre la realització de la inversió i la inscripció de la mateixa en el Registre. Inclou la inversió realitzada per empreses, l'activitat de la qual figura inclosa en les seccions B a E de la Classificació Nacional d'Activitats Econòmiques (CNAE-09). És a dir, cobreix les indústries extractives; les indústries manufactureres; el subministrament d'energia elèctrica, gas, vapor i aire condicionat; i el subministrament d'aigua, activitats de sanejament, gestió de residus i descontaminació.

## **INVERSIÓN INDUSTRIAL**

**Inversión industrial.** Volumen de inversión que consta en las actas de inscripción del Registro Industrial. Debido a la naturaleza del registro, puede existir cierto desfase entre la realización de la inversión y la inscripción de la misma en el Registro. Incluye la inversión realizada por empresas cuya actividad figura incluida en las secciones B a E de la Clasificación Nacional de Actividades Económicas (CNAE-09). Es decir, cubre las industrias extractivas; las industrias manufactureras; el suministro de energía eléctrica, gas, vapor y aire acondicionado; y el suministro de agua, actividades de saneamiento, gestión de residuos y descontaminación.

## CENS D'ACTIVITATS ECONÒMIQUES

**Impost sobre activitats econòmiques.** És un impost directe de caràcter real, el fet imposable del qual és constituït pel simple exercici en territori nacional, d'activitats empresarials, professionals i artístiques. Les activitats constitutives del fet imposable s'especifiquen en els Reials Decrets Legislatius 1175/1990 de 28 de setembre i 1259/1991 de 2 d'agost.

**Activitats empresarials, professionals i artístiques.** Es considera que una activitat s'exerceix de manera empresarial, professional i artística, quan suposa l'ordenació pel seu compte de mitjans de producció i de recursos humans o d'un de tots dos, per tal de intervenir a la producció de béns i serveis.

**Activitats econòmiques censades.** Les tarifes de l'impost fixen quotes locals, provincials i nacionals, i és el subjecte passiu el que decideix per quina de les tres va a tributar, d'acord segons el seu àmbit espacial. L'estadística es fa sobre el cens d'activitats econòmiques de quota local del municipi de València.

**Seccions de l'IAE.** Es classifiquen en Secció Primera (activitats empresarials), Secció Segona (activitats professionals) i Secció Tercera (activitats artístiques).

**Activitats econòmiques segons tipus.** Es classifiquen en:  
Ramaderes: Corresponen a la secció primera, divisió 0 de l'IAE.

Industrials: Corresponen a la secció primera, divisió 1, 2, 3 i 4 de l'IAE

Construcció: Corresponen a la secció primera, divisió 5 de l'IAE.

Comerç i serveis: Corresponen a la secció primera, divisió 6,7, 8 i 9 de l'IAE.

Professionals: Corresponen a la secció segona de l'IAE.

Artístiques: Corresponen a la secció tercera de l'IAE.

## CENSO DE ACTIVIDADES ECONÓMICAS

**Impuesto sobre actividades económicas.** Es un impuesto directo de carácter real, cuyo hecho imponible está constituido por el mero ejercicio en territorio nacional, de actividades empresariales, profesionales y artísticas. Las actividades constitutivas del hecho imponible se especifican en R. D. Legislativos 1175/1990 de 28 de septiembre y 1259/1991 de 2 de agosto.

**Actividades empresariales, profesionales y artísticas.** Una actividad se ejerce con carácter empresarial, profesional y artístico, cuando suponga la ordenación por cuenta propia de medios de producción y/o de recursos humanos, con finalidad de intervenir en la producción de bienes y servicios.

**Actividades económicas censadas.** Las tarifas del impuesto fijan cuotas locales, provinciales y nacionales, siendo el sujeto pasivo el que decide por la que va a tributar, de acuerdo con su ámbito espacial. La estadística se realiza sobre el censo de actividades económicas de cuota local del municipio de València.

**Secciones del IAE.** Se clasifican en Sección Primera (actividades empresariales), Sección Segunda (actividades profesionales) y Sección Tercera (actividades artísticas).

**Actividades económicas según tipo.** Se clasifican en:  
Ganaderas: Corresponen a la sección primera, división 0 del IAE.

Industriales: Corresponen a la sección primera, división 1, 2, 3 y 4 del IAE

Construcción: Corresponen a la sección primera, división 5 del IAE.

Comercio y servicios: Corresponen a la sección primera, división 6,7, 8 y 9 del IAE.

Profesionales: Corresponen a la sección segunda del IAE.

Artísticas: Corresponen a la sección tercera del IAE.

## IMPOST SOBRE LA RENDA DE LES PERSONES FÍSQUES

L'impost sobre la Renda de les Persones Físiques és un tribut de caràcter personal i directe, cedit parcialment a les comunitats autònomes, que grava la totalitat de les rendes obtingudes pel contribuent, amb independència del lloc en què s'obtinguen i de la residència del pagador dels rendiments.

**Declarants.** Equival al nombre total de declaracions de l'impost sobre la Renda de les Persones Físiques presentades durant l'any fiscal corresponent.

**Base Imposable.** Les rendes personals generades durant el període impositiu, integrades i compensades d'acord amb la normativa vigent (base imposable regular) més increments i disminucions de patrimoni irregular i de la part dels rendiments irregulars que determine la normativa de l'impost (base imposable irregular).

**Rendiment Mitjà.** Import de la Base Imposable dividit pel nombre de declarants per a cadascun dels trams.

**Deducció Mitjana.** Suma de deduccions dividida pel nombre de declarants per a cadascun dels trams de la Base Imposable.

## IMPUESTO SOBRE LA RENTA DE LAS PERSONAS FÍSICAS

El Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas es un tributo de carácter personal y directo, cedido parcialmente a las Comunidades Autónomas, que grava la totalidad de las rentas obtenidas por el contribuyente, con independencia del lugar en que se obtengan y de la residencia del pagador de los rendimientos.

**Declarantes.** Equivale al número de declaraciones del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas presentadas en el año fiscal correspondiente.

**Base Imponible.** Las rentas personales generadas en el periodo impositivo, integradas y compensadas de acuerdo con la normativa vigente (base imponible regular) más incrementos y disminuciones de patrimonio irregular y de la parte de los rendimientos irregulares que determine la normativa del impuesto (base imponible irregular).

**Rendimiento Medio.** Importe de la Base Imponible dividido por el número de declarantes para cada uno de los tramos.

**Deducción Media.** Suma de deducciones dividido por el número de declarantes para cada tramo de la Base Imponible.

**Quota Íntegra.** Quota que resulta després d'aplicar a la base imposable la corresponent escala de gravamen. S'obté per agregació de la part estatal i la part autonòmica.

**Quota Líquida.** Obtinguda a partir de la quota íntegra de l'impost, una vegada descomptades les deduccions legals establides.

**Àmbit territorial de les administracions d'Hisenda:**

València Guillem de Castro (districtes postals 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 12, 13, 14, 16, 17, 18 i 26) i València Grau (districtes postals 9, 10, 11, 15, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25 i 35).

**Tipus efectiu teòric.** És el tipus de gravamen que resulta com el tipus d'imposició mitjana.

**Cuota Íntegra.** Cuota que resulta después de aplicar a la base imponible la correspondiente escala de gravamen. Se obtiene por agregación de la parte estatal y la autonómica.

**Cuota Líquida.** Obtenida a partir de la cuota íntegra del impuesto, una vez descontadas las deducciones legales establecidas.

**Ámbito territorial de las administraciones de Hacienda:**

València Guillem de Castro (distritos postales 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 12, 13, 14, 16, 17, 18 y 26) y València Grao (distritos postales 9, 10, 11, 15, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25 y 35).

**Tipo efectivo teórico.** Es el tipo de gravamen que resulta como el tipo de imposición media.

## ENQUESTA INDUSTRIAL D'EMPRESES

La informació arrellegada en aquest apartat prové de l'Enquesta Industrial d'Empreses de l'INE. El seu objectiu fonamental és proporcionar una informació precisa de les principals característiques estructurals i d'activitat dels diversos sectors que constitueixen l'activitat industrial de l'economia. L'enquesta és contínua i es porta a terme per períodes anuals, les dades es refereixen a l'any natural objecte de l'enquesta. L'enquesta ha sigut objecte des de l'any 2008 d'una reforma per a adaptar-la, a la nova Classificació Nacional d'Activitats 2009 (CNAE-09) i al Pla General de Comptabilitat aprovat al novembre de 2007. Són dades per a la ciutat de València, i resultat d'una explotació específica realitzada per a les unitats de la mostra amb domicili en la ciutat. La unitat bàsica de l'enquesta és l'empresa.

**Empresa.** S'entén per empresa tota unitat jurídica que constitueix una unitat organitzativa de producció de béns i servicis, i una certa autonomia de decisió. L'empresa pot exercir una o més activitats en un o diversos llocs. Una empresa és industrial si la seua activitat principal està inclosa dins de les seccions compreses de la B a la E de la CNAE-09.

Fins a l'any 2012 s'inclouia en l'enquesta únicament les empreses amb almenys una persona ocupada assalariada, mentres que des de 2013 s'inclouen també les empreses industrials sense assalariats. Com a conseqüència d'esta incorporació s'observa un increment significatiu en el nombre d'empreses industrials, encara que l'increment en el total de la xifra de negoci és reduït.

**Activitat Principal.** Aquella que genera el major valor afegit, o aquella que proporciona el major valor de producció, o si no n'hi ha, la que col·loque un nombre més gran de persones ocupades.

**Establiment.** S'entén per establiment, tota empresa o part d'una empresa, situada en un lloc geogràficament delimitat (taller, fàbrica, etc.), en el qual es realitzen activitats econòmiques a les quals dediquen el seu treball una o més persones per compte d'una mateixa empresa.

## ENCUESTA INDUSTRIAL DE EMPRESAS

La Información recogida en este apartado proviene de la Encuesta Industrial de Empresas del INE. Su objetivo fundamental es proporcionar una información precisa de las principales características estructurales y de actividad de los diversos sectores que constituyen la actividad industrial de la economía. La encuesta es continua y se lleva a cabo con carácter anual, los datos se refieren al año natural objeto de la encuesta. La encuesta ha sido objeto desde el año 2008 de una reforma para adaptarla, a la nueva Clasificación Nacional de Actividades 2009 (CNAE-09) y al Plan General de Contabilidad aprobado en noviembre de 2007. Son datos para la ciudad de València, y resultado de una explotación específica realizada para las unidades de la muestra con domicilio en la ciudad. La unidad básica de la encuesta es la empresa.

**Empresa.** Se entiende por empresa toda unidad jurídica que constituye una unidad organizativa de producción de bienes y servicios, y que disfruta de una cierta autonomía de decisión. La empresa puede ejercer una o más actividades en uno o varios lugares. Una empresa es industrial si su actividad principal está incluida dentro de las secciones comprendidas de la B a la E de la CNAE-09.

Hasta el año 2012 se incluía en la encuesta únicamente las empresas con al menos una persona ocupada asalariada, mientras que desde 2013 se incluyen también las empresas industriales sin asalariados. Como consecuencia de esta incorporación se observa un incremento significativo en el número de empresas industriales, aunque el incremento en el total de la cifra de negocio es reducido.

**Actividad Principal.** Aquella que genera el mayor valor añadido, o aquella que proporcione el mayor valor de producción, o en su defecto, la que emplee un mayor número de personas ocupadas.

**Establecimiento.** Se entiende por establecimiento, toda empresa o parte de una empresa, situada en un lugar geográficamente delimitado (taller, fábrica, etc.), en el que se realizan actividades económicas a las que dedican su trabajo una o más personas por cuenta de una misma empresa.

**Persones ocupades.** Conjunt de persones fixes i eventuais, que l'any de referència de les dades es trobaven exercint una labor remunerada o no per a l'empresa, i pertanyent i sent pagades per esta. S'hi inclouen les persones que han tingut llicència de malaltia, vacances remunerades, llicències ocasionals sense sou, etc., i també els treballadors a temps parcial (sempre que treballen més d'1/3 de la jornada laboral completa). No s'hi inclouen els treballadors a domicili; les persones posades a disposició de l'empresa per empreses diferents o agències que són retribuïdes per estes últimes. Tampoc s'hi inclouen els membres del Consell d'Administració que estiguen remunerats exclusivament per la seua assistència als dits consells, ni els socis.

**Hores treballades.** Total d'hores efectivament treballades (tant normals com extraordinàries) pel personal ocupat. S'exclouen les hores pactades, però no treballades com a conseqüència de baixes per malaltia, vagues, vacances, dies festius, etc., les interrupcions per a les menjades, i les hores emprades en el trajecte del domicili al lloc de treball i viceversa.

**Vendes netes de productes.** Arreplega l'import de les vendes, efectuades per l'empresa de productes acabats, productes semiacabats, i també de subproductes, residus, envasos i embalatges; una vegada descomptats ràpels, devolucions i similars. Es valoren a preu de venda, sense incloure les despeses de transport ni els impostos que graven eixes operacions.

**Vendes netes de mercaderies.** Arreplega l'import de les vendes, efectuades per l'empresa, de tots aquells béns o mercaderies adquirits per a la seua posterior venda sense transformació (reventa de mercaderies en el mateix estat en què es van adquirir); es consideren netes, és a dir, una vegada descomptats ràpels, devolucions i semblants. Es valoren a preu de venda, sense incloure-hi les despeses de transport ni els impostos que les graven.

**Prestacions de Servicis.** Arreplega l'import dels ingressos obtinguts per l'empresa en concepte de contrapartida pels servicis prestats a empreses diferents, persones o entitats. Per exemple, les subcontractes. Es valoren per l'import total d'estos sense incloure-hi els impostos que els graven.

**Import net de la xifra de negoci.** El seu contingut es correspon amb la suma dels imports relatius a les vendes netes de productes, vendes netes de mercaderies i prestacions de servicis.

**Destinació geogràfica de les vendes.** Recull la distribució per mercats geogràfics de l'import total de la xifra de negoci de l'empresa. S'hi especifiquen 3 destinacions geogràfics: Espanya, països de la Unió Europea i resta del món.

**Personas ocupadas.** Conjunto de personas fijas y eventuales, que en el año de referencia de los datos se encontraban ejerciendo una labor remunerada o no para la empresa, y perteneciendo y siendo pagadas por ésta. Se incluyen las personas con licencia de enfermedad, vacaciones remuneradas, licencias ocasionales sin sueldo, etc., así como los trabajadores a tiempo parcial (siempre que trabajen más de 1/3 de la jornada laboral completa). No se incluyen los trabajadores a domicilio; las personas puestas a disposición de la empresa por otras empresas o agencias siendo retribuidas por estas últimas. Tampoco se incluyen los miembros del Consejo de Administración que estén remunerados exclusivamente por su asistencia a dichos consejos, ni los socios.

**Horas trabajadas.** Total de horas efectivamente trabajadas (tanto normales como extraordinarias) por el personal ocupado. Se excluyen las horas pactadas, pero no trabajadas como consecuencia de bajas por enfermedad, huelgas, vacaciones, días festivos, etc., las interrupciones para las comidas, y las horas empleadas en el trayecto del domicilio al trabajo y viceversa.

**Ventas netas de productos.** Recoge el importe de las ventas, efectuadas por la empresa de productos terminados, productos semiterminados, así como de subproductos, residuos, envases y embalajes; una vez descontados rappels, devoluciones y similares. Se valoran a precio de venta, sin incluir los gastos de transporte ni los impuestos que gravan esas operaciones.

**Ventas netas de mercaderías.** Recoge el importe de las ventas, efectuadas por la empresa, de todos aquellos bienes o mercancías adquiridos para su posterior venta sin transformación (reventa de mercancías en el mismo estado en que se adquirieron); se consideran netas, es decir, una vez descontados rappels, devoluciones y similares. Se valoran a precio de venta, sin incluir los gastos de transporte ni los impuestos que las gravan.

**Prestaciones de Servicios.** Recoge el importe de los ingresos obtenidos por la empresa en concepto de contrapartida por los servicios prestados a otras empresas, personas o entidades. Por ejemplo, las subcontractas. Se valoran por el importe total de los mismos sin incluir los impuestos que los gravan.

**Importe neto de la cifra de negocio.** Su contenido se corresponde con la suma de los importes relativos a las ventas netas de productos, ventas netas de mercaderías y prestaciones de servicios.

**Destino geográfico de las ventas.** Recoge la distribución por mercados geográficos del importe total de la cifra de negocio de la empresa. Se especifican 3 destinos geográficos: España, otros países de la Unión Europea y resto del mundo.

**Treballs realitzats per l'empresa per al seu actiu.**

Arreplega les despeses realitzades per l'empresa per al seu immobilitzat (immobilitzat intangible, immobilitzat material, inversions immobiliàries i immobilitzat material en curs) utilitzant els seus propis equips i personal. S'inclou tant la producció de béns d'equip o edificacions, com les reparacions i millores dels existents a fi d'augmentar la vida útil del bé, la seua capacitat de producció o el seu rendiment. També s'hi inclouen les despeses corresponents als pagaments efectuats a empreses diferents pels treballs encarregats per a fins d'I+D. Els treballs realitzats per la pròpia empresa es valoren a preu de cost, afegint al preu d'adquisició de les matèries primeres i diversos materials consumibles, els costos directes i indirectes imputables al producte.

**Subvencions, donacions i legats.** Assignacions monetàries, entrega de béns i serveis sense contrapartida concedides a l'empresa durant l'any de referència per les administracions, altres empreses diferents o particulars.

**Resta d'ingressos d'explotació.** Arreplega l'import total dels ingressos que, formant part del resultat d'explotació de l'empresa, no s'han inclòs als apartats anteriors, com ara els ingressos per arrendaments, ingressos de propietat industrial cedida en explotació, els ingressos per comissions, ingressos per servicis al personal i ingressos per servicis diversos.

**Total d'ingressos d'explotació.** L'import total obtingut com resultat d'agregar els diferents ingressos lligats a l'explotació, obtinguts per l'empresa.

**Variació d'existències de productes.** És la diferència entre l'import total de les existències d'eixos productes a la fi de l'any de referència, i les existències inicials d'estos al començament de tal any. Les variacions d'existències es valoren al cost de producció.

**Compres netes de matèries primeres.** Compres netes (és a dir, una vegada descomptats els ràpels i devolucions de compres) de béns adquirits per a la seua transformació en el procés productiu, efectuades per l'empresa.

**Compres netes d'uns altres aprovisionaments.** Compres netes de combustibles i carburants, recanvis, embalatges, material d'oficina, etc., efectuades per l'empresa.

**Compres netes de mercaderies.** Compres netes de béns adquirits per a revendre'ls sense sotmetre'ls a un procés de transformació, efectuades per l'empresa.

**Treballs realitzats per unes altres empreses.** És la despesa corresponent al treball que, tot formant part del procés de producció pròpia, s'encarrega i és realitzat per unes altres empreses.

**Compres i treballs realitzats per unes altres empreses.** És el resultat d'agregar els consums de matèries primeres, aprovisionaments i mercaderies, i els treballs realitzats per unes altres empreses.

**Procedència geogràfica de les compres.** Arreplega la distribució, segons procedència geogràfica, de l'import de les compres realitzades per l'empresa. Procedències: Espanya, països de la UE i resta del món.

**Trabajos realizados por la empresa para su activo.** Recoge la contrapartida de los gastos realizados por la empresa para su inmovilizado (inmovilizado intangible, inmovilizado material, inversiones inmobiliarias e inmovilizado material en curso) utilizando sus propios equipos y personal. Se incluye tanto la producción de bienes de equipo o edificaciones, como las reparaciones y mejoras de los existentes con el fin de aumentar la vida útil del bien, su capacidad de producción o su rendimiento. También se incluyen los gastos correspondientes a los pagos efectuados a otras empresas por los trabajos encargados con fines de I+D. Los trabajos realizados por la propia empresa se valoran a precio de coste, añadiendo al precio de adquisición de las materias primas y otros materiales consumibles, los costes directos e indirectos imputables al producto.

**Subvenciones, donaciones y legados.** Asignaciones monetarias, entrega de bienes y servicios sin contrapartida concedida a la empresa durante el año de referencia por las administraciones, otras empresas o particulares.

**Resto de ingresos de explotación.** Se recogen los ingresos que, formando parte del resultado de explotación de la empresa, no se han incluido en los apartados anteriores, tales como los ingresos por arrendamientos, ingresos de propiedad industrial cedida en explotación, ingresos por comisiones, ingresos por servicios al personal e ingresos por servicios diversos.

**Total de ingresos de explotación.** El importe total obtenido como resultado de agregar los diferentes ingresos ligados a la explotación, obtenidos por la empresa.

**Variación de existencias de productos.** Es la diferencia entre el importe total de las existencias de esos productos al término del año de referencia, y las existencias iniciales de los mismos al comienzo de dicho año. Las variaciones de existencias se valoran al coste de producción.

**Compras netas de materias primas.** Compras netas (es decir, una vez descontados los rappels y devoluciones de compras) de bienes adquiridos para su transformación en el proceso productivo, efectuadas por la empresa.

**Compras netas de otros aprovisionamientos.** Compras netas de combustibles y carburantes, repuestos, embalajes, material de oficina, etc., efectuadas por la empresa.

**Compras netas de mercaderías.** Compras netas de bienes adquiridos para revenderlos sin someterlos a un proceso de transformación, efectuadas por la empresa.

**Trabajos realizados por otras empresas.** Es el gasto correspondiente al trabajo que, formando parte del proceso de producción propia, se encarga y es realizado por otras empresas.

**Compras y trabajos realizados por otras empresas.** Es el resultado de agregar las compras de materias primas, aprovisionamientos y mercaderías, y los trabajos realizados por otras empresas.

**Procedencia geográfica de las compras.** Recoge la distribución, según procedencia geográfica, del importe de las compras realizadas por la empresa. Procedencias: España, otros países de la UE y resto del mundo.



**Total despeses de Personal.** L'import total agregat dels pagaments efectuats per l'empresa durant l'any de referència en concepte de sous i salaris, indemnitzacions, seguretat social i altres despeses de personal.

**Total de servicis exteriors.** Conjunt de despeses d'explotació de naturalesa diversa, com ara despeses en I+D, arrendaments i cànons, reparacions i conservació, serveis de professionals independents, transports, primes d'assegurances, serveis bancaris i semblants, publicitat, propaganda i relacions públiques, subministraments i altres serveis.

**Resta de despeses d'explotació.** Arreplega tots aquelles despeses que formant part del resultat d'explotació no s'han arreplegat en els apartats anteriors.

**Total despeses d'explotació.** És l'import total obtingut com resultat d'agregar les diferents despeses lligades a l'explotació realitzades per l'empresa durant l'any de referència (compres i treballs realitzats per altres empreses; despeses de personal; servicis exteriors; i resta de despeses d'explotació).

**Inversió realitzada en actius materials.** Es defineix la inversió com els increments reals en el valor dels recursos de capital realitzades per l'empresa. S'entén per increment real dels recursos productius, els augments de valor que es produïsquen en els diversos tipus d'actius materials, que tinguen el seu origen en compres de béns; en producció pròpia d'actius materials, o en treballs realitzats sobre elements ja existents a fi d'augmentar la seua capacitat productiva, el seu rendiment o la seua vida útil.

**Inversió neta d'actius materials.** Arreplega la diferència entre les adquisicions, millores i producció dels diferents tipus d'actius i les vendes netes d'actius materials.

**Total Gastos de Personal.** El importe total agregado de los pagos efectuados por la empresa durante el año de referencia en concepto de sueldos y salarios, indemnizaciones, seguridad social y otros gastos de personal.

**Total de servicios exteriores.** Conjunto de gastos de explotación de naturaleza diversa, como gastos en I+D, arrendamientos y cánones, reparaciones y conservación, servicios de profesionales independientes, transportes, primas de seguros, servicios bancarios y similares, publicidad, propaganda y relaciones públicas, suministros, y otros servicios.

**Resto de gastos de explotación.** Recoge todos aquellos gastos que formando parte del resultado de explotación no se han recogido en los apartados anteriores.

**Total gastos de explotación.** Es el importe total obtenido como resultado de agregar los diferentes gastos ligados a la explotación realizados por la empresa durante el año de referencia (compras y trabajos realizados por otras empresas; gastos de personal; servicios exteriores; y resto de gastos de explotación).

**Inversión realizada en activos materiales.** Incrementos reales en el valor de los recursos de capital realizados por la empresa. Se entiende por incremento real de los recursos productivos, los aumentos de valor que se produzcan en los distintos tipos de activos materiales, que tengan su origen en compra de bienes; en producción propia de activos materiales, o en trabajos realizados sobre elementos ya existentes con objeto de aumentar su capacidad productiva, su rendimiento o su vida útil.

**Inversión neta de activos materiales.** Recoge la diferencia entre las adquisiciones, mejoras y producción de los diferentes tipos de activos y las ventas netas de activos materiales.

## TURISME

**Enquesta d'ocupació hotelera.** Realitzada per l'INE publicada amb periodicitat anual. Les dades que s'ofereixen corresponen a la ciutat de València. Es defineix establiment hotelier com aquell establiment que presta serveis d'allotjament col·lectiu per mitjà de preu amb o sense altres servicis complementaris (hotel, hotel-apartament, motel, hostel, pensió...) i que s'inscriu com a tal al corresponent registre de les Conselleries de Turisme de cada Comunitat Autònoma.

**Establiments hotelers oberts estimats.** Inclou aquells establiments per als quals el seu període d'obertura inclou el mes de referència.

**Places estimades.** Nombre de places estimades per l'enquesta dels establiments hotelers oberts. El nombre de places equival al nombre de llits fixos de l'establiment. No s'inclouen, per tant, les supletòries, i les de matrimoni donen lloc a dos places.

**Entrades.** Totes aquelles persones que realitzen una o més pernoctacions seguides en el mateix allotjament. Es classifiquen pel seu país de residència, i per a residents a Espanya, per la Comunitat Autònoma on resideixen habitualment.

## TURISMO

**Encuesta de ocupación hotelera.** Realizada por el INE publicada con periodicidad anual. Los datos que se ofrecen corresponden a la ciudad de València. Se define establecimiento hotelero como aquel establecimiento que presta servicios de alojamiento colectivo mediante precio con o sin otros servicios complementarios (hotel, hotel-apartamento, motel, hostel, pensión,...) y que se inscribe como tal en el correspondiente registro de cada Comunidad Autónoma.

**Establecimientos hoteleros abiertos estimados.** Incluye aquellos establecimientos para los cuales su periodo de apertura incluye el mes de referencia.

**Plazas estimadas.** Número de plazas estimadas por la encuesta de los establecimientos hoteleros abiertos. El número de plazas equivale al número de camas fijas del establecimiento. No se incluyen, por tanto, las supletorias, y las de matrimonio dan lugar a dos plazas.

**Entradas.** Todas aquellas personas que realizan una o más pernoctaciones seguidas en el mismo alojamiento. Se clasifican por su país de residencia, y para residentes en España, por la Comunidad Autónoma donde residen habitualmente.

**Pernoctacions o places ocupades.** Cada nit que una persona s'allotja a l'establiment. Igual que en les entrades, les places ocupades es desglossen segons el lloc de residència.

**Estada mitjana.** Aproximació al nombre de dies que, com a mitjana, els viatgers romanen als establiments i es calcula com a quocient entre les pernoctacions i el nombre de viatgers.

**Grau d'ocupació per habitació.** Relació, en percentatge, entre la mitjana diària d'habitacions ocupades en el mes i el total d'habitacions disponibles.

**Grau d'ocupació per places.** Relació, en percentatge, entre el total de les pernoctacions i el producte de les places, incloent els llits supletoris, pels dies a què es refereixen les pernoctacions. (S'entén per llits supletoris totes aquelles que no tinguen caràcter fix i que no estiguen en les places declarades oficialment per establiment i que consta en el directori).

**Grau d'ocupació per places en cap de setmana.** Relació, en percentatge, entre les pernoctacions del divendres i dissabte que cauen dins la setmana de referència i el producte de les places, incloent els llits supletoris, per dos (nombre de dies a què es refereixen les pernoctacions).

**Personal ocupat.** Es defineix com el conjunt de persones, remunerades i no remunerades, que contribueixen per mitjà de l'aportació del seu treball, a la producció de béns i servicis en l'establiment durant el mes que inclou el període de referència de l'enquesta, encara que treballen fora dels locals del mateix.

**Enquesta d'ocupació en apartaments turístics.** Realitzada per l'INE publicada amb periodicitat anual. Les dades que s'ofereixen corresponen a la ciutat de València. S'entén per establiment d'apartaments turístics tota unitat productora la activitat exclusiva o principal de la qual és la d'allotjament de turistes, distribuïts en unitats moblades (apartaments, xalets, viles, bungalows,...).

**Apartaments estimats.** Nombre d'apartaments estimats pertanyents als establiments oberts de temporada.

**Entrades.** Persones que realitzen una o més pernoctacions seguides en el mateix allotjament. Es classifiquen pel seu país de residència, i per a residents a Espanya, per la Comunitat Autònoma on resideixen habitualment.

**Pernoctacions o places ocupades.** Cada nit que una persona s'allotja en l'establiment. Les places ocupades es desglossen segons el lloc de residència.

**Grau d'ocupació per places.** Relació, en percentatge, entre el total de les pernoctacions i el producte de les places, incloent els llits supletoris, pels dies a què es refereixen les pernoctacions. D'esta definició es desprèn que un establiment pot tindre un grau d'ocupació inferior al cent per cent i no obstant això no disposar de places lliures, ja que un apartament pot estar ocupat només per una persona donant lloc a una sola pernoctació, i no obstant això l'apartament tindre una major capacitat.

**Pernoctaciones o plazas ocupadas.** Cada noche que una persona se aloja en el establecimiento. Al igual que en las entradas, las plazas ocupadas se desglosan según el lugar de residencia.

**Estancia media.** Aproximación al número de días que, por término medio, los viajeros permanecen en los establecimientos y se calcula como cociente entre las pernoctaciones y el número de viajeros

**Grado de ocupación por habitación.** Relación, en porcentaje, entre la media diaria de habitaciones ocupadas en el mes y el total de habitaciones disponibles

**Grado de ocupación por plazas.** Relación, en porcentaje, entre el total de las pernoctaciones y el producto de las plazas, incluyendo las camas supletorias, por los días a que se refieren las pernoctaciones. (Se entiende por camas supletorias todas aquellas que no tengan carácter fijo y que no estén en las plazas declaradas oficialmente por establecimiento y que consta en el directorio).

**Grado de ocupación por plazas en fin de semana.** Relación, en porcentaje, entre las pernoctaciones del viernes y sábado que caen dentro de la semana de referencia y el producto de las plazas, incluyendo las camas supletorias, por dos (número de días a que se refieren las pernoctaciones).

**Personal ocupado.** Se define como el conjunto de personas, remuneradas y no remuneradas, que contribuyen mediante la aportación de su trabajo, a la producción de bienes y servicios en el establecimiento durante el mes que incluye el período de referencia de la encuesta, aunque trabajen fuera de los locales del mismo.

**Encuesta de ocupación en apartamentos turísticos.** Realizada por el INE publicada con periodicidad anual. Los datos que se ofrecen corresponden a la ciudad de València. Se entiende por establecimiento de apartamentos turísticos toda unidad productora cuya actividad exclusiva o principal es la de alojamiento de turistas, distribuidos en unidades amuebladas (apartamentos, chalets, villas, bungalós,...).

**Apartamentos estimados.** Número de apartamentos estimados pertenecientes a los establecimientos abiertos de temporada.

**Entradas.** Personas que realizan una o más pernoctaciones seguidas en el mismo alojamiento. Se clasifican por su país de residencia, y para residentes en España, por la Comunidad Autónoma donde residen habitualmente.

**Pernoctaciones o plazas ocupadas.** Cada noche que una persona se aloja en el establecimiento. Las plazas ocupadas se desglosan según el lugar de residencia.

**Grado de ocupación por plazas.** Relación, en porcentaje, entre el total de las pernoctaciones y el producto de las plazas, incluyendo las camas supletorias, por los días a que se refieren las pernoctaciones. De esta definición se desprende que un establecimiento puede tener un grado de ocupación inferior al cien por cien y sin embargo no disponer de plazas libres, ya que un apartamento puede estar ocupado solamente por una persona dando lugar a una sola pernoctación, y sin embargo el apartamento tener una mayor capacidad.

S'entén per llits supletoris totes aquelles que no tinguen caràcter fix i que no estiguen en les places declarades oficialment per establiment i que consta en el directori.

**Grau d'ocupació per places en cap de setmana.** Relació, en percentatge, entre les pernoctacions del divendres i dissabte que cauen d'ací a la setmana de referència i el producte de les places, incloent els llits supletoris, per dos (nombre de dies a què es referixen les pernoctacions).

**Grau d'ocupació per apartaments.** Relació, en percentatge, entre el total dels apartaments ocupats i el producte dels apartaments disponibles pels dies a què fa referència l'enquesta.

**Grau d'ocupació per apartaments en cap de setmana.** Relació, en percentatge, entre els apartaments ocupats dels divendres i dissabtes que cauen dins del mes de referència i el producte dels apartaments disponibles pels dies a què fan referència els apartaments ocupats.

**Personal ocupat.** Es defineix com el conjunt de persones, remunerades i no remunerades, que contribueixen per mitjà de l'aportació del seu treball, a la producció de béns i servicis en l'establiment durant el mes que inclou el període de referència de l'enquesta, encara que treballen fora dels locals del mateix.

*Se entiende por camas supletorias todas aquellas que no tengan carácter fijo y que no estén en las plazas declaradas oficialmente por establecimiento y que consta en el directorio.*

**Grado de ocupación por plazas en fin de semana.** Relación, en porcentaje, entre las pernoctaciones del viernes y sábado que caen dentro de la semana de referencia y el producto de las plazas, incluyendo las camas supletorias, por dos (número de días a que se refieren las pernoctaciones).

**Grado de ocupación por apartamentos.** Relación, en porcentaje, entre el total de los apartamentos ocupados y el producto de los apartamentos disponibles por los días a los que hace referencia la encuesta.

**Grado de ocupación por apartamentos en fin de semana.** Relación, en porcentaje, entre los apartamentos ocupados de los viernes y sábados que caen dentro del mes de referencia y el producto de los apartamentos disponibles por los días a los que hacen referencia los apartamentos ocupados.

**Personal ocupado.** Se define como el conjunto de personas, remuneradas y no remuneradas, que contribuyen mediante la aportación de su trabajo, a la producción de bienes y servicios en el establecimiento durante el mes que incluye el período de referencia de la encuesta, aunque trabajen fuera de los locales del mismo.

## IMPOST SOBRE EL VALOR AFEGIT

L'IVA està regulat per la Llei 37/1992, de 28 de desembre, i el seu Reglament, aprovat per Reial Decret 1624/1992, de 29 de desembre. És un tribut de naturalesa indirecta que recau sobre el consum i que grava les operacions següents:

- Les entregues de béns i prestacions de servicis efectuades per empresaris o professionals.
- Les adquisicions intracomunitàries de béns, açò és, les adquisicions realitzades en països pertanyents a la Unió Europea.
- Les importacions de béns.

L'IVA és un impost que no és suportat per l'empresa o professional, grava neutralment les diferents fases de producció de béns i servicis. L'empresa o professional actua com a intermediària entre la Hisenda Pública i qui consumeix de forma final.

**Base imposable.** La base imposable és l'import al qual s'aplica el tipus de gravamen per a determinar la quota d'IVA que correspon a cada operació.

**Tipus repercutit.** El tipus impositiu que s'aplica és el vigent en el moment de meritació de l'impost.

**Quota suportada.** S'entén per quota suportada la que pagarà l'empresa als proveïdors pels béns o serveis adquirits en el mercat interior o directament a la Hisenda Pública en les importacions.

**Quota repercutida.** La quota repercutida es registrarà sempre que es produïska una venda de béns i en les prestacions de servicis. Es correspon amb les quotes IVA repercutides i quotes de recàrrec d'equivalència.

## IMPUESTO SOBRE EL VALOR AÑADIDO

*El IVA está regulado por la Ley 37/1992, de 28 de diciembre, y su Reglamento, aprobado por Real Decreto 1624/1992, de 29 de diciembre. Es un tributo de naturaleza indirecta que recae sobre el consumo y que grava las siguientes operaciones:*

- *Las entregas de bienes y prestaciones de servicios efectuadas por empresarios o profesionales.*
- *Las adquisiciones intracomunitarias de bienes, esto es, las adquisiciones realizadas en países pertenecientes a la Unión Europea.*
- *Las importaciones de bienes.*

*El IVA es un impuesto que no es soportado por la empresa o profesional, grava neutralmente las distintas fases de producción de bienes y servicios. La empresa o profesional actúa como intermediaria entre la Hacienda Pública y quien consume de forma final.*

**Base imponible.** *La base imponible es el importe al que se aplica el tipo de gravamen para determinar la cuota de IVA que corresponde a cada operación.*

**Tipo repercutido.** *El tipo impositivo que se aplica es el vigente en el momento de devengo del impuesto.*

**Quota soportada.** *Se entiende por cuota soportada la que pagará la empresa a los proveedores por los bienes o servicios adquiridos en el mercado interior o directamente, a la Hacienda Pública en las importaciones.*

**Quota repercutida.** *La cuota repercutida se registrará siempre que se produzca una venta de bienes y en las prestaciones de servicios. Se corresponde con las cuotas IVA repercutidas y cuotas de recargo de equivalencia.*

**Quota IVA repercutida.** Inclourà un IVA sobre la totalitat de les entregues efectuades en l'àmbit de la seua activitat interior i exterior. És la suma de quotes del règim general, règims especials de béns usats i agències de viatges, adquisicions intracomunitàries de béns, supòsits d'inversió del subjecte passiu i modificacions de quotes.

**Model ordinari.** Inclou:

- Activitats amb tipus reduïts: Activitats que s'integren de forma significativa amb tipus d'IVA suportats en operacions corrents superiors als tipus d'IVA repercutits.
- Règim de deducció especial: Agrupa tots els declarants als quals resulta aplicable algun règim de deducció especial (arts. 101 i següents de la Llei de l'IVA).
- Règim de deducció general: categoria que reuneix la resta de declarants en règim general.

**Model simplificat.** S'aplicarà a les persones físiques i a les entitats en règim d'atribució de rendes en l'Impost sobre la Renda de les Persones Físiques, llevat que renunciïn a ell en els termes que reglamentàriament s'establisquen.

**Tipus de declarant.** Atinent a la naturalesa de l'activitat principal que realitza l'empresa s'estableix la següent classificació que es correspon a la clau d'activitat declarada a l'Impost d'Activitats Econòmiques (IAE).

- Empresaris: Tarifa 1<sup>a</sup> d'activitats industrials (excepte 861, 862 i divisió 0).
- Agricultors i ramaders: divisió 0 de la tarifa 1a i clau 3 del model 390 de l'IVA.
- Professionals i artistes: Tarifa 2a i Tarifa 3a
- Arrendadors de locals: Epígrafs 861 i 862 i clau 4 del model 390 de l'IVA.
- Resta.

**Cuota IVA repercutida.** Incluirà un IVA sobre la totalitat de las entregas efectuadas en el ámbito de su actividad interior y exterior. Es la suma de cuotas del régimen general, regímenes especiales de bienes usados y agencias de viajes, adquisiciones intracomunitarias de bienes, supuestos de inversión del sujeto pasivo y modificaciones de cuotas.

**Modelo ordinario.** Incluye:

- Actividades con tipos reducidos: Actividades que se integran de forma significativa con tipos de IVA soportados en operaciones corrientes superiores a los tipos de IVA repercutidos.
- Régimen de deducción especial: Agrupa a todos los declarantes a los que les resulta aplicable algún régimen de deducción especial (arts. 101 y siguientes de la Ley del IVA).
- Régimen de deducción general: categoría que reúne el resto de declarantes en régimen general.

**Modelo simplificado.** Se aplicará a las personas físicas y a las entidades en régimen de atribución de rentas en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, salvo que renuncien a él en los términos que reglamentariamente se establezcan.

**Tipo de declarante.** Atendiendo a la naturaleza de la actividad principal que realiza la empresa se establece la siguiente clasificación que se corresponde a la clave de actividad declarada en el Impuesto de Actividades Económicas (IAE).

- Empresarios: Tarifa 1<sup>a</sup> de actividades industriales (excepto 861, 862 y división 0).
- Agricultores y ganaderos: división 0 de la tarifa 1<sup>a</sup> y clave 3 del modelo 390 del IVA.
- Profesionales y artistas: Tarifa 2<sup>a</sup> y Tarifa 3<sup>a</sup>
- Arrendadores de locales: Epígrafes 861 y 862 y clave 4 del modelo 390 del IVA.
- Resto.

## CONSTITUCIÓ I EXTINCIÓ DE SOCIETATS

L'estadística de constitució i extinció de societats es correspon a una explotació de les dades del Registre Mercantil que publica en el seu Butlletí Oficial del Registre Mercantil (BORME) de la província de València, l'objecte del qual és la publicitat oficial de les situacions jurídiques de les societats i la resta d'entitats en ell inscrites. És obligatòria la inscripció dels següents subjectes: titulars individuals de companyia naviliera, les societats mercantils, les societats de garantia recíproca, les cooperatives de crèdit, les mútues i cooperatives d'assegurances i les mutualitats de previsió social, les societats d'inversió col·lectiva, les agrupacions d'interès econòmic, les caixes d'estalvi, els fons d'inversió, els fons de pensions, les sucursals de qualsevol dels subjectes anteriorment indicats, les sucursals de societats estrangeres i d'altres entitats estrangeres amb personalitat jurídica i fi lucratiu, les societats estrangeres que traslladen el seu domicili al territori espanyol i les altres persones o entitats que establisquen les lleis.

**Constitucions.** Es constitueix una empresa quan s'inscriu al Registre Mercantil.

## CONSTITUCIÓN Y EXTINCIÓN DE SOCIEDADES

La estadística de constitución y extinción de sociedades se corresponde a una explotación de los datos del Registro Mercantil que publica en su Boletín Oficial del Registro Mercantil (BORME) de la provincia de València cuyo objeto es la publicidad oficial de las situaciones jurídicas de las sociedades y demás entidades en él inscritas. Es obligatoria la inscripción de los siguientes sujetos: titulares individuales de navieras, las sociedades mercantiles, las sociedades de garantía recíproca, las cooperativas de crédito, las mutuas y cooperativas de seguros y las mutualidades de previsión social, las sociedades de inversión colectiva, las agrupaciones de interés económico, las cajas de ahorro, los fondos de inversión, los fondos de pensiones, las sucursales de cualquiera de los sujetos anteriormente indicados, las sucursales de sociedades extranjeras y de otras entidades extranjeras con personalidad jurídica y fin lucrativo, las sociedades extranjeras que trasladen su domicilio al territorio español y las demás personas o entidades que establezcan las leyes.

**Constituciones.** Se constituye una empresa cuando se inscribe en el Registro Mercantil.



**Extincions.** S'extingix una empresa quan es cancel·len els assentament referents a aquesta empresa.

**Extinciones.** Se extingue una empresa cuando se cancelan los asientos referentes a esta empresa.

## REGISTRE DE SOCIETATS COOPERATIVES

**Cooperativa.** Agrupació voluntària de persones físiques i jurídiques al servici de les seues persones associades, per mitjà de l'explotació d'una empresa col·lectiva sobre la base de l'ajuda mútua, la creació d'un patrimoni comú i l'atribució dels resultats de l'activitat cooperativa a les persones associades en funció de la seua participació en l'esmentada activitat.

**Cooperativa agrària.** Integrades per titulars d'explotacions agrícoles, ramaderes, forestals o d'activitats connexes a les mateixes.

**Cooperativa de treball associat.** Associen a persones físiques que, per mitjà de l'aportació del seu treball a temps parcial o complet, realitzen qualsevol activitat econòmica o professional de producció de béns o servicis destinats a tercers.

**Cooperatives de persones consumidores i usuàries.** Subministren béns i servicis, inclosos els relacionats amb el gaudi del temps lliure i les activitats merament recreatives, per a ús i consum de persones associades i qui convisquen amb ells. També podran dur a terme actuacions encaminades a la defensa dels drets de persones consumidores i usuàries.

**Cooperatives d'habitatges.** Procuren habitatges, locals, aparcaments, servicis o edificacions complementàries, per mitjà de l'obtenció dels recursos financers, la programació, construcció, conservació, rehabilitació i administració dels habitatges.

**Cooperatives de crèdit.** El seu objecte social és servir a les necessitats financeres de les persones associades i de tercers, per mitjà de l'exercici de les activitats pròpies de les entitats de crèdit.

**Cooperatives d'assegurances.** Tenen per objecte l'activitat asseguradora i de producció d'assegurances.

**Cooperatives d'ensenyança.** Organitzen i presten servicis d'ensenyança en qualsevol branca.

**Cooperatives de transports.** Tenen per objecte organitzar i/o prestar servicis de transport o realitzar activitats que el facen possible.

**Cooperatives d'integració social.** Integrades majoritàriament per persones disminuïdes físiques o psíquiques o altres col·lectius amb dificultats d'integració social. Poden adoptar la forma de cooperatives de treball associat per a organitzar, canalitzar i promoure el treball de les persones associades; i la de cooperatives de consum, per a proveir-les de béns i servicis de consum.

**Cooperatives de segon grau.** Estan integrades per cooperatives i altres persones jurídiques per a desenrotllar una activitat econòmica de mode cooperatiu en favor de tots els integrants.

## REGISTRO DE SOCIEDADES COOPERATIVAS

**Cooperativa.** Agrupación voluntaria de personas físicas y jurídicas al servicio de sus personas asociadas, mediante la explotación de una empresa colectiva sobre la base de la ayuda mutua, la creación de un patrimonio común y la atribución de los resultados de la actividad cooperativizada a las personas asociadas en función de su participación en dicha actividad.

**Cooperativa agraria.** Integradas por titulares de explotaciones agrícolas, ganaderas o forestales o de actividades conexas a las mismas.

**Cooperativa de trabajo asociado.** Asocian a personas físicas que, mediante la aportación de su trabajo a tiempo parcial o completo, realizan cualquier actividad económica o profesional de producción de bienes o servicios destinados a terceros.

**Cooperativas de personas consumidoras y usuarias.** Suministran bienes y servicios, incluidos los relacionados con el disfrute del tiempo libre y las actividades meramente recreativas, para uso y consumo de personas asociadas y quienes convivan con ellos. También podrán llevar a cabo actuaciones encaminadas a la defensa de los derechos de personas consumidoras y usuarias.

**Cooperativas de viviendas.** Procuran viviendas, locales, aparcamientos, servicios o edificaciones complementarias, mediante la obtención de los recursos financieros, la programación, construcción, conservación, rehabilitación y administración de las viviendas.

**Cooperativas de crédito.** Su objeto social es servir a las necesidades financieras de personas asociadas y de terceros, mediante el ejercicio de las actividades propias de las entidades de crédito.

**Cooperativas de seguros.** Tienen por objeto la actividad aseguradora y de producción de seguros.

**Cooperativas de enseñanza.** Organizan y prestan servicios de enseñanza en cualquier rama.

**Cooperativas de transportes.** Tienen por objeto organizar y/o prestar servicios de transporte o realizar actividades que lo hagan posible.

**Cooperativas de integración social.** Integradas mayoritariamente por personas disminuidas físicas o psíquicas u otros colectivos con dificultades de integración social. Pueden adoptar la forma de cooperativas de trabajo asociado para organizar, canalizar y promover el trabajo de las personas asociadas; y la de cooperativas de consumo, para proveerles de bienes y servicios de consumo.

**Cooperativas de segundo grado.** Están integradas por cooperativas y otras personas jurídicas para desarrollar una actividad económica de modo cooperativizado en favor de todos los integrantes.

**Consortis i altres unions.** Les cooperatives podran constituir, de manera temporal o duradora, societats, associacions, consortis i unions, entre si o amb altres persones físiques o jurídiques, públiques o privades, i formalitzar convenis o acords, per al millor compliment del seu objecte social i per a la defensa dels seus interessos.

**Unions sectorials i federacions.** Les unions sectorials de cooperatives estan constituïdes, almenys, per cinc cooperatives de la mateixa classe. Poden integrar-se en una altra unió de cooperatives ja existent, d'àmbit geogràfic no inferior, o constituir una nova unió d'àmbit geogràfic superior. Les unions sectorials més representatives poden adoptar la denominació de federacions, amb indicació de la classe de cooperatives que agrupen.

Tindrà la consideració d'unió sectorial més representativa, aquella que acredite associar el nombre més gran de cooperatives inscrites i no dissoltes de la seua classe.

**Consortis y otras uniones.** Las cooperativas podrán constituir, de manera temporal o duradera, sociedades, asociaciones, consortis y uniones, entre sí o con otras personas físicas o jurídicas, públicas o privadas, y formalizar convenios o acuerdos, para el mejor cumplimiento de su objeto social y para la defensa de sus intereses.

**Uniones sectoriales y federaciones.** Las uniones sectoriales de cooperativas están constituidas, al menos, por cinco cooperativas de la misma clase. Pueden integrarse en otra unión de cooperativas ya existente, de ámbito geográfico no inferior, o constituir una nueva unión de ámbito geográfico superior. Las uniones sectoriales más representativas pueden adoptar la denominación de federaciones, con indicación de la clase de cooperativas que agrupan.

Tendrá la consideración de unión sectorial más representativa, aquella que acredite asociar el mayor número de cooperativas inscritas y no disueltas de su clase.

## **SOL·LICITUTS DE PATENTS I MARQUES**

Es publiquen les sol·licituds de Patents, Marques i Disseny Industrial publicades per l'Oficina Estatal de Patents i Marques, per al municipi de València. Es classifiquen pel domicili del primer sol·licitant, a les Estadístiques de propietat Industrial.

OPEMESTAD com a base de dades d'Estadístiques de la OEPM és un servei on-line que permeteix accedir a les dades estadístiques de l'OEPM. Base de dades d'Estadístiques (OPEMESTAD). <http://www.oepm.es/>

## **SOLICITUDES DE PATENTES Y MARCAS**

Se publican las solicitudes de Patentes, Marcas y Diseño Industrial publicadas por la Oficina Estatal de Patentes y Marcas, para el municipio de València. Se clasifican por el domicilio del primer solicitante, en las Estadísticas de Propiedad Industrial.

OPEMESTAD como base de datos de Estadísticas de la OEPM es un servicio on-line que permite acceder a los datos estadísticos de la OEPM. Base de datos de Estadísticas (OPEMESTAD). <http://www.oepm.es/>

## **DIRECTORI CENTRAL D'EMPRESES**

Registre de l'Institut Nacional d'Estadística que inclou les empreses actives a 1 de gener de cada any. Les empreses es comptabilitzen en el municipi on s'ubica la seua seu. Per a la classificació segons activitat econòmica de l'empresa s'ha utilitzat una classificació basada en la Classificació Nacional d'Activitats Econòmiques CNAE-09.

**Indústria:** Correspon a les seccions B, C, D i E del CNAE-09, que inclou la indústria extractiva i manufacturera; subministrament d'energia elèctrica, gas, vapor i aire condicionat; subministrament d'aigua, activitats de sanejament, gestió de residus i descontaminació.

**Construcció:** Correspon a la secció F del CNAE-09.

**Comerç, transport i hostaleria:** Correspon a les seccions G, H i I del CNAE-09, que inclou comerç a l'engròs i al detall, reparació de vehicles de motor i motocicletes; transport i emmagatzemament; hostaleria.

**Informació i comunicacions:** Correspon a la secció J del CNAE-09.

**Activitats financeres i d'assegurances:** Correspon a la secció K del CNAE-09.

**Activitats immobiliàries:** Correspon a la secció L del CNAE-09.

**Activitats professionals i tècniques:** Correspon a les seccions M i N del CNAE-09, que inclou activitats professionals, científiques i tècniques; activitats administratives i servicis auxiliars.

## **DIRECTORIO CENTRAL DE EMPRESAS**

Registro del Instituto Nacional de Estadística que incluye las empresas activas a 1 de enero de cada año. Las empresas se contabilizan en el municipio donde se ubica su sede. Para la clasificación según actividad económica de la empresa se ha utilizado una clasificación basada en la Clasificación Nacional de Actividades Económicas CNAE-09.

**Industria:** Corresponde a las secciones B, C, D y E del CNAE-09, que incluye la industria extractiva y manufacturera; suministro de energía eléctrica, gas, vapor y aire acondicionado; suministro de agua, actividades de saneamiento, gestión de residuos y descontaminación.

**Construcción:** Corresponde a la sección F del CNAE-09.

**Comercio, transporte y hostelería:** Corresponde a las secciones G, H e I del CNAE-09, que incluye comercio al por mayor y al por menor, reparación de vehículos de motor y motocicletas; transporte y almacenamiento; hostelería.

**Información y comunicaciones:** Corresponde a la sección J del CNAE-09.

**Actividades financieras y de seguros:** Corresponde a la sección K del CNAE-09.

**Actividades inmobiliarias:** Corresponde a la sección L del CNAE-09.

**Actividades profesionales y técnicas:** Corresponde a las secciones M y N del CNAE-09, que incluye actividades profesionales, científicas y técnicas; actividades administrativas y servicios auxiliares.

Educació, sanitat i servicis socials: Correspon a les seccions P i Q del CNAE-09, que inclou educació; activitats sanitàries i de servicis socials.

Altres servicis: Correspon a les seccions R i S del CNAE-09, que inclou activitats artístiques, recreatives i d'entreteniment; altres servicis.

*Educación, sanidad y servicios sociales: Corresponde a las secciones P y Q del CNAE-09, que incluye educación; actividades sanitarias y de servicios sociales.*

*Otros servicios: Corresponde a las secciones R y S del CNAE-09, que incluye actividades artísticas, recreativas y de entretenimiento; otros servicios.*

## VII. TREBALL

## VII. TRABAJO

### MERCAT DE TREBALL REGISTRAT PEL SERVEF

**Desocupació registrada.** Ho constitueixen les demandes d'ocupació pendent l'últim dia del mes. D'acord amb el contingut de l'Orde Ministerial d'11 de Març de 1985 (B.O.E. de 14/3/85) per la qual s'establixen criteris estadístics per al mesurament de la Desocupació Registrada, s'exclouen d'esta totes aquelles demandes que al final del mes de referència es troben en alguna de les següents situacions:

- Demandants que, estant ocupats, sol·liciten una ocupació per a compatibilitzar-la amb l'actual o canviar-la per la que ocupen.
- Demandants perceptors de prestacions per desocupació que participen en treballs de Col·laboració Social.
- Demandants pensionistes per jubilació, pensionistes per gran invalidesa o invalidesa absoluta, o majors de 64 anys.
- Demandants que sol·liciten ocupació per un període inferior a jornada setmanal inferior a 20 hores.
- Demandants que estan cursant estudis d'ensenyament oficial reglada sempre que siguin menors de 25 anys, o que superant esta edat siguin demandants de primera ocupació.
- Demandants assistents a cursos de Formació Professional Ocupacional de més de 20 hores lectives setmanals, tinguen una beca de manutenció i siguin demandants de primera ocupació.
- Demandants amb demanda suspesa mentres romanguen en aquesta situació ja que la suspensió de la demanda, que generalment es tramita a petició del demandant i per causa que ho justifique, interromp la recerca d'ocupació.
- Demandants beneficiaris de prestacions per desocupació en situació de compatibilitat d'ocupació per realitzar un treball a temps parcial.
- Demandants que estan percebent el subsidi agrari o que, havent-ho esgotat, no haja passat més d'un any des del dia del naixement del dret.
- Demandants que rebutgen accions d'inserció laboral adequades a les seues característiques, segons s'estableix al R.D. Legislatiu 5/2000.
- Demandants sense disponibilitat immediata per al treball o en situació incompatible amb aquest, com demandants inscrits a les Oficines d'Ocupació com a requisit previ per a participar en un procés de selecció per a un lloc de treball determinat, sol·licitants d'una ocupació exclusivament per a l'estranger, demandants d'una ocupació només a domicili, demandants que en virtut d'un expedient de regulació d'ocupació estan en suspensió o reducció de jornada o modificació de les condicions de treball, etc.

En les dades trimestrals es dona la mitjana de desocupació registrada als mesos corresponents, que han sigut arreplegades tot utilitzant el Sistema d'Informació dels Serveis Públics d'Ocupació (SISPE).

**Taxa de desocupació registrada.** Es calcula prenent com a denominador la població activa de l'Enquesta de Població Activa (EPA), amb la data de l'últim trimestre del que disposem al moment d'arribar les dades del SERVEF.

### MERCADO TRABAJO REGISTRADO POR EL SERVEF

**Paro registrado.** Lo constituyen las demandas de empleo pendientes el último día del mes. De acuerdo con el contenido de la Orden Ministerial de 11 de Marzo de 1985 (B.O.E. de 14/3/85) por la que se establecen criterios estadísticos para la medición del Paro Registrado, se excluyen de éste todas aquellas demandas que al final del mes de referencia se encuentran en alguna de las siguientes situaciones:

- Demandantes que, estando ocupados, solicitan un empleo para compatibilizarlo con el actual o cambiarlo por el que ocupan.
- Demandantes perceptores de prestaciones por desempleo que participan en trabajos de Colaboración Social.
- Demandantes pensionistas por jubilación, pensionistas por gran invalidez o invalidez absoluta, o mayores de 64 años.
- Demandantes que solicitan un empleo por un período inferior a jornada semanal inferior a 20 horas.
- Demandantes que están cursando estudios de enseñanza oficial reglada siempre que sean menores de 25 años, o que superando esta edad sean demandantes de primer empleo.
- Demandantes asistentes a cursos de Formación Profesional Ocupacional de más de 20 horas lectivas semanales, tengan una beca de manutención y sean demandantes de primer empleo.
- Demandantes con demanda suspendida ya que la suspensión de la demanda, que generalmente se tramita a petición del demandante y por causa justificada, interrumpe la búsqueda de empleo.
- Demandantes beneficiarios de prestaciones por desempleo en situación de compatibilidad de empleo por realizar un trabajo a tiempo parcial.
- Demandantes que están percibiendo el subsidio agrario o que, habiéndolo agotado, no haya pasado más de un año desde el nacimiento del derecho.
- Demandantes que rechacen acciones de inserción laboral adecuadas a sus características, según se establece en el R.D. Legislativo 5/2000.
- Demandantes sin disponibilidad inmediata para el trabajo o en situación incompatible con el mismo, como demandantes inscritos en las Oficinas de Empleo como requisito previo para participar en un proceso de selección para un puesto de trabajo determinado, solicitantes de un empleo exclusivamente para el extranjero, demandantes de un empleo sólo a domicilio, demandantes que por un expediente de regulación de empleo están en suspensión o reducción de jornada o modificación de las condiciones de trabajo, etc.

En los datos trimestrales se da la media de paro registrado en los meses correspondientes, que han sido recogidos utilizando el Sistema de Información de los Servicios Públicos de Empleo (SISPE).

**Tasa de paro registrado.** Se calcula tomando como denominador la población activa de la Encuesta de Población Activa, con el dato del último trimestre del que disponemos en el momento en que llegan los datos del SERVEF.



**Nivell d'estudis acabats.** S'indica el nivell d'estudis acabats del demandant aplicant la Classificació Nacional d'Educació (CNED 2000). La categoria Estudis secundaris inclou els ensenyaments de més de 300 hores per a la formació i inserció laboral que no precisen de titulació acadèmica de la primera etapa de secundària per a la seua realització, la primera etapa de l'educació secundària, els ensenyaments de més de 300 hores per a la formació i inserció laboral que precisen de titulació d'estudis secundaris de primera etapa per a la seua realització, la segona etapa d'educació secundària i els estudis de més de 300 hores per a la formació i inserció laboral que precisen de titulació d'estudis secundaris de segona etapa per a la seua realització. La categoria d'Altres estudis postsecundaris inclou els ensenyaments de grau superior de formació professional específica i equivalents, arts plàstiques i disseny i esportives, altres estudis de dos i més anys que precisen de títol de Batxiller i els estudis oficials d'especialització professional.

#### **Àmbits territorials.**

**Desocupació a la ciutat.** Són totes les persones desocupades inscrites que tenen com a domicili el municipi de València.

**Desocupació a les oficines del SERVEF.** Son totes les persones desocupades inscrites a les oficines l'àmbit d'actuació de les quals comprén la ciutat i que tenen el següent àmbit territorial:

Av. del Port: Codis postals 46011, 46023 i 46024.

Joan Llorens: Codis postals 46008, 46015 i 46018.

Felip Rinaldi: Codis postals 46016, 46019, 46025, 46112, 46131 i 46135, i els municipis d'Alfara del Patriarca, Montcada, Tavernes Blanques i Vinalesa.

Av. del Cid: Codis postal 46014 i el municipi de Mislata.

Vila Barberà: Codis postals 46001, 46002, 46004, 46007, 46017 i 46035.

Lluís Oliag: Codis postals 46005, 46006, 46012, 46013 i 46026.

Alfambra: Codis postals 46003, 46009 i 46020 i el municipi d'Alboraya.

Arts Gràfiques: Codis postals 46010, 46021 i 46022.

**Nivel de estudios terminados.** Se indica el nivel de estudios terminados del demandante aplicando la Clasificación Nacional de Educación (CNED 2000). La categoría Estudios secundarios incluye las enseñanzas de más de 300 horas para la formación e inserción laboral que no precisan de titulación académica de la primera etapa de secundaria para su realización, la primera etapa de la educación secundaria, las enseñanzas de más de 300 horas para la formación e inserción laboral que precisan de titulación de estudios secundarios de primera etapa para su realización, la segunda etapa de educación secundaria y las enseñanzas de más de 300 horas para la formación e inserción laboral que precisan de titulación de estudios secundarios de segunda etapa para su realización. La categoría de Otros estudios postsecundarios incluye las enseñanzas de grado superior de formación profesional específica y equivalentes, artes plásticas y diseño y deportivas, otras enseñanzas de dos y más años que precisan de título de Bachiller y los estudios oficiales de especialización profesional.

#### **Ámbitos territoriales.**

**Paro en la ciudad.** Son todas las personas desocupadas inscritas que tienen como domicilio el municipio de València.

**Paro en las oficinas del SERVEF.** Son todas las personas desocupadas inscritas en las oficinas cuyo ámbito de actuación abarca la ciudad y que tienen el siguiente ámbito territorial:

Av. Port: Códigos postales 46011, 46023 y 46024.

Juan Llorens: Códigos postales 46008, 46015 y 46018.

Felipe Rinaldi: Códigos postales 46016, 46019, 46025, 46112, 46131 y 46135, y los municipios de Alfara del Patriarca, Montcada, Tavernes Blanques y Vinalesa

Av. Cid: Códigos postales 46014 y el municipio de Mislata.

Vila Barberà: Códigos postales 46001, 46002, 46004, 46007, 46017 y 46035.

Luis Oliag: Códigos postales 46005, 46006, 46012, 46013 y 46026.

Alfambra: Códigos postales 46003, 46009 y 46020 y el municipio de Alboraya.

Arts Gràfiques: Códigos postales 46010, 46021 y 46022.

## **EPA**

L'Enquesta de Població Activa (EPA) és una enquesta contínua de periodicitat trimestral realitzada per l'INE que té com a finalitat conèixer l'activitat econòmica respecte al component humà.

Està orientada per oferir dades de les principals categories poblacionals en relació al mercat de treball.

Les dades corresponen a la metodologia del 2005 utilitzant la base poblacional del Cens de Població i Habitatge de 2011.

La informació que incloem dins d'este apartat es referix a la ciutat de València i s'obté d'una explotació específica de les seccions que formen la mostra a la ciutat, de manera que constitueix un estrat únic; per tant el nivell d'error és major que per a la resta d'àmbits territorials més amples.

**Actius.** Persones de 16 i més anys que durant la setmana de referència (l'anterior a l'entrevista) tenen les condicions per ser incloses com a ocupats o desocupats.

## **EPA**

*La Encuesta de Población Activa (EPA) es una encuesta continua de periodicidad trimestral realizada por el INE que tiene como finalidad conocer la actividad económica en lo relativo al componente humano.*

*Está orientada para ofrecer datos de las principales categorías poblacionales en relación al mercado de trabajo.*

*Los datos corresponden a la metodología del 2005 utilizando la base poblacional del Censo de Población y Vivienda de 2011.*

*La información que incluimos en este apartado se refiere a la ciudad de València y se obtiene de una explotación específica de las secciones que forman la muestra en la ciudad, constituyendo un estrato único; por tanto el nivel de error es mayor que para otros ámbitos territoriales más amplios.*

**Activos.** *Personas de 16 y más años que durante la semana de referencia (la anterior a la entrevista) tienen las condiciones para ser incluidas como ocupados o parados.*

**Ocupats.** Persones de 16 i més anys que durant la setmana de referència han estat treballant almenys una hora a canvi d'una retribució per compte d'altra persona (assalariats) o exercint una activitat pel seu compte. Els assalariats es classifiquen segons la seua relació laboral en indefinits i temporals (els quals tenen fixat el fi del seu contracte o relació laboral).

**Desocupats.** Persones de 16 i més anys que durant la setmana de referència han estat sense treball, disponibles per a treballar i buscant activament treball (segons Reglament 1897/2000).

**Inactius.** Persones de 16 i més anys no classificades com a ocupades o desocupades durant la setmana de referència.

**Taxa d'activitat.** És el quocient entre el nombre total d'actius i la població major de 16 anys.

**Taxa de desocupació.** És el quocient entre el nombre de desocupats i el d'actius.

**Taxa de treball.** És el quocient entre el nombre d'ocupats i la població major de 16 anys.

**Ocupados.** Personas de 16 y más años que en la semana de referencia han estado trabajando durante al menos una hora a cambio de una retribución por cuenta ajena (asalariados) o ejerciendo una actividad por cuenta propia. Los asalariados se clasifican según su relación laboral en indefinidos y temporales (que tienen fijado el fin de su contrato o relación laboral).

**Parados.** Personas de 16 y más años que durante la semana de referencia han estado sin trabajo, disponibles para trabajar y buscando activamente trabajo (según R. 1897/2000).

**Inactivos.** Personas de 16 años y más años no clasificadas como ocupados o parados durante la semana de referencia.

**Tasa de actividad.** Es el cociente entre el número total de activos y la población de 16 y más años.

**Tasa de paro.** Es el cociente entre el número de parados y el de activos.

**Tasa de empleo.** Es el cociente entre el número de ocupados y la población de 16 y más años.

## SINISTRALITAT LABORAL

**Accidentalitat laboral.** L'estadística d'accidentalitat laboral ofereix dades del nombre de treballadors accidentats i del nombre de jornades de treball perdudes com a conseqüència de l'accident. La informació inclosa dins este apartat procedeix d'una explotació específica de l'estadística realitzada pel Ministeri de Treball i Immigració, a partir de la informació arreglada en els parts d'accidents de treball ocorreguts a treballadors d'empreses de la ciutat de València. S'hi inclouen tant els accidents ocorreguts durant la jornada de treball, com a l'anada o tornada del lloc de treball ("in itinere").

**Malalties professionals.** Es coneix com a malaltia professional aquella que, a més de tindre el seu origen laboral, està inclosa en una llista oficial publicada pel Ministeri de Treball donant, per tant, dret al cobrament de les indemnitzacions oportunes. Segons el Reial Decret 1299/2006, de 10 de novembre s'ha implantat un nou quadro de malalties professionals en el Sistema de la Seguretat Social. Al seu torn, l'Orde TAS/1/2007, de 2 de gener, estableix un model de comunicat de malaltia professional, dicta normes per a la seua elaboració i transmissió per mitjans electrònics i crea el corresponent fitxer de dades personals. Açò ha donat lloc al desenrotllament, a partir de gener del 2007, del sistema CEPROSS (Comunicació de Malalties Professionals en la Seguretat Social). La informació que es publica en el present anuari és facilitada per la Conselleria d'Economia Sostenible, Sectors Productius, Comerç i Treball.

## SINIESTRALIDAD LABORAL

**Accidentalidad laboral.** La estadística de accidentalidad laboral ofrece datos del número de accidentados y del número de días de duración de las bajas como consecuencia del accidente. La información incluida en este apartado procede de una explotación específica realizada por el Ministerio de Trabajo e Inmigración, a partir de la información recogida en los partes de accidentes de trabajo ocurridos a trabajadores de empresas de la ciudad de València. Se incluyen tanto los ocurridos durante la jornada de trabajo, como al ir o volver del trabajo ("in itinere").

**Enfermedades profesionales.** Se conoce como enfermedad profesional aquella que, además de tener su origen laboral, está incluida en una lista oficial publicada por el Ministerio de Trabajo dando, por tanto, derecho al cobro de las indemnizaciones oportunas. Según el Real Decreto 1299/2006, de 10 de noviembre se ha implantado un nuevo cuadro de enfermedades profesionales en el Sistema de la Seguridad Social. A su vez, la Orden TAS/1/2007, de 2 de enero, establece un modelo de parte de enfermedad profesional, dicta normas para su elaboración y transmisión por medios electrónicos y crea el correspondiente fichero de datos personales. Esto ha dado lugar al desarrollo, a partir de enero de 2007, del sistema CEPROSS (Comunicación de Enfermedades Profesionales en la Seguridad Social). La información que se publica en el presente anuario es facilitada por la Conselleria de Economía Sostenible, Sectores productivos, Comercio y Trabajo.

## AFILIACIÓ A LA SEGURETAT SOCIAL

La informació procedix de l'explotació estadística del fitxer d'afiliació dels treballadors a la Seguretat Social, la gestió de la qual correspon a la Tresoreria General de la Seguretat Social i a l'Institut Social de la Marina.

## AFILIACIÓN A LA SEGURIDAD SOCIAL

La información procede de la explotación estadística del fichero de afiliación de los trabajadores a la Seguridad Social, cuya gestión corresponde a la Tesorería General de la Seguridad Social y al Instituto Social de la Marina.

Les xifres sobre treballadors afiliats es referixen als treballadors en alta laboral i situacions assimilades (incapacitat laboral, suspensió per regulació d'ocupació, desocupació parcial, ...). Ha d'indicar-se que el nombre d'afiliats no es correspon necessàriament amb el de treballadors, sinó amb el de situacions que generen obligació de cotitzar, fet pel qual una mateixa persona es comptabilitza tantes vegades com a situacions de cotització tinga, ja siga per tindre diverses activitats dins un mateix règim o en diversos.

Els treballadors afiliats figuren agrupats davall un compte de cotització a la Seguretat Social; el dit compte agrupa a un col·lectiu de treballadors pertanyents a una mateixa empresa que desenvolupen la seua activitat laboral en una mateixa província i que tenen característiques homogènies enfront de la cotització. Per tal motiu, un mateix empresari pot tindre assignats diferents comptes de cotització. Com a pas previ a l'explotació estadística del Fitxer de Comptes de Cotització, s'han agrupat en una única unitat -empresa- a tots els comptes amb el mateix Número d'Identificació Fiscal. D'aquesta manera, el concepte d'empresa utilitzat en esta estadística es correspon amb un concepte jurídic. A cada empresa se li ha assignat l'activitat econòmica associada al seu compte de cotització, quan només té una, o al compte de cotització amb més treballadors, quan té diversos.

Les dades per al municipi es corresponen amb les empreses que tenen algun centre de treball amb treballadors en alta en el seu àmbit territorial i amb les plantilles dels dits centres. Atès que una mateixa empresa pot tindre centres de treball a diferents municipis, la suma de les dades municipals corresponents a empreses, no té per què coincidir amb la xifra consignada en el total per a àmbits territorials superiors.

També es mostren els resultats de l'estadística de treballadors afiliats a la Seguretat Social del Banc de Dades Territorial de la Conselleria d'Economia Sostenible, Sectors Productius, Comerç i Treball. A més de la informació segons municipi d'activitat de l'afiliat (domicili del compte de cotització per als treballadors per compte d'altri i el de persona física per a la resta), es mostra informació segons residència de l'afiliat. Pot haver-hi lleugeres variacions respecte a les dades del Ministeri per diferències d'extracció per a certs règims.

*Las cifras sobre trabajadores afiliados se refieren a los trabajadores en alta laboral y situaciones asimiladas (incapacidad laboral, suspensión por regulación de empleo, desempleo parcial,...). Debe indicarse que el número de afiliados no se corresponde necesariamente con el de trabajadores, sino con el de situaciones que generan obligación de cotizar, por lo que una misma persona se contabiliza tantas veces como situaciones de cotización tenga, ya sea por tener varias actividades en un mismo régimen o en varios.*

*Los trabajadores afiliados figuran agrupados bajo cuentas de cotización a la Seguridad Social, que agrupan a un colectivo de trabajadores pertenecientes a una misma empresa que desarrollan su actividad laboral en una misma provincia y que tienen características homogéneas frente a la cotización. Por ese motivo, un mismo empresario puede tener asignadas diferentes cuentas de cotización. Como paso previo a la explotación estadística del Fichero de Cuentas de Cotización, se han agrupado en una única unidad -empresa- todas las cuentas con el mismo Número de Identificación Fiscal. De esta forma, el concepto de empresa utilizado en esta estadística se corresponde con el concepto jurídico. A cada empresa se le asigna la actividad económica asociada a su cuenta de cotización, cuando sólo tiene una, o a la cuenta de cotización con más trabajadores, cuando tiene varias.*

*Los datos para el municipio corresponden a las empresas que tienen algún centro de trabajo con trabajadores en alta en su ámbito territorial y con la plantilla de dichos centros. Dado que una misma empresa puede tener centros de trabajo en diferentes municipios, la suma de los datos municipales correspondientes a empresas, no tiene por qué coincidir con la cifra consignada en el total para ámbitos territoriales superiores.*

*También se muestran los resultados de la estadística de trabajadores afiliados a la Seguridad Social del Banco de Datos Territorial de la Conselleria de Economía Sostenible, Sectores Productivos, Comercio y Trabajo. Además de la información según municipio de actividad del afiliado (domicilio de la cuenta de cotización para los trabajadores por cuenta ajena y el de persona física para el resto), se muestra información según residencia del afiliado. Puede haber ligeras variaciones respecto a los datos del Ministerio por diferencias de extracción para ciertos regímenes.*

## VIII. CONSUM I PREUS

## VIII. CONSUMO Y PRECIOS

### AIGUA

#### Procedència.

Manises. Captació alternativa d'aigües del riu Xúquer per mitjà del Canal Xúquer-Túria, o bé, del riu Túria

Picassent. Captació exclusiva d'aigua del riu Xúquer per mitjà del Canal Xúquer-Túria.

Pous. Captació de pous.

#### Depuradores.

S'ofereix informació d'aquelles depuradores que tracten aigües residuals procedents de la ciutat de València.

**DBO<sub>5</sub>**. Quantitat d'oxigen emprat pels microorganismes al llarg d'un període de 5 dies per a descompondre la matèria orgànica de les aigües residuals a una temperatura de 20°C.

**DQO**. Quantitat d'oxigen necessari per a oxidar la matèria orgànica per mitjà de dicromat en una solució àcida i convertir-la en CO<sub>2</sub> i aigua.

Població equivalent. Població necessària per a produir la mateixa quantitat de residus. Per a la seua determinació s'empra un valor mitjà de 0,077 kg de DBO<sub>5</sub> per persona i dia.

### AGUA

#### Procedencia.

*Manises. Captación alternativa de aguas del río Júcar por medio del Canal Júcar-Turía, o bien, del río Turia*

*Picassent. Captación exclusiva de agua del río Júcar por medio del Canal Júcar-Turía*

*Pozos. Captación de pozos.*

#### Depuradoras.

*Se ofrece información de aquellas depuradoras que tratan aguas residuales procedentes de la ciudad de València.*

**DBO<sub>5</sub>**. *Cantidad de oxígeno empleado por los microorganismos a lo largo de un periodo de 5 días para descomponer la materia orgánica de las aguas residuales a una temperatura de 20 °C.*

**DQO**. *Cantidad de oxígeno necesario para oxidar la materia orgánica por medio de dicromato en una solución ácida y convertirla en CO<sub>2</sub> y agua.*

*Población equivalente. Población necesaria para producir la misma cantidad de residuos. Para su determinación se emplea un valor medio de 0,077 kg de DBO<sub>5</sub> por persona y día.*

### MERCAVALÈNCIA

El preu mitjà s'ha calculat com a una mitjana ponderada dels preus mensuals més freqüents de cada subvarietat i s'ha utilitzat com a factor de ponderació les quantitats venudes de cada una d'elles en cada mes.

### MERCAVALÈNCIA

*El precio medio se ha calculado como una media ponderada de los precios mensuales más frecuentes de cada subvariedad, utilizando como factor de ponderación las cantidades vendidas de cada una de ellas en cada mes.*

### ÍNDIX DE PREUS DE CONSUM

Elaborat per l'INE, mesura l'evolució del conjunt de preus dels béns i serveis que consumeix tota la població resident en habitatges familiars a Espanya. El conjunt d'articles (béns i serveis), l'evolució dels preus del qual es tracta de seguir, s'anomena "cistella de la compra", la qual s'obté a partir de l'Enquesta de Pressuposts Familiars. L'estructura de consum resultant d'aquesta enquesta, permet classificar els articles en parcel·les de consum, de les quals se selecciona un o més articles per a representar-la; en estos moments la "cistella de la compra" està constituïda per 479 articles.

Les ponderacions de l'IPC representen les proporcions respecte a la despesa total efectuada per les llars espanyoles en cadascun dels articles de la "cistella de la compra".

### ÍNDICE DE PRECIOS DE CONSUMO

*Elaborado por el INE, mide la evolución del conjunto de precios de los bienes y servicios que consume toda la población residente en viviendas familiares en España. El conjunto de artículos (bienes y servicios) cuya evolución de precios se trata de seguir recibe el nombre de "cesta de la compra", esta se obtiene a partir de la Encuesta de Presupuestos Familiares. La estructura de consumo resultante de esta encuesta, permite clasificar los artículos en parcelas de consumo, de las cuales se selecciona uno o más artículos para representarla; en estos momentos la "cesta de la compra" está constituida por 479 artículos.*

*Las ponderaciones del IPC representan las proporciones respecto al gasto total efectuado por los hogares españoles en cada uno de los artículos de la "cesta de la compra".*

### INFORMACIÓ MUNICIPAL AL CONSUMIDOR

**Consulta.** Quan el consumidor o usuari, bé personalment o per telèfon, recorre a l'Oficina per assabentar-se d'un assumpte relatiu al consum d'algun producte o ús d'algun servici.

**Denúncia.** Quan un consumidor o usuari relata bé per escrit o telefònicament haver tingut coneixement de la

### INFORMACIÓN MUNICIPAL AL CONSUMIDOR

**Consulta.** *Cuando el consumidor o usuario, bien personalmente o por teléfono, recurre a la Oficina para informarse de un asunto relacionado con el consumo de algún producto o uso de algún servicio.*

**Denuncia.** *Cuando un consumidor o usuario relata bien por escrito o telefónicamente haber tenido conocimiento de*



comissió per part d'un establiment d'una infracció en matèria de consum.

**Reclamació.** Quan el consumidor o usuari sol·licita la protecció d'uns interessos econòmics.

## TELEFONIA

**RTB.** Xarxa Telefònica Bàsica, també anomenada Xarxa Telefònica Commutada (RTC). Es tracta de la xarxa telefònica clàssica, en la qual els terminals telefònics (telèfons) es comuniquen amb una central de commutació a través d'un sol canal compartit pel senyal del micròfon i de l'auricular, o en el cas de transmissió de dades, compartit per un únic senyal compost pel de pujada més el de baixada. El canal de comunicació ofert a l'usuari és de 4 kHz per a la transmissió analògica, per la qual cosa les dades transmeses han de modular-se prèviament.

**RDSI (Xarxa Digital de Servicis Integrats).** Tecnologia de transmissió que combina servicis de veu i digitals a través de la xarxa en un sol medi, de manera que fa possible oferir als clients servicis digitals de dades així com ara connexions de veu a través d'un sol 'cable', amb una velocitat màxima de transmissió de 128 kbps.

**ADSL (Línia d'abonat digital asimètrica).** Tecnologia de transmissió de tipus xDSL, que permet connectar un mòdem als fils telefònics de coure convencionals a una alta velocitat de transmissió. Es denomina asimètrica perquè permet més velocitat en la recepció de dades per part de l'usuari que en l'emissió de dades per este.

**xDSL (Línia d'abonat digital).** Tecnologia de transmissió que permet que els fils telefònics de coure convencionals transporten fins a 16 Mbps (megabits per segon) per mitjà de tècniques de compressió. Hi ha diferents modalitats d'esta tecnologia. L'ADSL és la més utilitzada actualment.

**Banda estreta.** Tipus de connexió de dades que utilitza un ample de banda reduït, generalment associat a la RTB, que realitza la transmissió en l'espai de freqüències de la veu, usat en una telefonada convencional.

**M2M.** Comunicacions màquina a màquina. Concepte que es referix a l'intercanvi d'informació o comunicació en format de dades entre dos màquines remotes.

## ENQUESTA TECNOLOGIES DE LA INFORMACIÓ A LES LLARS

Enquesta que realitza l'INE de periodicitat anual. Es tracta d'una investigació dirigida a les persones de 10 i més anys residents en habitatges familiars, que arreplega informació sobre l'equipament de la llar en tecnologies de la informació i la comunicació, i sobre l'ús d'Internet i comerç electrònic dels membres de la llar. El període de referència de la informació és el moment de la realització de l'entrevista, excepte per a les variables ús d'ordinadors, ús d'Internet i compres de productes i servicis a través d'Internet, que estan referides als últims tres mesos.

**Membres de l'habitatge.** Persones que ocupen habitualment l'habitatge enquestat (resideixen o pensen

la comisión por parte de un establecimiento de una infracción en materia de consumo.

**Reclamación.** Cuando el consumidor o usuario solicita la protección de unos intereses económicos.

## TELEFONÍA

**RTB.** Red Telefónica Básica, también llamada Red Telefónica Conmutada (RTC). Se trata de la red telefónica clásica, en la que los terminales telefónicos (teléfonos) se comunican con una central de conmutación a través de un solo canal compartido por la señal del micrófono y del auricular, o en el caso de transmisión de datos, compartido por una única señal compuesta por la de subida más la de bajada. El canal de comunicación ofrecido al usuario es de 4 kHz para la transmisión analógica, por lo que los datos transmitidos deben modularse previamente.

**RDSI (Red Digital de Servicios Integrados).** Tecnología de transmisión que combina servicios de voz y digitales a través de la red en un solo medio, haciendo posible ofrecer a los clientes servicios digitales de datos así como conexiones de voz a través de un solo 'cable', con una velocidad máxima de transmisión de 128 kbps.

**ADSL (Línea de abonado digital asimétrica).** Tecnología de transmisión de tipo xDSL, que permite conectar un módem a los hilos telefónicos de cobre convencionales a una alta velocidad de transmisión. Se denomina asimétrica porque permite más velocidad en la recepción de datos por parte del usuario que en la emisión de datos por éste.

**xDSL (Línea de abonado digital).** Tecnología de transmisión que permite que los hilos telefónicos de cobre convencionales transporten hasta 16 Mbps (megabits por segundo) mediante técnicas de compresión. Hay diversas modalidades de esta tecnología, siendo la ADSL la más utilizada actualmente.

**Banda estrecha.** Tipo de conexión de datos que utiliza un ancho de banda reducido, generalmente asociado a la RTB, que realiza la transmisión en el espacio de frecuencias de la voz, usado en una llamada telefónica convencional.

**M2M.** Comunicaciones máquina a máquina. Concepto que se refiere al intercambio de información o comunicación en formato de datos entre dos máquinas remotas.

## ENCUESTA TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN EN LOS HOGARES

Encuesta que realiza el INE de periodicidad anual. Se trata de una investigación dirigida a las personas de 10 y más años residentes en viviendas familiares, que recoge información sobre el equipamiento del hogar en tecnologías de la información y la comunicación y sobre el uso de Internet y comercio electrónico de los miembros del hogar. El período de referencia de la información es el momento de la realización de la entrevista, excepto para las variables uso de ordenadores, uso de Internet y compras de productos y servicios a través de Internet, que están referidas a los últimos tres meses.

**Miembros de la vivienda.** Personas que ocupan habitualmente la vivienda encuestada (residen o piensan

residir la major part de l'any a l'habitatge enquestat i no ocupen cap altre habitatge principal).

**Televisió digital terrestre.** Plataforma de televisió digital, la transmissió de la qual es realitza per sistemes de radiodifusió terrenys, és a dir, antenes situades sobre la superfície de la Terra.

**Televisió per cable.** Televisió digital codificada, el senyal del qual es rep a través de la xarxa de cable i que necessita un aparell descodificador. A diferència de la televisió per satèl·lit i la terrestre, connecta l'usuari a través de cable. Oferix la possibilitat de connectar-se a Internet, utilitzar el correu electrònic, interactivitat, etc.

**Televisió via satèl·lit.** Televisió el senyal del qual es rep des d'un satèl·lit a través d'una antena parabòlica.

*residir la mayor parte del año en la vivienda encuestada y no ocupan otra vivienda principal).*

**Televisión digital terrestre.** Plataforma de televisión digital cuya transmisión se realiza por sistemas de radiodifusión terrenos, es decir, antenas situadas sobre la superficie de la Tierra.

**Televisión por cable.** Televisión digital codificada cuya señal se recibe a través de la red de cable y que necesita un aparato descodificador. A diferencia de la televisión por satélite y la terrestre, conecta al usuario a través de cable. Ofrece la posibilidad de conectarse a Internet, utilizar el correo electrónico, interactividad, etc.

**Televisión vía satélite.** Televisión cuya señal se recibe desde un satélite a través de una antena parabólica.

## ENQUESTA DE PRESSUPOSTOS FAMILIARS

Enquesta de periodicitat anual realitzada per l'INE des de gener del 2006. Substitueix a l'Enquesta Contínua de Pressupostos Familiars base 1997, de periodicitat trimestral. Els resultats d'ambdós enquestes no són directament comparables. La seua finalitat és subministrar informació sobre l'origen i la quantia de les rendes de les llars i el mode amb què s'empren en diverses despeses de consum. La informació que incloem dins este apartat es referix a la ciutat de València i s'obté d'una explotació específica de les seccions que formen la mostra a la ciutat, de tal manera que constituïx un estrat únic; per tant el nivell d'error és major que per a àmbits territorials més amplis.

**Llar.** Persona o conjunt de persones que ocupen en comú un habitatge familiar principal o part d'ell, i consumeixen i/o comparteixen aliments o altres béns a càrrec d'un mateix pressupost.

**Despesa.** La despesa de consum final de les llars correspon a la despesa efectuada per les llars a fi de consumir béns i servicis, classificats d'acord a la classificació harmonitzada COICOP / HBS.

**Nombre d'unitats de consum.** El càlcul es realitza segons l'escala modificada de l'OCDE, a partir de la suma dels membres de la llar ponderada pels següents coeficients: 1 per al primer adult de la llar; 0,5 per als següents adults de la llar (de més de 13 anys); 0,3 per als xiquets (13 anys i menys).

Les dades que es presenten corresponen a la base 2006 amb la incorporació de les xifres de població provinents del Cens 2011. Este fet fa que es produïska un tall en les sèries publicades en anuaris anteriors.

Televisió via satèl·lit. Televisió el senyal del qual es rep des d'un satèl·lit a través d'una antena parabòlica.

## ENCUESTA DE PRESUPUESTOS FAMILIARES

*Encuesta de periodicidad anual realizada por el INE desde enero de 2006. Sustituye a la Encuesta Continua de Presupuestos Familiares base 1997, de periodicidad trimestral. Los resultados de ambas encuestas no son directamente comparables. Su finalidad es suministrar información sobre el origen y la cuantía de las rentas de los hogares y el modo con que se emplean en diversos gastos de consumo. Las unidades básicas de recogida de información y análisis son los hogares y sus miembros. La información de València que incluimos en este apartado proviene de una explotación específica de las secciones de la ciudad que forman parte de la muestra. Por tanto el nivel de error es mayor que para ámbitos territoriales más amplios.*

**Hogar.** Persona o conjunto de personas que ocupan en común una vivienda familiar principal o parte de ella, y consumen y/o comparten alimentos u otros bienes con cargo a un mismo presupuesto.

**Gasto.** El gasto de consumo final de los hogares corresponde al gasto efectuado por los hogares a fin de consumir bienes y servicios, clasificados de acuerdo a la clasificación armonizada COICOP / HBS.

**Número de unidades de consumo.** El cálculo se realiza según la escala modificada de la OCDE, a partir de la suma de los miembros del hogar ponderada por los siguientes coeficientes: 1 para el sustentador principal; 0,5 para los siguientes adultos del hogar (de más de 13 años); 0,3 para los niños (13 años y menos).

*Los datos que se presentan corresponden a la base 2006 con la incorporación de las cifras de población provenientes del Censo 2011. Este hecho hace que se produzca un corte en las series publicadas en anuarios anteriores.*

*Televisión vía satélite. Televisión cuya señal se recibe desde un satélite a través de una antena parabólica.*

## INDICADORS DE POBRESA I CONDICIONS DE VIDA

Esta operació realitzada per l'Institut Valencià d'Estadística (IVE) genera indicadors de renda, pobresa i condicions de vida, aplicant tècniques estadístiques d'estimació en àrees

## INDICADORES DE POBREZA Y CONDICIONES DE VIDA

*Esta operación realizada por el Instituto Valenciano de Estadística (IVE) genera indicadores de renta, pobreza y condiciones de vida, aplicando técnicas estadísticas de*

menudes sobre les dades de l'Enquesta de Condicions de Vida (ECV) de l'Institut Nacional d'Estadística (INE), i utilitzant informació auxiliar relacionada amb la distribució de població per edat i sexe, amb les persones inscrites com a treballadors en la Tresoreria General de la Seguretat Social i persones que cobren alguna pensió contributiva de les gestionades per l'Institut Nacional de la Seguretat Social.

**Ingressos nets de la llar.** Són els ingressos nets percebuts durant l'any anterior al de l'entrevista pels membres de la llar (és a dir, el conjunt de persones que residixen habitualment al mateix habitatge i comparteixen un pressupost comú). Estos ingressos es componen dels ingressos del treball per compte aliè, beneficis o pèrdues del treball per compte propi, prestacions socials, rendes del capital i de la propietat, transferències rebudes i pagades a altres llars, ingressos percebuts per menors i el resultat de la declaració pel IRPF i per l'Impost sobre el Patrimoni. S'hi inclou el lloguer imputat. No s'hi inclouen els components no monetaris, excepte el cotxe d'empresa.

**Lloguer imputat.** Es referix al valor que s'imputarà a totes les llars que no declaren pagar un lloguer complet, ja siga perquè són ocupants-propietaris, perquè ocupen un habitatge llogat a un preu inferior al de mercat o perquè ocupen un habitatge a títol gratuït. El lloguer imputat només es calcularà en el cas dels habitatges (i la resta de locals associats, com a garatges) utilitzats per les llars com a residència principal. El valor a imputar s'obté a partir del lloguer que es paga en el mercat per un habitatge semblant a l'ocupat.

**Renda mitjana de la llar per unitat de consum.** Ingressos totals de les llars dividits pel nombre total d'unitats de consum. Aquestes es calculen utilitzant l'escala de l'OCDE modificada, que assigna un pes d'1 al primer membre de la llar de 14 o més anys, un pes de 0,5 als altres i un pes de 0,3 als menors de 14 anys. Una vegada calculat l'ingrés per unitat de consum de la llar s'adjudica aquesta cadascun dels seus membres i es denomina renda equivalent de la persona.

**Taxa de risc de pobresa.** És una mesura de pobresa relativa que s'obté com el percentatge de persones la renda equivalent de les quals està per davall del llindar de pobresa. Este llindar es fixa en el 60% de la mediana dels ingressos per unitat de consum de les persones (renda equivalent de les persones) i depèn, per tant, de la distribució d'esta variable (d'ací el terme de pobresa relativa, ja que s'estableix respecte a la població a qui pertany). Per a les dades d'àmbit territorial menor o igual a la Comunitat Valenciana, s'ofereix el llindar de pobresa considerant la distribució de la renda a la Comunitat Valenciana. En àmbits territorials majors, s'ofereix el llindar de pobresa considerat la distribució de renda en tot el territori nacional.

**Risc de pobresa i/o exclusió social (estratègia Europa 2020).** Indicador AROPE Europa 2020 és l'estratègia de creixement de la UE per a la pròxima dècada aprovada pel Consell Europeu el 17 de juny de 2010. Es tracta d'aconseguir que la UE posseísca una economia

*estimación en áreas pequeñas sobre los datos de la Encuesta de Condiciones de Vida (ECV) del Instituto Nacional de Estadística (INE), y utilizando información auxiliar relacionada con la distribución de población por edad y sexo, con las personas inscritas como trabajadores en la Tesorería General de la Seguridad Social y personas que cobran alguna pensión contributiva de las gestionadas por el Instituto Nacional de la Seguridad Social.*

**Ingresos netos del hogar.** Son los ingresos netos percibidos durante el año anterior al de la entrevista por los miembros del hogar (es decir, el conjunto de personas que residen habitualmente en la misma vivienda y comparten un presupuesto común). Estos ingresos se componen de los ingresos del trabajo por cuenta ajena, beneficios o pérdidas del trabajo por cuenta propia, prestaciones sociales, rentas del capital y de la propiedad, transferencias recibidas y pagadas a otros hogares, ingresos percibidos por menores y el resultado de la declaración por el IRPF y por el Impuesto sobre el Patrimonio. Se incluye el alquiler imputado. No se incluyen las componentes no monetarias, salvo el coche de empresa.

**Alquiler imputado.** Se refiere al valor que se imputará a todos los hogares que no declaren pagar un alquiler completo, ya sea porque son ocupantes-proprietarios, porque ocupan una vivienda alquilada a un precio inferior al de mercado o porque ocupan una vivienda a título gratuito. El alquiler imputado sólo se calculará en el caso de las viviendas (y demás locales asociados, como garajes) utilizadas por los hogares como residencia principal. El valor a imputar se obtiene a partir del alquiler que se paga en el mercado por una vivienda similar a la ocupada.

**Renta media del hogar por unidad de consumo.** Ingresos totales de los hogares dividido entre el número total de unidades de consumo. Éstas se calculan utilizando la escala de la OCDE modificada, que asigna un peso de 1 al primer miembro del hogar de 14 o más años, un peso de 0,5 a los demás y un peso de 0,3 a los menores de 14 años. Una vez calculado el ingreso por unidad de consumo del hogar se adjudica éste a cada uno de sus miembros y se denomina renta equivalente de la persona.

**Tasa de riesgo de pobreza.** Es una medida de pobreza relativa que se obtiene como el porcentaje de personas cuya renta equivalente está por debajo del umbral de pobreza. Este umbral se fija en el 60% de la mediana de los ingresos por unidad de consumo de las personas (renda equivalente de las personas) y depende, por tanto, de la distribución de esta variable (de ahí el término de pobreza relativa, ya que se establece con respecto a la población a la que pertenece). Para los datos de ámbito territorial menor o igual a la Comunidad Valenciana, se ofrece el umbral de pobreza considerando la distribución de la renta en la Comunidad Valenciana. En ámbitos territoriales mayores, se ofrece el umbral de pobreza considerado la distribución de renta en todo el territorio nacional.

**Riesgo de pobreza y/o exclusión social (estrategia Europa 2020).** Indicador AROPE Europa 2020 es la estrategia de crecimiento de la UE para la próxima década aprobada por el Consejo Europeo el 17 de junio de 2010. Se trata de conseguir que la UE posea una economía inteligente,

intel·ligent, sostenible i integradora. Es consideren persones en risc de pobresa i/o exclusió social a la població que es troba en alguna de les tres situacions que es definixen a continuació: en risc de pobresa (60% mediana dels ingressos per unitat de consum); en carència material severa (amb carència en almenys 4 conceptes d'una llista de 9); en llars sense ocupació o amb baixa intensitat en l'ocupació (llars en què els seus membres en edat de treballar ho van fer menys del 20% del total del seu potencial de treball durant l'any de referència). Les persones es compten només una vegada en el cas d'estar incloses en més d'un indicador.

**Taxa de privació material.** Proporció de població que viu en llars que manquen almenys de tres conceptes dels nou següents:

- 1) no tindre retards en el pagament del lloguer, hipoteca, rebuts relacionats amb l'habitatge o compres a terminis.
- 2) mantindre l'habitatge amb una temperatura adequada durant els mesos freds.
- 3) fer front a despeses imprevistes.
- 4) una menjar de carn, pollastre o peix cada dos dies.
- 5) anar de vacances fora de casa, almenys una setmana a l'any.
- 6) un cotxe.
- 7) una llavadora.
- 8) una televisió a color.
- 9) un telèfon.

**Taxa de privació material severa.** Proporció de població que viu en llars que manquen almenys de quatre conceptes dels nou anteriors.

*sostenible e integradora. Se consideran personas en riesgo de pobreza y/o exclusión social a la población que se encuentra en alguna de las tres situaciones que se definen a continuación: en riesgo de pobreza (60% mediana de los ingresos por unidad de consumo); en carencia material severa (con carencia en al menos 4 conceptos de una lista de 9); en hogares sin empleo o con baja intensidad en el empleo (hogares en los que sus miembros en edad de trabajar lo hicieron menos del 20% del total de su potencial de trabajo durante el año de referencia). Las personas se cuentan solo una vez en el caso de estar incluidas en más de un indicador.*

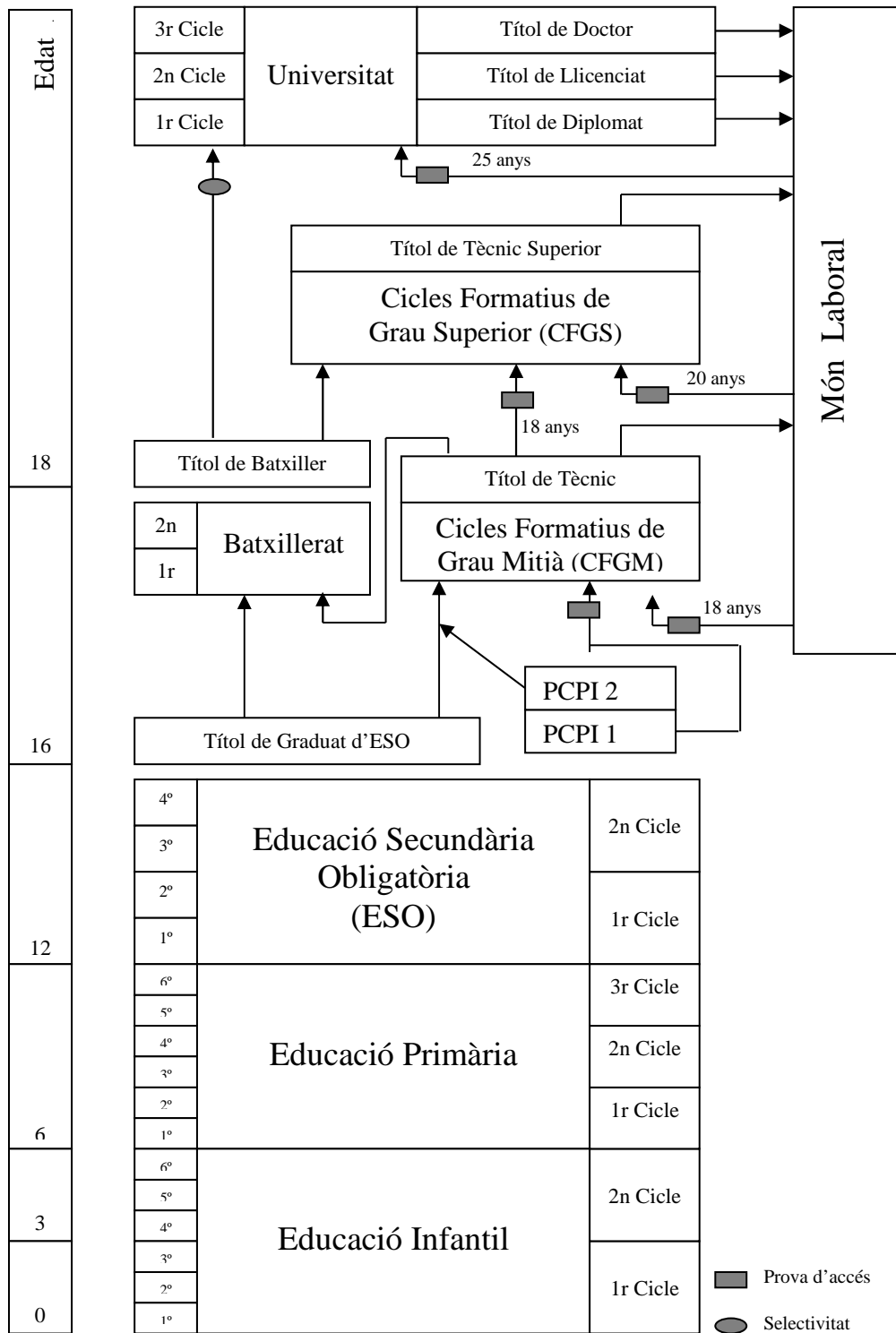
**Tasa de privación material.** Proporción de población que vive en hogares que carecen al menos de tres conceptos de los nueve siguientes:

- 1) no tener retrasos en el pago del alquiler, hipoteca, recibos relacionados con la vivienda o compras a plazos.
- 2) mantener la vivienda con una temperatura adecuada durante los meses fríos.
- 3) hacer frente a gastos imprevistos.
- 4) una comida de carne, pollo o pescado cada dos días.
- 5) ir de vacaciones fuera de casa, al menos una semana al año.
- 6) un coche.
- 7) una lavadora.
- 8) una televisión a color.
- 9) un teléfono.

**Tasa de privación material severa.** Proporción de población que vive en hogares que carecen al menos de cuatro conceptos de los nueve anteriores.



## ENSENYAMENTS DE RÈGIM GENERAL



Es considera que la llengua d'aprenentatge és el valencià en els programes PEV (Programa d'Ensenyament en Valencià) i PIL (Programa d'Immersion Lingüística).  
PCPI 1 i 2. Programes de Qualificació Professional Inicial.

Se considera que la lengua de aprendizaje es el valenciano en los programas PEV (Programa de Enseñanza en Valenciano) y PIL (Programa de Inmersión Lingüística).  
PCPI 1 y 2: Programas de Cualificación Profesional Inicial.

## X. CONSULTES ELECTORALS

**Electorat.** Persones inscrites al Cens Electoral, que és la relació dels ciutadans i ciutadanes majors d'edat amb dret a vot i amb ple ús dels seus drets civils i polítics.

**Vots lligits.** Nombre total d'electors i electores que exerceixen el seu dret al vot tant si aquest ha estat vàlid o nul.

**Abstenció.** Conjunt de persones que no exerceixen el seu dret al vot.

**Vots nuls.** Es considera vot nul aquell que s'emet en papereta no oficial, o que vaja sense sobre o continga més d'una papereta de diferent candidatura, o que a l'imprés hi haja qualsevol esmena o modificació.

**Vots vàlids.** És el total de vots a candidatures i vots blancs.

**Vot blanc.** És el d'aquell elector o electora que, havent exercit el dret de vot, no s'ha pronunciat per cap de les opcions que se li presentaven en la consulta, i vota amb sobre buit.

### RELACIÓ DE CANDIDATURES I SIGLES QUE ES PRESENTAREN EN ELS ÚLTIMS COMICIS

#### ELECCIONS MUNICIPALS 2015

COMPROMÍS	Compromís per València: Compromís
PSOE	Partido Socialista Obrero Español
EUPV-EV-ERP-V-AS:AC	Esquerra Unida del País Valencià - Els Verds - Esquerra Republicana País Valencià - Alternativa Socialista: Acord Ciutadà
PP	Partido Popular
PCPE	Partido Comunista de los Pueblos de España
UPyD	Unión Progreso y Democracia
EB	Escaños en Blanco
P-LIB	Partido Libertarop
VALC	Vslència en Comú
SOM VAL	Som Valencians
MSR	Movimiento Social Republicano
VOX	VOX
POBLE	Poble València Ciutat
PACMA	Partido Animalista Contra el Maltrato Animal
ESPAÑA 2000	España 2000
NEODEMOCRATAS	Neodemócratas
C's	Ciudadanos-Partido de la Ciudadanía
AVANT	Avant
JUNTS	Los Verdes Ecopacifistas. Esquerra Nacionalista Valenciana/República Valencia – PVE / Junts
UxV	Units X València

#### ELECCIONS GENERALS 2016

PSOE	Partido Socialista Obrero Español
C's	Ciudadanos- Partido de la Ciudadanía
PP	Partido Popular
PODEMOS-COMPROMÍS-EUPV	Compromís-Podemos-EUPV: A la valenciana
P-LIB	Partido Libertario
PACMA	Partit Animalista contra el maltrato animal
SOMVAL	Som Valencians
PCPE	Partido Comunista de los Pueblos de España
FE de las JONS	Falange Española de las JONS
UPyD	Unión Progreso y Democracia
RECORTES CERO-GRUPO VERDE	Recortes Cero-Grupo Verde

## X. CONSULTAS ELECTORALES

**Electorado.** Personas inscritas en el Censo Electoral, que es la relación de los ciudadanos y ciudadanas mayores de edad con derecho a voto y en pleno uso de sus derechos civiles y políticos.

**Votos leídos.** Número total de electores y electoras que ejercen su derecho a voto tanto si éste ha sido válido o nulo.

**Abstención.** Conjunto de personas que no ejercen su derecho a voto.

**Votos nulos.** Se considera voto nulo el que se emite en papeleta no oficial, que no lleva sobre o éste contiene más de una papeleta de diferente candidatura, o que en el impreso hay cualquier corrección o rectificación.

**Votos válidos.** Es la suma de los votos a candidaturas y votos blancos.

**Voto blanco.** El del elector o electora que, habiendo ejercido su derecho a voto, no se ha pronunciado por ninguna de las opciones que se presentaban en la consulta, votando con sobre vacío.

### RELACIÓN DE CANDIDATURAS Y SIGLAS QUE SE PRESENTARON EN LOS ÚLTIMOS COMICIOS

#### ELECCIONES MUNICIPALES 2015

VOX	VOX
REPO	Renovación Política
CCD	Ciudadanos del Centro Democrático
AVANT	Avant Valencians
CENTRO MODERADO	Los Verdes-Ecopacifistas

#### **ELECCIONS AUTONÒMIQUES 2015**

#### ***ELECCIONES AUTONÓMICAS 2015***

COMPROMÍS	Coalició Compromís: Bloc-Iniciativa-Verds
PSOE	Partido Socialista Obrero Español
PP	Partido Popular
EUPV-EV-ERPv-AS:AC	Esquerra Unida País Valencià - Els Verds - Esquerra Republicana País Valencià - Alternativa Socialista: Acord Ciutadà
PCPE	Partido Comunista de los Pueblos de España
MUP-R	Partido Libertario
SOMVAL	Som Valencians
C'S	Ciudadanos - Partido de la Ciudadanía
UPYD	Unión Progreso y Democracia
MSR	Movimiento Social Republicano
VOX	Vox
FDEE	Foro Demócrata
EB	Escaños en Blanco
PODEMOS	Podemos
POBLE	Poble Democràtic Podem
ESPAÑA 2000	España 2000
PACMA	Partido Animalista contra el Maltrato Animal
AVANT	Avant
LCN	La Coalición Nacional
FE de las JONS	Falange Española de las J.O.N.S.
JUNTS	Coalició Junts
UXV	Units x Valencia
RECORTES CERO	Recortes Cero Valencia

#### **ELECCIONS AL PARLAMENT EUROPEU 2014**

#### ***ELECCIONES AL PARLAMENTO EUROPEO 2014***

I.Fem	Iniciativa Feminista
PSOE	Partido Socialista Obrero Español
P.P.	Partido Popular
CEU	Coalición por Europa
F.A.C.	Foro de Ciudadanos
UPyD	Unión Progreso y Democracia
IZAN-RG	Partido Animalista contra el Maltrato Animal/ Partit Animalista contra el Maltractament Animal
EPDD	Esquerra Republicana-l'Esquerra pel Dret a Decidir
C's	Ciudadanos-Partido de la Ciudadanía
ImpulsoSocial	Impulso Social
RECORTES CERO	Agrupación de Electores Recortes Cero
PRIMAVERA EUROPEA	Coalició Compromís
UCL	Extremadura Unida
PH	Partido Humanista
VOX	VOX
P-LIB	Partido de la Libertad Individual
FE de las JONS	Falange Española de las J.O.N.S
P.C.P.E.	Partido Comunista de los Pueblos de España
PARTIDO X	Partido X, Partido del Futuro
DISCAPACITADOS Y ENF. RARAS	Agrupación de Electores D.E.R
PREPAL	Salamanca-Zamora-León PREPAL
EUPV-EV	Esquerra Unida País Valencià-Els Verds: l'Esquerra Plural
EH BILDU-BNG	Els Pobles Decideixen
IPEX-PREX-CREX	Extremeños por Europa Coalición Electoral IPEX-PREX-CREX
PARTIDO ANDALUCISTA	Partido Andalucista

M.C.R.	Movimiento Corriente Roja
EB	Escaños en Blanco
R.R.U.E.	Per la República, per la Ruptura amb la Unió Europea
PODEMOS-PODEM	Podemos-Podem
ALTER	Alternativa Republicana
PT	Partido da Terra
SAIn	Solidaridad y Autogestión Internacionalista
LEM	La España en Marcha
PIRATAS	Piratas de la Comunidad Valenciana-Confederación Pirata-European Pirates
D.N.	Democracia Nacional
ACNV-R.E.P.O-UNIO	Valencians per Europa-Proyecte Europa
MOVIMIENTO RED	Movimiento de Renovación Democrática Ciudadana, Movimiento Red
M.S.R.	Movimiento Social Republicano
CILUS	Ciudadanos Libres Unidos

**EQUIVALÈNCIES DE LES CANDIDATURES**      **EQUIVALENCIAS DE LAS CANDIDATURAS**  
**CONSIDERADES EN LES SÈRIES HISTÒRIQUES**      **CONSIDERADAS EN LAS SERIES HISTÓRICAS**

	PP	PSOE	COMPROMÍS	PODEMOS	EUPV	C's
G-1977	AP	PSOE			PCE	
G-1979	CD	PSOE			PCE-PCPV	
L-1979	CD	PSOE			PCE-PCPV	
G-1982	AP-PDP-UV	PSOE	UPV		PCE-PCPV	
A-1983	AP-PDP-UL-UV	PSPV- PSOE	UPV		PCE-PCPV	
L-1983	AP-PDP-UL-UV	PSPV- PSOE	UPV		PCE-PCPV	
G-1986	CP (AP-PDP-PL)	PSPV- PSOE	UPV		IU	
E-1987	AP	PSOE			IU-UPV	
A-1987	FAP	PSOE			IU-UPV	
L-1987	AP	PSOE			IU-UPV	
E-1989	PP	PSOE	UPV-EP		IU	
G-1989	PP	PSPV- PSOE	UPV		IU	
A-1991	PP	PSPV- PSOE	UPV		IU	
L-1991	PP	PSPV- PSOE	UPV		IU	
G-1993	PP	PSPV- PSOE	UPV		IU	
E-1994	PP	PSPV- PSOE	UPV-CIU		IU	
A-1995	PP	PSPV- PSOE	UPV-BN		EU-EV	
L-1995	PP	PSPV- PSOE	UPV-BN		EU-EV	
G-1996	PP	PSPV- PSOE	UPV-BN		EUPV	
A-1999	PP	PSOE-Prog.	UPV-EV		EUPV	
E-1999	PP	PSOE-Prog.	UPV-CIU		EUPV	
L-1999	PP	PSOE	UPV-EV		EUPV	
G-2000	PP	PSOE-Prog.	BLOC-VERDS		EUPV	
L-2003	PP	PSOE	BLOC-EV		ENTESA	
A-2003	PP	PSOE	BLOC-EV		ENTESA	
G-2004	PP	PSOE	BLOC-EV		ENTESA	
L-2007	PP	PSOE			ACORD	C's
A-2007	PP	PSOE			COMPROMÍS	
G-2008	PP	PSOE	BLOC-IdPV-EV-EE		EUPV-IR	C's
E-2009	PP	PSOE	BLOC		EUPV-IR	
M-2011	PP	PSOE	C.M. COMPROMÍS		EUPV	C's
A-2011	PP	PSOE	C. COMPROMÍS		EUPV	
G-2011	PP	PSOE	COMPROMÍS-Q		EUPV-EV	



	<b>PP</b>	<b>PSOE</b>	<b>COMPROMÍS</b>	<b>PODEMOS</b>	<b>EUPV</b>	<b>C's</b>
E-2014	PP	PSOE	PRIMAVERA EUROPEA	PODEMOS	EUPV-EV	C's
M-2015	PP	PSOE	COMPROMÍS		EUPV-EV-ERPv:AS_AC	C's
A-2015	PP	PSOE	COMPROMÍS	PODEMOS/ PODEM	EUPV-EV-ERPv:AS_AC	C's
G-2015	PP	PSOE	PODEMOS-COMPROMÍS		EUPV-UPeC	C's
G-2016	PP	PSOE	PODEMOS-COMPROMÍS-EUPV			C's

## XI. RECURSOS MUNICIPALS

### FINANCES MUNICIPALS

**Pressupost.** És l'expressió comptable del pla econòmic de la hisenda pública per un període de temps determinat.

**Pressupost ordinari.** Arreplega les previsions d'ingressos i de despeses corrents per a realitzar l'activitat normal de l'entitat.

**Pressupost preventiu.** És el que reflecteix les quantitats aprovades tant en ingressos com en despeses. Quan es parla de pressupost, sense especificar-ne la classe, s'entén que es tracta del preventiu.

**Pressupost liquidat.** Arreplega els resultats d'haver executat el pressupost al llarg de l'exercici econòmic i dóna informació sobre les modificacions de les previsions inicials, els drets i obligacions liquidats o contrets i el volum dels ingressos i pagaments realitzats. La part dels drets i obligacions no recaptats o no pagats s'anomena "Resultes".

**Pressupost consolidat.** És el pressupost agregat o síntesi de pressuposts a consolidar de diverses institucions. S'hi sumen les quantitats de concepte idèntic i s'hi eliminen les diferències que hi ha hagut entre institucions per a les quals no existix contraprestació.

### PERSONAL MUNICIPAL

Esta informació inclou tot el personal al servici de la Corporació Municipal, qualsevol que siga la seua relació contractual.

### PREVENCIÓ I EXTINCIÓ D'INCENDIS I SALVAMENTS

**Dotació permanent.** Personal que presta serveis en un dia ordinari de guàrdia.

### PATRIMONI MUNICIPAL

Esta informació inclou el total de béns de propietat municipal de l'inventari a 1 de gener, que inclou tant béns immobles, béns historicoartístics, béns mobles, valors crèdits i drets, vehicles i béns d'una altra naturalesa.

En la classificació d'edificis de propietat municipal s'inclouen els centres escolars municipals, edificis i locals públics, finques urbanes, mercats, ponts, sòl edificable, edificis per a aparcaments, grups d'habitatges, edificis i instal·lacions d'infraestructures, cementeris, magatzems i aparcaments vinculats a edificis privats.

## XI. RECURSOS MUNICIPALES

### FINANZAS MUNICIPALES

**Presupuesto.** Es la expresión contable del plan económico de la hacienda pública para un período de tiempo determinado.

**Presupuesto ordinario.** Recoge las previsiones de ingresos y gastos corrientes para realizar la actividad normal de la entidad.

**Presupuesto preventivo.** Refleja las cantidades aprobadas tanto en ingresos como en gastos. Cuando se habla de presupuesto, sin especificar la clase, se entiende que se trata del preventivo.

**Presupuesto liquidado.** Recoge los resultados de haber ejecutado el presupuesto a lo largo del ejercicio económico y da información sobre las modificaciones de las previsiones iniciales, los derechos y obligaciones liquidados o contraídos y el volumen de ingresos y pagos realizados. La parte de derechos y obligaciones no recaudados o no pagados se denomina "Resultas".

**Presupuesto consolidado.** Es el presupuesto agregado o síntesis de presupuestos a consolidar de diversas instituciones. Se suman las cantidades de idéntico concepto y se eliminan las diferencias que ha habido entre instituciones para las que no existe contraprestación.

### PERSONAL MUNICIPAL

Esta información incluye todo el personal al servicio de la Corporación Municipal, cualquiera que sea su relación contractual.

### PREVENCIÓN Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS Y SALVAMENTOS

**Dotación permanente.** Personal que presta servicios en un día ordinario de guardia.

### PATRIMONIO MUNICIPAL

Esta información incluye el total de bienes de propiedad municipal del inventario a 1 de enero, que incluye tanto bienes inmuebles, bienes histórico-artísticos, bienes muebles, valores créditos y derechos, vehículos y bienes de otra naturaleza.

En la clasificación de edificios de propiedad municipal se incluyen los centros escolares municipales, edificios y locales públicos, fincas urbanas, mercados, puentes, suelo edificable, edificios para aparcamientos, grupos de viviendas, edificios e instalaciones de infraestructuras, cementerios, almacenes y aparcamientos vinculados a edificios privados.

## INDICADORS FINANCERS, PATRIMONIALS I PRESSUPOSTARIS

**Indicadors financers y patrimonials.** Permeten conèixer la situació financera de l'entitat.

**Liquiditat immediata.** S'obté determinant el percentatge que suposen els fons líquids amb relació a les obligacions pendents de pagament.

**Solvència a curt termini.** S'obté calculant el percentatge que suposen els fons líquids i els drets pendents de cobrament amb relació a les obligacions pendents de pagament.

**Endeutament per habitant.** S'obté dividint el passiu exigible (financer) a una data determinada entre el nombre d'habitants.

**Indicadors pressupostaris.** Permeten conèixer l'evolució i gestió del pressupost realitzada durant l'exercici.

**Execució pressupost de despeses.** Es calcula dividint les obligacions reconegudes netes entre els crèdits definitius, expressat en tant per cent.

**Realització de pagaments.** Relació percentual entre els pagaments realitzats i les obligacions reconegudes netes.

**Despeses per habitant.** Es calcula dividint les obligacions reconegudes netes entre el nombre d'habitants.

**Inversió per habitant.** Es calcula dividint les obligacions reconegudes netes del capítol VI (Inversions reals) i VII (Transferències de capital) entre el nombre d'habitants.

**Esforz invensor.** Es calcula dividint les obligacions reconegudes netes del capítol VI (Inversions reals) i VII (Transferències de capital) entre les obligacions reconegudes netes, expressat en tant per cent.

**Període mitjà de pagament.** Es calcula dividint les obligacions pendents de pagament entre les obligacions reconegudes netes i multiplicant-ho per 365 dies.

## INDICADORES FINANCIEROS, PATRIMONIALES Y PRESUPUESTARIOS

**Indicadores financieros y patrimoniales.** Permiten conocer la situación financiera de la entidad.

**Liquidez inmediata.** Se obtiene determinando el porcentaje que suponen los fondos líquidos con relación a las obligaciones pendientes de pago.

**Solvencia a corto plazo.** Se obtiene calculando el porcentaje que suponen los fondos líquidos y los derechos pendientes de cobro con relación a las obligaciones pendientes de pago.

**Endeudamiento por habitante.** Se obtiene dividiendo el pasivo exigible (financiero) a una fecha determinada entre el número de habitantes.

**Indicadores presupuestarios.** Permiten conocer la evolución y gestión del presupuesto realizada durante el ejercicio.

**Ejecución presupuesto de gastos.** Se calcula dividiendo las obligaciones reconocidas netas entre los créditos definitivos, expresado en tanto por cien.

**Realización de pagos.** Relación porcentual entre los pagos realizados y las obligaciones reconocidas netas.

**Gasto por habitante.** Se calcula dividiendo las obligaciones reconocidas netas entre el número de habitantes.

**Inversión por habitante.** Se calcula dividiendo las obligaciones reconocidas netas del capítulo VI (Inversiones reales) y VII (Transferencias de capital) entre el número de habitantes.

**Esfuerzo invensor.** Se calcula dividiendo las obligaciones reconocidas netas del capítulo VI (Inversiones reales) y VII (Transferencias de capital) entre las obligaciones reconocidas netas, expresado en tanto por cien.

**Período medio de pago.** Se calcula dividiendo las obligaciones pendientes de pago entre las obligaciones reconocidas netas y multiplicándolo por 365 días.

## XII. MEDI AMBIENT

## XII. MEDIO AMBIENTE

### CONTAMINACIÓ ATMOSFÈRICA

**Contaminació atmosfèrica.** La Directiva 84/360/CE la defineix com a: "La introducció dins l'atmosfera per l'home, directament o indirectament, de substàncies o d'energia que tinguen una acció nociva de tal naturalesa que pose en perill la salut de les persones, que cause danys als recursos biològics i als ecosistemes, que deteriore els béns materials i que danye o perjudique les activitats recreatives i altres utilitzacions legítimes del medi ambient".

Les mitjanes mensuals publicades es corresponen a l'estadística definitiva que inclou les mesures validades. La font de les dades és la Conselleria d'Infraestructures, Territori i Medi Ambient de la Generalitat Valenciana.

**Diòxid de sofre.** Prové de la combustió del carbó i de derivats líquids del petroli, activitats industrials, etc.

**Fums.** És una mescla de partícules d'aerosol que es troben en suspensió en l'aire, presentant diverses característiques físiques i químiques, tot provenint de molt variades fonts d'emissió. Les de diàmetre  $<10\mu\text{m}$  romanen estables suspeses en l'aire i poden ser traslladades a grans distàncies pel vent. Les majors romanen suspeses poc temps i prop de les fonts que les emeten.

**Òxids de Nitrogen.** Només es consideren contaminants el NO i el NO<sub>2</sub>, formats en els processos de combustió a partir de l'oxidació del nitrogen atmosfèric, de manera que el NO<sub>2</sub> és el de major importància pels seus efectes sobre la salut i la vegetació.

**Ozó.** Contaminant secundari que es forma per l'acció de la llum solar sobre els seus precursors (NO<sub>x</sub>, compostos orgànics volàtils, CO, CH<sub>4</sub>). Contribueixen a la seua formació els processos de combustió, processos industrials i l'ús de dissolvents i pintures.

**Monòxid de carboni.** La seua vida mitjana en l'atmosfera és curta i es produïx principalment per la combustió incompleta de combustibles fòssils. És tòxic en concentracions elevades i contribuïx al calfament global del planeta com a precursor de l'ozó.

### CONTAMINACIÓN ATMOSFÉRICA

**Contaminación atmosférica.** La Directiva 84/360/CE la define como: "La introducción en la atmósfera, por el hombre, directa o indirectamente, de sustancias o de energía que tengan una acción nociva de tal naturaleza que ponga en peligro la salud de las personas, que cause daños a los recursos biológicos y a los ecosistemas, que deteriore los bienes materiales y que dañe o perjudique las actividades recreativas y otras utilizaciones legítimas del medio ambiente".

Las medias mensuales publicadas se corresponden a la estadística definitiva que incluye las mediciones validadas. La fuente de los datos es la Conselleria de Infraestructuras, Territorio y Medio Ambiente de la Generalitat Valenciana.

**Dióxido de azufre.** Proviene de la combustión del carbón y de derivados líquidos del petróleo, actividades industriales, etc.

**Humos.** Es una mezcla de partículas de aerosol que se encuentran en suspensión en el aire, presentando diversas características físicas y químicas, y que provienen de muy variadas fuentes de emisión. Las de diámetro  $<10\mu\text{m}$  permanecen estables suspendidas en el aire y pueden ser trasladadas a grandes distancias por el viento. Las mayores permanecen suspendidas poco tiempo y cerca de las fuentes que las emiten.

**Óxidos de Nitrógeno.** Solamente se consideran contaminantes el NO y el NO<sub>2</sub>, formados en los procesos de combustión a partir de la oxidación del nitrógeno atmosférico, siendo el NO<sub>2</sub> el de mayor importancia por sus efectos sobre la salud y la vegetación.

**Ozono.** Contaminante secundario que se forma por la acción de la luz solar sobre sus precursores (NO<sub>x</sub>, compuestos orgánicos volátiles, CO, CH<sub>4</sub>). Contribuyen a su formación los procesos de combustión, procesos industriales y el uso de disolventes y pinturas.

**Monóxido de carbono.** Su vida media en la atmósfera es corta y se produce principalmente por la combustión incompleta de combustibles fósiles. Es tóxico en concentraciones elevadas y contribuye al calentamiento global del planeta como precursor del ozono.

### CONTAMINACIÓ ACÚSTICA

Les dades procedixen del Servei del Laboratori Municipal i del Medi Ambient, els mesuraments del nivell sonor es prenen a diferents punts de la ciutat: Pista de Silla, Vivers, Molí del Sol, Ajuntament, Av. Aragó i En Joan d'Àustria

La informació que publiquem són nivells mitjans al període de referència per als diferents espais horaris. El nivell sonor es mesura a partir d'un mínim que s'establix al llindar de percepció de l'oïda humana, este és de 0 dB; sobre els 130 dB se situa el nivell del dolor. L'OCDE estableix com a nivell recomanable, valors inferiors als 65 dB.

### CONTAMINACIÓN ACÚSTICA

Los datos proceden del Servicio del Laboratorio Municipal y del Medio Ambiente, las medidas del nivel sonoro se toman en diferentes puntos de la ciudad: Pista de Silla, Viveros, Molí del Sol, Ayuntamiento, Av. Aragón y D. Juan de Austria.

La información que publicamos son niveles promedios en el periodo de referencia para las distintas franjas horarias. El nivel sonoro se mide a partir de un mínimo que se establece en el umbral de percepción del oído humano, este es de 0 dB; en torno a 130 dB se sitúa el nivel de dolor. La OCDE establece como nivel recomendable, valores inferiores a los 65 dB.



Nivells sonors de referència:

- So de fons al camp: entre 15 i 20 dB.
- So a una biblioteca: al voltant de 35 dB.
- So d'una conversa: al voltant de 65 dB.
- So del trànsit: al voltant de 70 dB.
- So d'un avió enlairant-se: sobre els 120 dB.

Decibel, dB: Escala convinguda habitualment per a mesurar la magnitud del so. El nombre de decibels d'un so equival a 10 vegades el valor del logaritme decimal de la relació entre l'energia associada al so i una energia que es pren com a referència.

**Mapa Estratègic de Soroll (MER) del Terme Municipal de València 2012.** Té com a punt de partida el MER ja realitzat i aprovat en 2007. El de 2012 ha tingut en compte normes de caràcter reglamentari i tècnic per a Espanya, per a Europa i l'Ordenança Municipal de Protecció contra la Contaminació Acústica que va aprovar el Ple de l'Ajuntament el 30/05/08. En l'esmentada Ordenança s'estableix la necessitat de revisar els Mapes cada cinc anys.

S'han contemplat els següents indicadors de soroll (magnitud física que descriu el soroll ambiental, que té una relació amb un efecte nociu):

Dia,  $L_d$ . Índex de soroll associat a la molèstia durant el període diürn. És el nivell sonor mitjà a llarg termini mesurat en dB A, definit en la norma ISO 1996-2:1987, determinat al llarg de tots els períodes diürns d'un any. A este període li corresponen 12 hores, de 7:00 h. a 19:00 h.

Vesprada,  $L_e$ . Índex de soroll associat a la molèstia durant el període vespertí. És el nivell sonor mitjà a llarg termini mesurat en dB A, definit en la norma ISO 1996-2:1987, determinat al llarg de tots els períodes vespertins d'un any. A este període li corresponen 4 hores, de 19:00 h. a 23:00 h.

Nit,  $L_n$ . Índex de soroll associat a la molèstia durant el període nocturn. És el nivell sonor mitjà a llarg termini mesurat en dB A, definit en la norma ISO 1996-2:1987, determinat al llarg de tots els períodes nocturns d'un any. A este període li corresponen 8 hores, de 23:00 h. a 7:00 h.

Dia-vesprada-nit,  $L_{den}$ . És l'indicador de soroll associat a la molèstia global, expressat en dB A. Li correspon el període les 24 hores del dia. Es determina aplicant la fórmula:

$$L_{den} = 10 \cdot \log 1/24 [12 \cdot 10^{L_d/10} + 4 \cdot 10^{(L_e+5)/10} + 8 \cdot 10^{(L_n+10)/10}]$$

## PARÀMETRES DE QUALITAT DE LES AIGÜES DE BANY

La valoració de la qualitat de l'aigua a les zones de bany es realitza a partir dels resultats obtinguts en les diferents anàlisis microbiològiques, fisicoquímiques i controls visuals duts a terme durant un període d'avaluació, que comprén la temporada de bany considerada (des de l'1 de juny fins al 15 de setembre) juntament amb les tres temporades anteriors.

Niveles sonoros de referencia:

- Sonido de fondo en el campo: entre 15 y 20 dB.
- Sonido en una biblioteca: en torno a 35 dB.
- Sonido de una conversación: en torno a 65 dB.
- Sonido del tráfico: en torno a 70 dB.
- Sonido de un avión despegando: en torno a 120 dB.

Decibelio, dB: Escala convenida habitualmente para medir la magnitud del sonido. El número de decibelios de un sonido equivale a 10 veces el valor del logaritmo decimal de la relación entre la energía asociada al sonido y una energía que se toma como referencia.

**Mapa Estratégico de Ruido (MER) del Término Municipal de València 2012.** Tiene como punto de partida el MER ya realizado y aprobado en 2007. El de 2012 ha tenido en cuenta normas de carácter reglamentario y técnico para España, para Europa y la Ordenanza Municipal de Protección contra la Contaminación Acústica que aprobó el Pleno del Ayuntamiento el 30/05/08. En dicha Ordenanza se establece la necesidad de revisar los Mapas cada cinco años.

Se han contemplado los siguientes indicadores de ruido (magnitud física que describe el ruido ambiental, que tiene una relación con un efecto nocivo):

Día,  $L_d$ . Índice de ruido asociado a la molestia durante el periodo diurno. Es el nivel sonoro medio a largo plazo medido en dB A, definido en la norma ISO 1996-2:1987, determinado a lo largo de todos los periodos diurnos de un año. A este periodo le corresponden 12 horas, de 7:00 h. a 19:00 h.

Tarde,  $L_e$ . Índice de ruido asociado a la molestia durante el periodo vespertino. Es el nivel sonoro medio a largo plazo medido en dB A, definido en la norma ISO 1996-2:1987, determinado a lo largo de todos los periodos vespertinos de un año. A este periodo le corresponden 4 horas, de 19:00 h. a 23:00 h.

Noche,  $L_n$ . Índice de ruido asociado a la molestia durante el periodo nocturno. Es el nivel sonoro medio a largo plazo medido en dB A, definido en la norma ISO 1996-2:1987, determinado a lo largo de todos los periodos nocturnos de un año. A este periodo le corresponden 8 horas, de 23:00 h. a 7:00 h.

Día-tarde-noche,  $L_{den}$ . Es el indicador de ruido asociado a la molestia global, expresado en dB A. y le corresponde el periodo de las 24 horas del día. Se determina aplicando la fórmula:

$$L_{den} = 10 \cdot \log 1/24 [12 \cdot 10^{L_d/10} + 4 \cdot 10^{(L_e+5)/10} + 8 \cdot 10^{(L_n+10)/10}]$$

## PARÁMETROS DE CALIDAD DE LAS AGUAS DE BAÑO

La valoración de la calidad de las aguas en las zonas de baño se realiza a partir de los resultados obtenidos en los diferentes análisis microbiológicos, físico-químicos y controles visuales llevados a cabo durante un periodo de evaluación, que comprende la temporada de baño considerada (del 1 de junio al 15 de septiembre) junto con las

Esta valoració està basada en els criteris de qualitat establits en el Reial Decret 1341/2007, d'11 d'octubre, sobre la gestió de la qualitat de l'aigua de bany.

L'avaluació i classificació de l'aigua de bany per a aigua costanera i de transició, es fa d'acord amb la taula següent:

	Qualitat			Unitat
	Suficient **	Bona*	Excel·lent*	
Enterococs intestinals	185	200	100	UFC o NMP/100ml (1)
Escherichia coli	500	500	250	UFC o NMP/100ml (1)

\*d'Acord amb el percentil 95.

\*\*d'Acord amb el percentil 90.

(1)UFC Unitats Formadores de Colònies; NMP Nombre més probable.

Els percentils es calculen per mitjà de la fórmula: percentil90 = antilog( $\mu+1,282s$ ) i percentil 95 = antilog( $\mu+1,65s$ ), on  $\mu$  és la mitjana dels logaritmes en base 10 de les observacions bacterianes i  $s$  és la seua desviació típica.

L'aigua de bany es classifica com de qualitat insuficient quan en la sèrie de dades del període d'avaluació els valors del percentil 90 de les enumeracions microbiològiques siguen pitjors (és a dir, amb concentració superior) als valors de qualitat suficient en la taula anterior.

L'aigua de bany es classifica com de qualitat suficient quan en la sèrie de dades del període d'avaluació els valors del percentil 90 de les enumeracions microbiològiques siguen iguals o millors (és a dir, amb concentració inferior) als valors de qualitat suficient en la taula anterior.

De la mateixa manera, l'aigua de bany es classifica com de qualitat bona o excel·lent quan en la sèrie de dades del període d'avaluació els valors del percentil 95 de les enumeracions microbiològiques siguen iguals o millors (és a dir, amb concentració inferior) als valors de qualitat bona o excel·lent en la taula anterior.

## PARC NATURAL DE L'ALBUFERA

**Parc Natural.** Són les àrees a les quals l'Estat, pels seus qualificats valors naturals, a iniciativa pròpia o de corporacions, entitats, societats o particulars, declara així per decret a fi de facilitar el contacte de les persones i la natura. El Parc Natural de l'Albufera fou creat per iniciativa de l'Ajuntament de València (Acord Plenari 22/11/84) mitjançant Decret 89/86 de la Generalitat Valenciana.

tres temporadas anteriores. Esta valoración está basada en los criterios de calidad establecidos en el Real Decreto 1341/2007, de 11 de octubre, sobre la gestión de la calidad de las aguas de baño.

La evaluación y clasificación de las aguas de baño para agua costera y de transición, se hace de acuerdo a la siguiente tabla:

	Calidad			Unidad
	Suficiente **	Buena*	Excelente*	
Enterococos intestinales	185	200	100	UFC o NMP/100ml (1)
Escherichia coli	500	500	250	UFC o NMP/100ml (1)

\*Con arreglo al percentil 95.

\*\*Con arreglo al percentil 90.

(1)UFC Unidades Formadoras de Colonias; NMP Número más probable.

Los percentiles se calculan mediante la fórmula: percentil90 = antilog( $\mu+1,282\sigma$ ) y percentil95 = antilog( $\mu+1,65\sigma$ ), donde  $\mu$  es la media de los logaritmos en base 10 de las observaciones bacterianas y  $\sigma$  es su desviación típica.

Las aguas de baño se clasifican como de calidad insuficiente cuando en la serie de datos del periodo de evaluación los valores del percentil 90 de las enumeraciones microbiológicas sean peores (es decir, con concentración superior) a los valores de calidad suficiente en la tabla anterior.

Las aguas de baño se clasifican como de calidad suficiente cuando en la serie de datos del periodo de evaluación los valores del percentil 90 de las enumeraciones microbiológicas sean iguales o mejores (es decir, con concentración inferior) a los valores de calidad suficiente en la tabla anterior.

Del mismo modo, las aguas de baño se clasifican como de calidad buena o excelente cuando en la serie de datos del periodo de evaluación los valores del percentil 95 de las enumeraciones microbiológicas sean iguales o mejores (es decir, con concentración inferior) a los valores de calidad buena o excelente en la tabla anterior.

## PARQUE NATURAL DE LA ALBUFERA

**Parque Natural.** Son las áreas a las que el Estado, por sus cualificados valores naturales, a iniciativa propia o de corporaciones, entidades, sociedades o particulares, declara así a fin de facilitar el contacto de las personas con la naturaleza. El Parque Natural de la Albufera fue creado por iniciativa del Ayuntamiento de València (Acuerdo Plenario 22/11/84) mediante Decreto 89/86 de la Generalitat Valenciana.

### XIII. CULTURA

### XIII. CULTURA

#### MUSEUS I SALES D'ART

**Museu.** És el lloc que té finalitats culturals on es guarden i exposen objectes que pertanyen al món de l'art, la ciència o la tècnica.

#### MUSEOS Y SALAS DE ARTE

**Museo.** Lugar con finalidades culturales en el que se guardan y exponen objetos pertenecientes al mundo del arte, la ciencia o la técnica.

#### BIBLIOTEQUES I ARXIUS

**Biblioteca.** Conjunt o col·lecció de llibres, manuscrits i diferents materials bibliogràfics o reproduïts per qualsevol mitjà per a la seua lectura dins una sala pública o mitjançant un préstec temporal.

**Arxiu.** Conjunt orgànic de documents al servici de la seua utilització per a la investigació, la cultura, la informació i la gestió administrativa.

#### BIBLIOTECAS Y ARCHIVOS

**Biblioteca.** Conjunto o colección de libros, manuscritos y otros materiales bibliográficos o reproducidos por cualquier medio para su lectura en sala pública o mediante préstamo temporal.

**Archivo.** Conjunto orgánico de documentos al servicio de su utilización para la investigación, la cultura, la información y la gestión administrativa.

#### **XIV. ESPORTS**

**Cens d'Instal·lacions Esportives.** Anàlisi dels espais esportius amb any de referència 2005.

**Escoles Esportives municipals.** Oferta esportiva municipal organitzada per la Fundació Esportiva Municipal en col·laboració amb les Federacions Valencianes i altres entitats esportives.

**Escoles Esportives Municipals de Promoció.** El seu objectiu és la iniciació bàsica i desenvolupament esportiu, i té lloc a centres d'educació primària.

**Escoles Municipals d'Iniciació Esportiva.** El seu objectiu és el perfeccionament i especialització esportiva, i té lloc a centres d'educació secundària i poliesportius.

#### **XIV. DEPORTES**

**Censo de Instalaciones Deportivas.** Análisis de los espacios deportivos con año de referencia 2005.

**Escuelas Deportivas Municipales.** Oferta deportiva municipal organizada por la Fundación Deportiva Municipal en colaboración con las Federaciones Valencianas y otras entidades deportivas.

**Escuelas Deportivas Municipales de Promoción.** Su objetivo es la iniciación básica y desarrollo deportivo, y tiene lugar en centros de educación primaria.

**Escuelas Municipales de Iniciación Deportiva.** Su objetivo es el perfeccionamiento y especialización deportiva, y tiene lugar en centros de educación secundaria y polideportivos.



## 1. JUSTÍCIA

**Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana.** Òrgan col·legiat que culmina l'organització judicial dins l'àmbit territorial de la Comunitat, sense perjudi de la jurisdicció que correspon al Tribunal Suprem. Amb seu a la ciutat de València, està format per la Sala Civil i Penal, la Sala Contenciosa Administrativa (amb 5 Seccions) i la Sala de la Jurisdicció Social.

**Audiència Provincial.** Està ubicada a la ciutat de València i estén la seua jurisdicció a tota la província. Està formada per 11 Seccions, de les quals les Seccions 1 a la 5 tenen competència tant civil com penal, mentre que les Seccions 6 a la 11 tenen competència exclusivament civil.

**Jutjats de Primera Instància.** Òrgans unipersonals que s'ocupen dels processos civils de la ciutat de València. Les estadístiques d'este apartat es referixen als 28 Jutjats de Primera Instància ubicats a la ciutat. Dins d'estos, els Jutjats núm. 8, 9, 24 i 26 s'encarreguen dels assumptes relatius al Dret de la Família.

**Jutjats d'Instrucció.** Òrgans unipersonals que s'ocupen dels processos penals de la ciutat de València. Les estadístiques d'este apartat es referixen als 21 Jutjats d'Instrucció ubicats a la ciutat.

**Jutjats Penals.** Jutjats que enjudicien i sentencien els delictes castigats amb penes no superiors a presó menor. Les estadístiques d'aquest apartat es referixen als 18 Jutjats de la Jurisdicció 'Penal' ubicats a la ciutat, i que estenen la seua jurisdicció a tota la província, a excepció del partit judicial número 2.

**Jutjats Socials.** Jutjats que s'ocupen de la branca social del dret i tracten les matèries laborals i de la Seguretat Social. Les estadístiques d'aquest apartat es refereixen als 17 Jutjats de la Jurisdicció Social ubicats a la ciutat de València, i que estenen la seua jurisdicció a tota la província.

**Jutjats de la Jurisdicció Contenciosa Administrativa.** Jutjats que s'ocupen dels procediments judicials que se segueixen contra els actes de l'Administració Pública i contra les disposicions amb categoria inferior a Llei. Les estadístiques d'este apartat es referixen als 10 Jutjats de la Jurisdicció Contenciosa Administrativa ubicats a la ciutat de València, i que estenen la seua jurisdicció a tota la província.

**Jutjats de Menors.** Tenen competències sobre els delictes o faltes comeses pels menors d'edat 'penal'. Les estadístiques d'aquest apartat es referixen als 4 Jutjats de Menors ubicats a la ciutat de València, i que estenen la seua jurisdicció a tota la província.

**Jutjats de Vigilància Penitenciària.** Jutjats encarregats de vetlar pels drets de les persones que es troben a la presó. Les estadístiques d'aquest apartat es refereixen als Jutjats de Vigilància Penitenciària números 1 i 5.

**Jutjats de Violència contra la Dona.** Òrgans judicials que tracten la instrucció, i, si és el cas, la resolució de les causes penals en matèria de violència (delictes comesos contra l'esposa, ex-esposa o persona lligada, o que ho haguera sigut, per anàloga relació d'afectivitat, fins i tot sense convivència),

## 1. JUSTICIA

**Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana.** Órgano colegiado que culmina la organización judicial en el ámbito territorial de la Comunidad, sin perjuicio de la jurisdicción que corresponde al Tribunal Supremo. Con sede en la ciudad de València, está compuesto por la Sala de lo Civil y Penal, la Sala de lo Contencioso-administrativo (con 5 Secciones) y la Sala de lo Social.

**Audiencia Provincial.** Está ubicada en la ciudad de València, y extiende su jurisdicción a toda la provincia. Está formada por 11 Secciones, de las cuales las Secciones 1 a la 5 tienen competencia tanto civil como penal, mientras que las Secciones 6 a la 11 tienen competencia exclusivamente civil.

**Juzgados de Primera Instancia.** Órganos unipersonales que se ocupan de los procesos civiles de la ciudad de València. Las estadísticas de este apartado se refieren a los 28 Juzgados de Primera Instancia ubicados en la ciudad. Dentro de estos, los Juzgados núm. 8, 9, 24 y 26 se encargan de los asuntos relativos al Derecho de la Familia.

**Juzgados de Instrucción.** Órganos unipersonales que se ocupan de los procesos penales de la ciudad de València. Las estadísticas de este apartado se refieren a los 21 Juzgados de Instrucción ubicados en la ciudad.

**Juzgados de lo Penal.** Juzgados que enjuician y sentencian los delitos castigados con penas no superiores a prisión menor. Las estadísticas de este apartado se refieren a los 18 Juzgados de lo Penal ubicados en la ciudad, y que extienden su jurisdicción a toda la provincia, a excepción del partido judicial número 2.

**Juzgados de lo Social.** Juzgados que se ocupan de la rama social del derecho, tratando las materias laborales y de la Seguridad Social. Las estadísticas de este apartado se refieren a los 17 Juzgados de lo Social ubicados en la ciudad de València, con jurisdicción toda la provincia.

**Juzgados de lo Contencioso-Administrativo.** Juzgados que se ocupan de los procedimientos judiciales que se siguen contra los actos de la Administración Pública y contra las disposiciones con categoría inferior a Ley. Las estadísticas de este apartado se refieren a los 10 Juzgados de lo Contencioso-Administrativo ubicados en la ciudad de València, y que extienden su jurisdicción a toda la provincia.

**Juzgados de Menores.** Tienen competencias sobre los delitos o faltas cometidas por los menores de edad penal. Las estadísticas de este apartado se refieren a los 4 Juzgados de Menores ubicados en la ciudad de València, y que extienden su jurisdicción a toda la provincia.

**Juzgados de Vigilancia Penitenciaria.** Juzgados encargados de velar por los derechos de las personas que se encuentran en prisión. Las estadísticas de este apartado se refieren a los Juzgados de Vigilancia Penitenciaria números 1 y 5.

**Juzgados de Violencia sobre la Mujer.** Órganos judiciales que tratan la instrucción, y, en su caso, el fallo de las causas penales en materia de violencia (delitos cometidos sobre la esposa, ex-esposa o persona ligada, o que lo hubiera sido, por análoga relación de afectividad, aun sin convivencia), así

així com d'aquelles causes civils relacionades. Les estadístiques d'este apartat es refereixen als 4 Jutjats de Violència contra la Dona de València.

**Jutjats Mercantils.** Òrgans judicials unipersonals, amb competències en l'orde mercantil. A més de les competències relatives als procediments de concurs de creditors (antigues fallides i suspensions de pagaments), tramiten, entre altres, demandes relatives a competència deslleial, propietat industrial, propietat intel·lectual i demandes relatives a les condicions generals dels contractes. Les estadístiques d'este apartat es referixen als 3 Jutjats de la Jurisdicció Mercantil de València.

**Jurisdicció contenciosa.** Procediment civil que se segueix per a decidir en assumptes en què s'ha produït contraposició d'interessos entre dues parts.

**Jurisdicció voluntària.** Procediment civil que se segueix per a decidir en assumptes en què una persona demanda la declaració d'un dret sense oposició de part.

**Sentència.** Declaració del jutí i resolució del Jutge o Tribunal que posa fi a la causa, mitjançant absolució o condemna.

**Interlocutòries.** Resolucions de Jutges i Tribunals que decidixen recursos contra providències, qüestions incidentals, pressupòsits processals, nul·litat del procediment o quan, segons les lleis d'enjudiciament, hagen de revestir aquesta forma.

**Juí de faltes.** Procediment que té lloc davant dels Jutjats d'Instrucció, amb competència del coneixement i decisió sobre estos judicis.

**Sumari.** Conjunt d'actuacions judicials en les quals es relata un succés amb totes les dades que puguen servir per a la vista del procés.

**Diligències prèvies.** Primeres investigacions que es fan en un jutjat quan entra un assumpte, abans de decidir quina classe de procediment concret se seguirà.

**Procediment.** Conjunt de regles que determinen les actuacions que s'han de seguir als tràmits judicials o administratius per a aconseguir un fi determinat.

**Procediment civil.** Conjunt de normes que regulen les relacions jurídiques dels particulars entre ells i que protegeixen la persona i els seus interessos d'orde moral i patrimonial.

**Procediment penal.** Conjunt de normes que regulen els tràmits que ha de seguir un tribunal per a jutjar la comissió d'un delictes o falta tipificats en el Codi 'Penal'.

**Procediment abreviat.** Procediment judicial 'penal' que es realitza per a enjudiciar delictes castigats amb penes no superiors a presó menor i altres de distinta naturalesa (multes, retirada del permís de conducció, etc.).

**Executòria.** Document públic i solemne al qual es consigna una sentència ferma.

**Despatx d'auxili judicial.** Actuacions judicials que, havent estat ordenades per un tribunal civil, requerisquen la col·laboració d'un altre per a la seua pràctica.

como de aquellas causas civiles relacionadas. Las estadísticas de este apartado se refieren a los 4 Juzgados de Violencia sobre la Mujer de València.

**Juzgados de lo Mercantil.** Órganos judiciales unipersonales, con competencias en el orden mercantil. Además de las competencias relativas a los procedimientos de concurso de acreedores (antiguas quiebras y suspensiones de pagos), tramitan, entre otras, demandas relativas a competencia desleal, propiedad industrial, propiedad intelectual y demandas relativas a las condiciones generales de los contratos. Las estadísticas de este apartado se refieren a los 3 Juzgados de lo Mercantil de València.

**Jurisdicción contenciosa.** Procedimiento civil que se sigue para decidir en asuntos en los que se ha producido contraposición de intereses entre dos partes.

**Jurisdicción voluntaria.** Procedimiento civil que se sigue para decidir en asuntos en los que una persona demanda la declaración de un derecho sin oposición de parte.

**Sentencia.** Declaración del juicio y resolución del Juez o Tribunal poniendo fin a la causa, absolviendo o condenando.

**Autos.** Resoluciones de Jueces y Tribunales que deciden recursos contra providencias, cuestiones incidentales, presupuestos procesales, nulidad del procedimiento o cuando, a tenor de las leyes de enjuiciamiento, deban revestir esta forma.

**Juicio de faltas.** Procedimiento que tiene lugar ante los Juzgados de Instrucción, con competencia del conocimiento y decisión sobre estos juicios.

**Sumario.** Conjunto de actuaciones judiciales en las que se relata un suceso con todos los datos que puedan servir para la vista del proceso.

**Diligencias previas.** Primeras investigaciones que se hacen en un juzgado cuando entra un asunto, antes de decidir que tipo de procedimiento concreto se seguirá.

**Procedimiento.** Conjunto de reglas que determinan las actuaciones que se deben seguir en trámites judiciales o administrativos para conseguir un fin determinado.

**Procedimiento civil.** Conjunto de normas que regulan las relaciones jurídicas de los particulares entre ellos, protegiendo a la persona y sus intereses de orden moral y patrimonial.

**Procedimiento penal.** Conjunto de normas que regulan los trámites que ha de seguir un tribunal para juzgar la comisión de un delito o falta tipificados en el Código Penal.

**Procedimiento abreviado.** Procedimiento judicial penal que se realiza para enjuiciar delitos castigados con penas no superiores a prisión menor y otras de distinta naturaleza (multas, retirada del permiso de conducción, etc.).

**Ejecutoria.** Documento público y solemne en que se consigna una sentencia firme.

**Despacho de auxilio judicial.** Actuaciones judiciales que, habiendo sido ordenadas por un tribunal civil, requieran la colaboración de otro para su práctica.

**Juí ràpid.** Especialitat dins del procediment abreuiat per a aconseguir l'imminent enjudiciament de delictes flagrants, i amb alarma social, sempre que es complisquen els requisits fixats legalment per a això.

**Juicio rápido.** Especialidad dentro del procedimiento abreviado para conseguir el inminente enjuiciamiento de delitos flagrantes, y con alarma social, siempre que se cumplan los requisitos fijados legalmente para ello.

## 2. SEGURETAT CIUTADANA

En este apartat s'arreplega informació registrada pel Ministeri de l'Interior sobre infraccions penals (delictes i faltes) conegudes per les Forces i Cossos de Seguretat de l'Estat (Cos Nacional de Policia i Guàrdia Civil), les Forces i Cossos de Seguretat dependents de les comunitats autònomes i aquells Cossos de Policia Local que faciliten dades. La informació es classifica segons el lloc d'ocurrència del fet

## 2. SEGURIDAD CIUDADANA

*En este apartado se recoge la información registrada por el Ministerio del Interior sobre infracciones penales (delitos y faltas) conocidas por las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado (Cuerpo Nacional de Policía y Guardia Civil), las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad dependientes de las Comunidades Autónomas y aquellos Cuerpos de Policía Local que facilitan datos. La información se clasifica según el lugar de ocurrencia del hecho.*

**SERVICIS SOCIALS**

**Centre Municipal de Servicis Socials.** Espai físic de caràcter polivalent on es desenvolupen els diferents programes de servicis socials generals dirigits a tota la ciutadania. Aquests centres són la seu dels equips base d'àmbit municipal.

**Programa d'Informació, Orientació i Assessorament.** Dirigit a informar, orientar i assessorar a les persones, grups i institucions sobre els drets que pogueren correspondre'ls i els recursos socials existents; així com a la seua canalització als altres servicis socials existents.

**Programa d'Ajuda a Domicili.** Suposa la prestació d'una sèrie d'atencions a les persones i/o famílies als seus domicilis, quan es troben en situacions en què no els és possible la realització de les seues activitats habituals, o hi ha conflicte psicofamiliar per a algun dels seus membres.

**Programa del Menor.** Dirigit a menors de les famílies en condicions socials més desfavorides i a adolescents i joves en conflicte social. S'atenen situacions de risc o desprotecció, abandonament o desatenció de menors des d'una perspectiva de prevenció i protecció.

**PER (Prestacions Econòmiques Reglades).** Són prestacions de caràcter personal i temporal, que exigeixen contraprestacions dirigides a la inserció; la seua finalitat és garantir uns mitjans econòmics mínims perquè la persona o unitat familiar pugui cobrir les necessitats bàsiques i aconseguir la seua integració sociolaboral.

**PAES (Programa d'Atenció a l'Exclusió Social).** Dirigit a població en situació d'exclusió social, marginalitat extrema i cronicitat. El seu objectiu és la inserció social. Es realitza mitjançant la planificació individual amb l'aportació de prestació econòmica i requeriment de contraprestacions.

**CAST (Centre d'Atenció a persones Sense Sostre).** Dedicat a l'atenció de les persones sense llar i que presenten problemàtiques socials per a accedir a un habitatge o mantindre-ho. Es presta atenció a transeünts (estades de pas), i persones sense llar resident a la ciutat.

**Prestacions Econòmiques Individualitzades.** Ajudes econòmiques concebudes per a situacions i contingències de necessitat. Tenen la modalitat d'ajudes d'emergència i de desenvolupament personal.

**Oficina Municipal d'Atenció a Persones Majors.** Dirigit a persones majors, per a facilitar-los l'accés als recursos de la ciutat. Concentra la gestió d'activitats socioculturals, programes de promoció de la salut, de suport a la família, de col·laboració ciutadana, Centres de Dia gerontològics de la ciutat i Centres Municipals d'Activitats per a Persones Majors.

**Oficina Municipal d'Atenció al Discapacitat.** Dedicada a les persones que pateixen limitacions a la seua capacitat física, psíquica i sensorial. Desenvolupa activitats de sensibilització, prestacions econòmiques, facilita recursos d'oci, ocupació, formació i habitatge i gestiona els Centres Ocupacionals de Minusvàlids (COM) de titularitat

**SERVICIOS SOCIALES**

**Centro Municipal de Servicios Sociales.** Espacio físico de carácter polivalente donde se desarrollan los distintos programas de servicios sociales generales dirigidos a toda la ciudadanía. Estos centros son la sede de los equipos base de ámbito municipal.

**Programa de Información, Orientación y Asesoramiento.** Dirigido a informar, orientar y asesorar a personas, grupos e instituciones sobre los derechos que pudieran corresponderles y los recursos sociales existentes; así como a su canalización a los demás servicios sociales existentes.

**Programa de Ayuda a Domicilio.** Supone la prestación de una serie de atenciones a las personas y/o familias en sus domicilios, cuando se hallan en situaciones en las que no les es posible la realización de sus actividades habituales, o existe conflicto psicofamiliar para alguno de sus miembros.

**Programa del Menor.** Dirigido a menores de las familias en condiciones sociales más desfavorecidas y a adolescentes y jóvenes en conflicto social. Se atienden situaciones de riesgo, desprotección, abandono o desatención de menores desde una perspectiva de prevención y protección.

**PER (Prestaciones Económicas Regladas).** De carácter personal y temporal, que exigen contraprestaciones dirigidas a la inserción; su finalidad es garantizar unos medios económicos mínimos para que la persona o unidad familiar pueda cubrir las necesidades básicas y conseguir su integración sociolaboral.

**PAES (Programa de Atención a la Exclusión Social).** Dirigido a población en situación de exclusión social, marginalidad extrema y cronicidad. Su objetivo es la inserción social. Supone una aportación de prestación económica y requerimiento de contraprestaciones.

**CAST (Centro de Atención a personas Sin Techo).** Dedicado a la atención de las personas sin hogar y que presentan problemáticas sociales para acceder a una vivienda o mantenerla. Se presta atención a transeúntes (estancias de paso), y personas sin hogar residentes en la ciudad.

**Prestaciones Económicas Individualizadas.** Ayudas económicas concebidas para situaciones y contingencias de necesidad. Tienen la modalidad de ayudas de emergencia y de desarrollo personal.

**Oficina Municipal de Atención a Personas Mayores.** Dirigido a personas mayores, para facilitarles el acceso a los recursos de la ciudad. Gestiona las actividades socioculturales, promoción de la salud, apoyo a la familia, colaboración ciudadana, Centros de Día gerontológicos de la ciudad y Centros Municipales de Actividades para Personas Mayores.

**Oficina Municipal de Atención al Discapacitado.** Dedicado a las personas que sufren limitaciones en su capacidad física, psíquica y sensorial. Desarrolla actividades de sensibilización, prestaciones económicas, facilita recursos de ocio, empleo, formación y vivienda y gestiona los Centros Ocupacionales de Minusválidos (COM) de titularidad



municipal.

**Taules de Solidaritat.** Òrgans d'informació, assessorament i elevació de propostes d'entitats privades. L'objectiu és la prevenció dels problemes socials i la vertebració del teixit social de la ciutat mitjançant la col·laboració entre l'Ajuntament i la ciutadania.

**Subvencions per a la Lluita contra la Pobresa i l'Exclusió Social.** Convocatòria anual d'ajudes econòmiques a les ONG de la ciutat que porten a terme projectes per a millorar les condicions de vida de les persones més desfavorides de la nostra societat.

**Cooperació Internacional al Desenvolupament.** Encaminada a l'activació de la solidaritat amb la població més desfavorida als països d'Amèrica Llatina, Nord d'Àfrica i Orient Mitjà. Amb projectes d'intervenció directa; sensibilització i educació per al desenvolupament i subvencions de projectes de cooperació per al desenvolupament.

**Premis “València es Solidaritza”.** Convocatòria anual de premis que tenen per finalitat reconèixer i fomentar el compromís de solidaritat amb les persones més desfavorides per part de persones físiques i jurídiques que desenvolupen la seua tasca a la ciutat de València.

## ASSOCIACIONS

Segons estableixen la Llei Orgànica 1/2002, de 22 de març, reguladora del dret d'associació, i la Llei 14/2008, de 14 de novembre, d'Associacions de la Comunitat Valenciana, en cada comunitat autònoma hi haurà un registre d'associacions que tindrà com a objecte la inscripció de les associacions de caràcter docent, cultural, artístic i benèfic assistencial, de voluntariat social i semblants, que realitzen principalment les seues funcions en el seu àmbit territorial.

**Associacions estrangeres.** Sense perjudi del que disposa l'ordenament comunitari europeu, les associacions estrangeres vàlidament constituïdes d'acord amb la seua legislació i la Llei Orgànica 1/2002, que pretenguen exercir activitats a Espanya, de forma estable o duradora, hauran de fixar una delegació en territori espanyol.

municipal.

**Mesas de Solidaridad.** Órganos de información, asesoramiento y elevación de propuestas de entidades privadas. El objetivo es la prevención de los problemas sociales y la vertebración del tejido social de la ciudad mediante la colaboración entre el Ayuntamiento y la ciudadanía.

**Subvenciones para la Lucha contra la Pobreza y la Exclusión Social.** Convocatoria anual de ayudas económicas a las ONG de la ciudad que llevan a cabo proyectos para mejorar las condiciones de vida de las personas más desfavorecidas de nuestra sociedad

**Cooperación Internacional al Desarrollo.** Encaminada a la activación de la solidaridad con la población más desfavorecida en los países de América Latina, Norte de África y Oriente Medio. Mediante proyectos de Intervención directa; sensibilización y educación para el desarrollo y subvenciones a proyectos de cooperación para el desarrollo.

**Premios “València se Solidariza”.** Convocatoria anual de premios que tienen por finalidad reconocer y fomentar el compromiso de solidaridad con las personas más desfavorecidas por parte de personas físicas y jurídicas que desarrollan su labor en la ciudad de València.

## ASOCIACIONES

Según establecen la Ley Orgánica 1/2002, de 22 de marzo, reguladora del derecho de asociación, y la Ley 14/2008, de 14 de noviembre, de Asociaciones de la Comunidad Valenciana, en cada comunidad autónoma habrá un registro de asociaciones que tendrá como objeto la inscripción de las asociaciones de carácter docente, cultural, artístico y benéfico asistencial, de voluntariado social y similares, que realizan principalmente sus funciones en su ámbito territorial.

**Asociaciones extranjeras.** Sin perjuicio de lo que dispone el ordenamiento comunitario europeo, las asociaciones extranjeras válidamente constituidas de acuerdo con su legislación y la Ley Orgánica 1/2002, que pretendan ejercer actividades en España, de forma estable o duradera, habrán de fijar una delegación en territorio español.